

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN

FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2018/11

67. Jahrgang, November
Erscheint monatlich

67ème année, novembre
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire

Seite / page

SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung Ankündigung von Europäischen Normen	Association Suisse de Normalisation Annoncement des Normes europeennes	5
asut	Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	32 / 33
electrosuisse	Elektrotechnik Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Electrotechnique Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	34 42 51
INB	Interdisziplinärer Normenbereich Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Secteur interdisciplinaire de normalisation Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	58 67 86
SIA	Bauwesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Zurückgezogene Normen	Bâtiment, génie civile Projets soumis à l'enquête publique Normes abrogées	99 104
Swissmem	Maschinen- und Metallindustrie Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Industrie des machines et des métaux Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	105 109 113
VSS	Strassen- und Verkehrswesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung	Domaine routier et trafic Projets soumis à l'enquête publique	116

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source.

Impressum

Redaktionelle Koordination
Coordination rédactionnelle
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
switec@snv.ch

Einleitung

Über die Herausgabe entsprechender Schweizer Normen entscheidet die zuständige Fachbereichsgeschäftsstelle¹ auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung.

Bis zu deren Herausgabe können Entwürfe bei der zuständigen Fachbereichsgeschäftsstelle¹ bezogen werden.

Unter der Rubrik "**Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung**" werden folgende Kategorien aufgeführt:

- alle Normentwürfe reiner Schweizer Normen
- alle Normentwürfe von europäischen Normen*
- Normentwürfe von ISO und ISO/IEC Normen, mit aktiver Schweizer Mitwirkung*

* FprEN wenn ein UAP zu Grunde liegt, FDIS wenn ein Fast Track Prozedere zu Grunde liegt.

Unter der Rubrik "**Ankündigung von Europäischen Normen**" werden die Europäischen Normen welche ratifiziert wurden und gemäss der Verpflichtung aus den CEN/CENELEC IR 2 "Datum der Ankündigung (en: date of announcement, doa) spätestes Datum, zu dem das Vorhandensein einer EN (oder eines HD in CENELEC), einer TS oder eines CWA auf nationaler Ebene angekündigt werden muss" aufgeführt.

Unter der Rubrik "**Neue Schweizer Normen**" werden folgende Kategorien angekündigt:

- reine Schweizer Normen, welche von einem Fachbereich herausgegeben werden
- ins nationale Normenwerk übernommene Europäische Normen entweder
 - durch Veröffentlichung eines identischen Textes versehen mit den nationalen Elementen oder
 - mittels Anerkennungsnotiz
- ins nationale Normenwerk übernommene Internationale Normen (optional)

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Unter der Rubrik "**Zurückgezogene Normen**" werden Schweizer Normen (auch übernommene oder anerkannte Europäische und Internationale), welche ersatzlos oder unter Angabe des Ersatzes zurückgezogen werden, aufgeführt.

¹ Adressen der Fachbereichsgeschäftsstellen sind der jeweiligen Kopfzeile zu entnehmen.

Introduction

A propos de la publication des normes suisses, le secrétariat du secteur particulier¹ décide sur la base de l'évaluation des besoins.

Jusqu'à la publication de la norme, les projets peuvent être obtenus auprès du secrétariat du secteur particulier¹.

Sous la rubrique "**Projets soumis à l'enquête publique**" figurent :

- tous les projets de normes purement suisses
- tous les projets de normes européennes
- projets de normes ISO/CEI avec la participation de la Suisse*

* FprEN résultant d'un UAP, FDIS résultant d'un Fast Track Procedure

Sous la rubrique "**Announcement des Normes européennes**" figurent les normes européennes qui ont été ratifiées en conformité avec l'obligation du CEN/CENELEC Internal Regulation 2 "Date de l'annonce (date of announcement, doa) - date limite à laquelle l'existence d'une norme européenne (ou un HD de CENELEC), d'une TS ou d'un CWA doit être annoncée au niveau national"

Sous la rubrique "**Nouvelles Normes suisses**" figurent :

- les normes purement suisses publiées par un secteur particulier
- les normes nationales adoptées de normes européennes
 - soit par publication d'un texte identique avec des éléments nationaux soit
 - par note de reconnaissance
- les normes nationales adoptées des normes internationales (option)

ATTENTION : Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne sont pas mis en vente !

Sous la rubrique "**Normes abrogées**" figurent les normes suisses (aussi normes adoptées ou normes européennes et internationales reconnues) qui sont retirées sans remplacement ou remplacées (avec l'indication de la nouvelle norme).

¹ Les adresses se trouvent dans l'en-tête de chaque rubrique.

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

Die europäischen Komitees für Normung CEN/CENELEC haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme/Anerkennung der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN/CENELEC ont approuvé les Normes européennes (EN) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

EN 81-70:2018

CEN/TC 10

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge - Teil 70: Zugänglichkeit von Aufzügen für Personen einschließlich Personen mit Behinderungen

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs - Applications particulières pour les ascenseurs et ascenseurs de charge - Partie 70 : Accessibilité aux ascenseurs pour toutes les personnes y compris les personnes avec handicap

Safety rules for the construction and installation of lifts - Particular applications for passenger and goods passenger lift - Part 70: Accessibility to lifts for persons including persons with disability

EN ISO 204:2018

ECISS/TC 101

Metallische Werkstoffe - Einachsiger Zeitstandversuch unter Zugbeanspruchung - Prüfverfahren (ISO 204:2018)

Matériaux métalliques - Essai de fluage uniaxial en traction - Méthode d'essai (ISO 204:2018)

Metallic materials - Uniaxial creep testing in tension - Method of test (ISO 204:2018)

EN 485-2+A1:2018

CEN/TC 132

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bänder, Bleche und Platten - Teil 2: Mechanische Eigenschaften

Aluminium et alliages d'aluminium - Tôles, bandes et tôles épaisses - Partie 2: Caractéristiques mécaniques

Aluminium and aluminium alloys - Sheet, strip and plate - Part 2: Mechanical properties

EN ISO 811:2018

CEN/TC 248

Textilien - Bestimmung des Widerstandes gegen das Durchdringen von Wasser - Hydrostatischer Druckversuch (ISO 811:2018)

Textiles - Détermination de la résistance à la pénétration de l'eau - Essai sous pression hydrostatique (ISO 811:2018)

Textiles - Determination of resistance to water penetration - Hydrostatic pressure test (ISO 811:2018)

EN 927-6:2018

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Holz im Außenbereich - Teil 6: Künstliche Bewitterung von Holzbeschichtungen mit fluoreszierenden UV-Lampen und Wasser

Peintures et vernis - Produits de peinture et systèmes de peinture pour bois en extérieur - Partie 6 :

Vieillessement artificiel des revêtements pour bois par exposition à des lampes UV fluorescentes et à de l'eau

Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 6: Exposure of wood coatings to artificial weathering using fluorescent UV lamps and water

EN 997:2018

CEN/TC 163

WC-Becken und WC-Anlagen mit angeformtem Geruchverschluss

Cuvettes de WC et cuvettes à réservoir attenant à siphon intégré

WC pans and WC suites with integral trap

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 1459-2+A1:2018

CEN/TC 150

Geländegängige Stapler - Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung - Teil 2: Schwenkbare Stapler mit veränderlicher Reichweite

Chariots tout-terrain - Prescriptions de sécurité et vérification - Partie 2 : Chariots à portée variable rotatifs

Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 2: Slewing variable-reach trucks

EN 2234:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, feuerbeständig - Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Câbles électriques résistant au feu - Spécification technique

Aerospace series - Cable, electrical, fire resistant - Technical specification

EN 2369:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Drähte, aus Hochwarmfesten Legierungen - Durchmesser 0,2 mm = D = 8 mm - Maße

Série aérospatiale - Fils, en alliages résistant à chaud - Diamètre 0,2 mm = D = 8 mm - Dimensions

Aerospace series - Wires, heat resisting alloys - Diameter 0,2 mm = D = 8 mm - Dimensions

EN 2564:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Kohlenstoffaser-Laminat - Bestimmung der Faser-, Harz- und Porenanteile

Série aérospatiale - Stratifiés de fibres de carbone - Détermination de la teneur en fibres, en résine et du taux de porosité

Aerospace series - Carbon fibre laminates - Determination of the fibre, resin and void contents

EN 2591-228:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Verbindungselemente - Prüfverfahren - Teil 228: Auszugskraft der Ferrule

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 228 : Force d'extraction de la ferrule

Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 228: Ferrule withdrawal force

EN 2591-403:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Verbindungselemente - Prüfverfahren - Teil 403: Sinus- und rauschförmige Schwingungen

Série Aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 403 : Vibrations sinusoïdales et aléatoires

Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 403: Sinusoidal and random vibration

EN 2899:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Vulkanisierte Elastomere - Prüfung der Korrosionsempfindlichkeit in Feuchtklima von Metallen bei Berührung mit vulkanisierten Elastomeren

Série aérospatiale - Élastomères vulcanisés - Essais de sensibilité à la corrosion en atmosphère humide des métaux au contact des élastomères vulcanisés

Aerospace series - Vulcanized rubbers - Test on the susceptibility to corrosion in a damp atmosphere of metals in contact with vulcanized rubbers

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 3175-4:2018

CEN/TC 248

Textilien - Fachgerechte Pflege, Chemischreinigung und Nassreinigung von textilen Flächengebilden und Kleidungsstücken - Teil 4: Verfahren zum Prüfen der Leistung beim Reinigen und Finishen unter Einsatz der simulierten Nassreinigung (ISO 3175-4:2018)

Textiles - Entretien professionnel, nettoyage à sec et nettoyage à l'eau des étoffes et des vêtements - Partie 4: Mode opératoire pour évaluer la résistance au nettoyage et à la finition lors d'un nettoyage à l'eau simulé (ISO 3175-4:2018)

Textiles - Professional care, drycleaning and wetcleaning of fabrics and garments - Part 4: Procedure for testing performance when cleaning and finishing using simulated wetcleaning (ISO 3175-4:2018)

EN 3660-004:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Endgehäuse für elektrische und optische Rund- und Rechtecksteckverbinder - Teil 004:

Endgehäuse, Bauform A, gerade Ausführung, nicht abgedichtet, mit Zugentlastungsklemme - Produktnorm

Série aérospatiale - Accessoires arrière pour connecteurs circulaires et rectangulaires électriques et optiques - Partie 004 : Raccord droit non étanche type A avec brides serre-câbles - Norme de produit

Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 004: Cable outlet, style A, straight, unsealed with clamp strain relief - Product standard

EN 3660-005:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Endgehäuse für elektrische und optische Rund- und Rechtecksteckverbinder - Teil 005:

Endgehäuse, Bauform A, 90° Ausführung, nicht abgedichtet, mit Zugentlastungsklemme - Produktnorm

Série aérospatiale - Accessoires arrière pour connecteurs circulaires et rectangulaires électriques et optiques - Partie 005 : Raccord, type A, coudé à 90°, non étanche, avec brides serre-câbles - Norme de produit

Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 005: Cable outlet, style A, 90°, unsealed with clamp strain relief - Product standard

EN 3745-202:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Faseroptische Leitungen für Luftfahrzeuge - Prüfverfahren - Teil 202: Faserabmessungen

Série aérospatiale - Fibres et câbles optiques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 202: Dimensions de la fibre

Aerospace series - Fibres and cables, optical, aircraft use - Test methods - Part 202: Fibre dimensions

EN 4122:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Einnietmuttern, selbstsichernd, aus hochwarmfestem Stahl FE-PA2601 (A286), Gewinde versilbert - Klasse: 1 100 MPa (bei Raumtemperatur) / 650 °C

Série aérospatiale - Écrous à sertir, à freinage interne, en acier résistant à chaud FE-PA2601 (A286), argentés sur filetage - Classification : 1 100 MPa (à température ambiante) / 650 °C

Aerospace series - Shank nuts, self-locking, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), silver plated on thread - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 650 °C

EN 4123:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Einnietmuttern, selbstsichernd, aus hochwarmfester Nickelbasislegierung NI-PH2601 (Inconel 718), Gewinde versilbert - Klasse: 1 550 MPa (bei Raumtemperatur) / 600 °C

Série aérospatiale - Écrous à sertir, à freinage interne, en alliage résistant à chaud à base de nickel NI-PH2601 (Inconel 718), argentés sur filetage - Classification : 1 550 MPa (à température ambiante) / 600 °C

Aerospace series - Shank nuts, self-locking, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), silver plated on thread - Classification: 1 550 MPa (at ambient temperature) / 600 °C

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 4124:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Einnietmuttern, selbstsichernd, aus hochwarmfester Nickelbasislegierung NI-PH1302 (Waspaloy), Gewinde versilbert, für 60° Aufweitung - Klasse: 1 210 MPa (bei Raumtemperatur) / 730 °C

Série aérospatiale - Écrous à sertir, à freinage interne, en alliage résistant à chaud à base de nickel NI-PH1302 (Waspaloy), argentés sur filetage, pour sertissage 60° - Classification : 1 210 MPa (à température ambiante) / 730 °C

Aerospace series - Shank nuts, self-locking, in heat resisting nickel base alloy NI-PH1302 (Waspaloy), silver plated on thread, for 60° swage - Classification: 1 210 MPa (at ambient temperature) / 730 °C

EN ISO 4531:2018

CEN/TC 262

Emails - Freisetzung aus emaillierten Gegenständen für den Kontakt mit Lebensmitteln - Prüfverfahren und zulässige Grenzwerte (ISO 4531:2018)

Émaux vitrifiés - Libération depuis les articles émaillés en contact avec les aliments - Méthode d'essai et limites (ISO 4531:2018)

Vitreous and porcelain enamels - Release from enamelled articles in contact with food - Methods of test and limits (ISO 4531:2018)

EN 4611-005:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Ein- und mehradrige elektrische Leitungen zur allgemeinen Verwendung, XLETFE-Familie - Teil 005: Kupfer versilbert, Betriebstemperaturen zwischen -65 °C und 150 °C, einfach extrudierte Isolierung für umschlossene Anwendungen, UV-Laser bedruckbar - Produktnorm

Série aérospatiale - Câbles, électriques, d'usage général, mono et multiconducteurs - Famille XLETFE - Partie 005 : Cuivre argenté - Températures de fonctionnement comprises entre - 65 °C et 150 °C - Fil simple isolé pour applications internes - Marquable au laser UV - Norme de produit

Aerospace series - Cables, electrical, for general purpose, single and multicore assembly - XLETFE Family - Part 005: Silver plated copper - Operating temperatures between - 65 °C and 150 °C - Single extruded wall for enclosed applications - UV laser printable - Product standard

EN 4611-006:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Ein- und mehradrige elektrische Leitungen für allgemeine Verwendung - XLETFE Familie - Teil 006: Kupfer versilbert Betriebstemperaturen zwischen - 65 °C und 150 °C - Doppelt extrudierte Isolierung für externe Verwendung - UV-Laser bedruckbar - Produktnorm

Série aérospatiale - Câbles, électriques, d'usage général, mono et multiconducteurs - Famille XLETFE - Partie 006 : Cuivre argenté Températures de fonctionnement comprises entre - 65 °C et 150 °C - Fil double isolé pour applications externes - Marquable au laser U - Norme de produit

Aerospace series - Cables, electrical, for general purpose, single and multicore assembly - XLETFE Family - Part 006: Silver plated copper Operating temperatures, between - 65 °C and 150 °C - Dual extruded wall for open applications - UV laser printable - Product standard

EN 4611-007:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Ein- und mehradrige elektrische Leitungen für allgemeine Verwendung - XLETFE Familie - Teil 007: Kupfer vernickelt - Betriebstemperaturen zwischen - 65 °C und 150 °C - Doppelt extrudierte Isolierung für externe Verwendung - UV-Laser bedruckbar - Produktnorm

Série aérospatiale - Câbles, électriques, d'usage général, mono et multiconducteurs - Famille XLETFE - Partie 007 : Cuivre nickelé - Températures de fonctionnement comprises entre - 65 °C et 150 °C - Fil double isolé pour applications externes - Marquable au laser U - Norme de produit

Aerospace series - Cables, electrical, for general purpose, single and multicore assembly - XLETFE Family - Part 007: Nickel plated copper - Operating temperatures, between - 65 °C and 150 °C - Dual extruded wall for open applications - UV laser printable - Product standard

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 4708-102:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Wärmeschrumpfender Schlauch zur Befestigung, Isolierung und Identifizierung - Teil 102: Hochflexibles Polymer - Temperaturbereich - 75 °C und 150 °C - Produktnorm
Série aérospatiale - Manchons thermorétractables, de jonction, isolement et identification - Partie 102 : Polymère très flexible - Températures d'utilisation - 75 °C à 150 °C - Norme de produit
Aerospace series - Sleeving, heat-shrinkable, for binding, insulation and identification - Part 102: Very flexible polymer - Operating temperature - 75 °C to 150 °C - Product standard

EN 4708-106:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Wärmeschrumpfender Schlauch zur Befestigung, Isolierung und Identifizierung - Teil 106: Schlauch mit reduziertem Brandverhalten - Temperaturbereich - 30 °C und 105 °C - Produktnorm
Série aérospatiale - Manchons thermorétractables, de jonction, isolement et identification - Partie 106 : Risque d'incendie limité - Températures d'utilisation - 30 °C à 105 °C - Norme de produit
Aerospace series - Sleeving, heat-shrinkable, for binding, insulation and identification - Part 106: Limited fire hazard sleeving - Operating temperatures - 30 °C to 105 °C - Product standard

EN 4708-301:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Wärmeschrumpfender Schlauch zur Befestigung, Isolierung und Identifizierung - Teil 301: Innenbeschichtete Polyolefin-Formteile - Temperaturbereich – 55 °C bis 105 °C - Produktnorm
Série aérospatiale - Manchons thermorétractables, de jonction, isolement et identification - Partie 301 : Gaine en polyoléfine avec revêtement d'un adhésif - Températures d'utilisation – 55 °C à 105 °C - Norme de produit
Aerospace series - Sleeving, heat-shrinkable, for binding, insulation and identification - Part 301: Adhesive lined polyolefin sleeveings - Operating temperature - 55 °C to 105 °C - Product Standard

EN 4731:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Spektrale Qualität von LED Leuchten zur Verwendung mit langnachleuchtenden Markierungssystemen
Série aérospatiale - Qualité spectrale des luminaires à diodes électroluminescentes appliquées aux systèmes de marquage photoluminescents
Aerospace series - Spectral quality of LED luminaires used with photoluminescent marking systems

EN 4839-001:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Schutzschalter, lichtbogen(überschlags)sensitiv, dreipolig, Temperaturkompensiert, Nennströme von 3 A bis 25 A - 115 V a.c. 400 Hz Konstantfrequenz - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aérospatiale - Disjoncteurs tripolaires à détection d'arc compensés en température, intensités nominales 3 A à 25 A - 115 V c.a. 400 Hz fréquence fixe - Partie 001 : Spécification technique
Aerospace series - Arc fault circuit breakers, three-poles, temperature compensated, rated current 3 A to 25 A - 115 V a.c. 400 Hz constant frequency - Part 001: Technical specification

EN 4839-003:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Schutzschalter, lichtbogen (überschlags)sensitiv, dreipolig, temperaturkompensiert, Nennströme von 3 A bis 25 A, 115/200 V a.c. 400 Hz Konstantfrequenz - Teil 003: Ohne Signalkontakt - Produktnorm
Série aérospatiale - Disjoncteurs tripolaires à détection d'arc, compensés en température, intensités nominales 3 A à 25 A, 115/200 V c.a. 400 Hz fréquence fixe - Partie 003 : Sans contacts auxiliaires - Norme de produit
Aerospace series - Arc Fault Circuit breakers, three-pole, temperature compensated, rated currents 3 A to 25 A, 115/200 V a.c. 400 Hz constant frequency - Part 003: Without auxiliary contacts - Product standard

EN ISO 6185-1:2018

CEN/SS T01

Aufblasbare Boote - Teil 1: Boote mit einer Motorhöchstleistung von 4,5 kW (ISO 6185-1:2001)
Bateaux pneumatiques - Partie 1: Bateaux équipés d'un moteur d'une puissance maximale de 4,5 kW (ISO 6185-1:2001)
Inflatable boats - Part 1: Boats with a maximum motor power rating of 4,5 kW (ISO 6185-1:2001)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

- EN ISO 6185-2:2018** **CEN/SS T01**
Aufblasbare Boote - Teil 2: Boote mit einer Motorhöchstleistung von 4,5 kW bis 15 kW (ISO 6185-2:2001)
Bateaux pneumatiques - Partie 2: Bateaux équipés d'un moteur d'une puissance maximale comprise entre 4,5 kW et 15 kW inclus (ISO 6185-2:2001)
Inflatable boats - Part 2: Boats with a maximum motor power rating of 4,5 kW to 15 kW inclusive (ISO 6185-2:2001)
- EN ISO 6413:2018** **CEN/SS F01**
Technische Produktdokumentation - Darstellungen von Keilwellen und Kerbverzahnungen (ISO 6413:2018)
Documentation technique de produits - Représentation des cannelures et des dentelures (ISO 6413:2018)
Technical product documentation - Representation of splines and serrations (ISO 6413:2018)
- EN ISO 6802:2018** **CEN/TC 218**
Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen - Hydraulik-Impulsprüfung mit wechselnder Biegung (ISO 6802:2018)
Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique renforcés par des fils métalliques - Essai d'impulsions hydrauliques avec flexions (ISO 6802:2018)
Rubber or plastics hoses and hose assemblies - Hydraulic impulse test with flexing (ISO 6802:2018)
- EN ISO 7488:2018** **CEN/TC 55**
Zahnheilkunde - Mischgeräte für zahnärztliches Amalgam (ISO 7488:2018)
Médecine bucco-dentaire - Mélangeurs pour amalgame dentaire (ISO 7488:2018)
Dentistry - Mixing machines for dental amalgam (ISO 7488:2018)
- EN ISO 7840:2018** **CEN/SS T01**
Kleine Wasserfahrzeuge - Feuerwiderstandsfähige Kraftstoffschläuche (ISO 7840:2013)
Petits navires - Tuyaux souples pour carburant résistants au feu (ISO 7840:2013)
Small craft - Fire-resistant fuel hoses (ISO 7840:2013)
- EN ISO 8385:2018** **CEN/TC 15**
Schiffe und Meerestechnik - Schwimmbagger - Klassifizierung (ISO 8385:2018)
Navires et technologie maritime - Dragues - Classification (ISO 8385:2018)
Ships and marine technology - Dredgers - Classification (ISO 8385:2018)
- EN ISO 8666:2018** **CEN/SS T01**
Kleine Wasserfahrzeuge - Hauptdaten (ISO 8666:2016)
Petits navires - Données principales (ISO 8666:2016)
Small craft - Principal data (ISO 8666:2016)
- EN ISO 8993:2018** **CEN/TC 132**
Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bewertungssystem für Lochkorrosion - Richtreihenmethode (ISO 8993:2018)
Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Système de cotation de la corrosion par piqûres - Méthode reposant sur des images-types (ISO 8993:2018)
Anodizing of aluminium and its alloys - Rating system for the evaluation of pitting corrosion - Chart method (ISO 8993:2018)
- EN ISO 9093-1:2018** **CEN/SS T01**
Kleine Wasserfahrzeuge - Seeventile und Aussenhautdurchführungen - Teil 1: Metallische Teile (ISO 9093-1:1994)
Navires de plaisance - Vannes de coque et passe-coques - Partie 1: Construction métallique (ISO 9093-1:1994)
Small craft - Seacocks and through-hull fittings - Part 1: Metallic (ISO 9093-1:1994)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 9093-2:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Seeventile und Aussenhautdurchführungen - Teil 2: Nichtmetallische Teile (ISO 9093-2:2002)
Petits navires - Vannes de coque et passe-coques - Partie 2: Construction non métallique (ISO 9093-2:2002)
Small craft - Seacocks and through-hull fittings - Part 2: Non-metallic (ISO 9093-2:2002)

EN 9101:2018

ASD-STAN

Qualitätsmanagementsysteme - Audit-Anforderungen für Organisationen der Luftfahrt, Raumfahrt und Verteidigung
Systèmes de Management de la Qualité - Exigences d'Audits pour les Organisations de l'Aéronautique, l'Espace et la Défense
Quality Management Systems - Audit Requirements for Aviation, Space, and Defence Organisations

EN 9136:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Ursachenanalyse und Problemlösung (9S Methodik)
Série aérospatiale - Analyse de cause racine et résolution de problème (9S méthodologie)
Aerospace series - Root cause analysis and problem solving (9S Methodology)

EN 10164:2018

ECISS/TC 103

Stahlerzeugnisse mit verbesserten Verformungseigenschaften senkrecht zur Erzeugnisoberfläche - Technische Lieferbedingungen
Aciers de construction à caractéristiques de déformation améliorées dans le sens perpendiculaire à la surface du produit - Conditions techniques de livraison
Steel products with improved deformation properties perpendicular to the surface of the product - Technical delivery conditions

EN ISO 10325:2018

CEN/TC 248

Faserseile - Hochmoduliges Polyethylen - 8-litzige geflochtene Seile, 12-litzige geflochtene Seile und ummantelte Seile (ISO 10325:2018)
Cordages en fibres - Polyéthylène à haut module - Cordages tressés à 8 torons, cordages tressés à 12 torons et cordages avec couverture (ISO 10325:2018)
Fibre ropes - High modulus polyethylene - 8-strand braided ropes, 12-strand braided ropes and covered ropes (ISO 10325:2018)

EN ISO 10426-1/AC:2018

CEN/TC 12

Erdöl- und Erdgasindustrie - Zemente und Materialien für die Zementation von Tieflochbohrungen - Teil 1: Anforderungen - Berichtigung 2 (ISO 10426-1:2009/Cor 2:2012)
Industries du pétrole et du gaz naturel - Ciments et matériaux pour la cimentation des puits - Partie 1: Spécification - Rectificatif technique 2 (ISO 10426-1:2009/Cor 2:2012)
Petroleum and natural gas industries - Cements and materials for well cementing - Part 1: Specification - Technical Corrigendum 2 (ISO 10426-1:2009/Cor 2:2012)

EN ISO 10426-1/AC:2018

CEN/TC 12

Erdöl- und Erdgasindustrie - Zemente und Materialien für die Zementation von Tieflochbohrungen - Teil 1: Anforderungen - Berichtigung 2 (ISO 10426-1:2009/Cor 2:2012)
Industries du pétrole et du gaz naturel - Ciments et matériaux pour la cimentation des puits - Partie 1: Spécification - Rectificatif technique 2 (ISO 10426-1:2009/Cor 2:2012)
Petroleum and natural gas industries - Cements and materials for well cementing - Part 1: Specification - Technical Corrigendum 2 (ISO 10426-1:2009/Cor 2:2012)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 10460:2018

CEN/TC 23

Gasflaschen - Geschweißte Gasflaschen aus Aluminiumlegierung, Kohlenstoffstahl und Edelstahl - Wiederkehrende Inspektion und Prüfung (ISO 10460:2018)

Bouteilles à gaz - Bouteilles à gaz soudées en alliage d'aluminium, carbone et acier inoxydable - Contrôles et essais périodiques (ISO 10460:2018)

Gas cylinders - Welded aluminium-alloy, carbon and stainless steel gas cylinders - Periodic inspection and testing (ISO 10460:2018)

EN ISO 10545-2:2018

CEN/TC 67

Keramische Fliesen und Platten - Teil 2: Bestimmung der Maße und der Oberflächenbeschaffenheit (ISO 10545-2:2018)

Carreaux céramiques - Partie 2: Détermination des caractéristiques dimensionnelles et de la qualité de surface (ISO 10545-2:2018)

Ceramic tiles - Part 2: Determination of dimensions and surface quality (ISO 10545-2:2018)

EN ISO 10650:2018

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Polymerisationslampen (ISO 10650:2018)

Médecine bucco-dentaire - Activeurs électriques de polymérisation (ISO 10650:2018)

Dentistry - Powered polymerization activators (ISO 10650:2018)

EN ISO 11124-3:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an metallische Strahlmittel - Teil 3: Stahlguss mit hohem Kohlenstoffgehalt, kugelig und kantig (Shot und Grit) (ISO 11124-3:2018)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 3: Grenaille ronde et angulaire en acier coulé à haut carbone (ISO 11124-3:2018)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for metallic blast-cleaning abrasives - Part 3: High-carbon cast-steel shot and grit (ISO 11124-3:2018)

EN ISO 11126-1:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 1: Allgemeine Einleitung und Einteilung (ISO 11126-1:2018)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 1: Introduction générale et classification (ISO 11126-1:2018)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 1: General introduction and classification (ISO 11126-1:2018)

EN ISO 11126-3:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 3: Strahlmittel aus Kupferhüttenschlacke (ISO 11126-3:2018)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 3: Scories de raffinage du cuivre (ISO 11126-3:2018)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 3: Copper refinery slag (ISO 11126-3:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 11126-4:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 4: Strahlmittel aus Schmelzkammerschlacke (ISO 11126-4:2018)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 4: Cendres fondues (ISO 11126-4:2018)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 4: Coal furnace slag (ISO 11126-4:2018)

EN ISO 11126-5:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 5: Strahlmittel aus Nickelhüttenschlacke (ISO 11126-5:2018)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 5: Scories de nickel (ISO 11126-5:2018)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 5: Nickel slag (ISO 11126-5:2018)

EN ISO 11126-6:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 6: Strahlmittel aus Roheisen- und Stahlwerksschlacke (ISO 11126-6:2018)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 6: Scories de four de métallurgie (ISO 11126-6:2018)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 6: Iron and steel slags (ISO 11126-6:2018)

EN ISO 11126-7:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 7: Elektrokorund (ISO 11126-7:2018)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 7: Oxyde d'aluminium fondu (ISO 11126-7:2018)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 7: Fused aluminium oxide (ISO 11126-7:2018)

EN ISO 11126-8:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an nichtmetallische Strahlmittel - Teil 8: Olivinsand (ISO 11126-8:2018)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs non métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 8: Olivine (ISO 11126-8:2018)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 8: Olivine (ISO 11126-8:2018)

EN ISO 11192:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Graphische Symbole (ISO 11192:2005)

Petits navires - Symboles graphiques (ISO 11192:2005)

Small craft - Graphical symbols (ISO 11192:2005)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 11260:2018

CEN/TC 444

Bodenbeschaffenheit - Bestimmung der effektiven Kationenaustauschkapazität und der Basensättigung unter Verwendung von Bariumchloridlösung (ISO 11260:2018)

Qualité du sol - Détermination de la capacité d'échange cationique effective et du taux de saturation en bases échangeables à l'aide d'une solution de chlorure de baryum (ISO 11260:2018)

Soil quality - Determination of effective cation exchange capacity and base saturation level using barium chloride solution (ISO 11260:2018)

EN ISO 11297-3:2018

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Abwasserdruckleitungen - Teil 3: Close-Fit-Lining (ISO 11297-3:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de branchements et de collecteurs d'assainissement enterrés sous pression - Partie 3: Tubage par tuyau continu sans espace annulaire (ISO 11297-3:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground drainage and sewerage networks under pressure - Part 3: Lining with close-fit pipes (ISO 11297-3:2018)

EN ISO 11298-3:2018

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Wasserversorgungsnetzen - Teil 3: Close-Fit-Lining (ISO 11298-3:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux enterrés d'alimentation en eau - Partie 3: Tubage par tuyau continu sans espace annulaire (ISO 11298-3:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground water supply networks - Part 3: Lining with close-fit pipes (ISO 11298-3:2018)

EN ISO 11393-1:2018

CEN/TC 162

Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen - Teil 1: Prüfstand zur Prüfung des Widerstandes gegen Kettensägen-Schnitte (ISO 11393-1:2018)

Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main - Partie 1: Banc d'essai à volant d'inertie pour les essais de résistance à la coupure par une scie à chaîne (ISO 11393-1:2018)

Protective clothing for users of hand-held chainsaws - Part 1: Test rig for testing resistance to cutting by a chainsaw (ISO 11393-1:2018)

EN ISO 11393-3:2018

CEN/TC 162

Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen - Teil 3: Prüfverfahren für Schuhwerk (ISO 11393-3:2018)

Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main - Partie 3: Méthodes d'essai pour chaussures (ISO 11393-3:2018)

Protective clothing for users of hand-held chainsaws - Part 3: Test methods for footwear (ISO 11393-3:2018)

EN ISO 11990:2018

CEN/TC 123

Laser und Laseranlagen - Bestimmung der Laserresistenz von Trachealtubusschaft und Trachealtubusmanschette (ISO 11990:2018)

Lasers et équipements associés aux lasers - Détermination de la résistance au laser des axe et ballonnet de tubes trachéaux (ISO 11990:2018)

Lasers and laser-related equipment - Determination of laser resistance of tracheal tube shaft and tracheal cuffs (ISO 11990:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 12215-1:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Rumpfbauweise und Dimensionierung - Teil 1: Werkstoffe: Härtbare Harze, Verstärkungsfasern aus Textilglas, Referenzlaminat (ISO 12215-1:2000)

Petits navires - Construction de coques et échantillons - Partie 1 : Matériaux : Résines thermodurcissables, renforcement de fibres de verre, stratifié de référence (ISO 12215-1:2000)

Small craft - Hull construction and scantlings - Part 1: Materials: Thermosetting resins, glass-fibre reinforcement, reference laminate (ISO 12215-1:2000)

EN ISO 12215-2:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Rumpfbauweise und Dimensionierung - Teil 2: Werkstoffe: Kernwerkstoffe für Verbundbauweise, eingebettete Werkstoffe (ISO 12215-2:2002)

Petits navires - Construction de coques et échantillons - Partie 2: Matériaux: Matériaux d'âme pour les constructions de type sandwich, matériaux enrobés (ISO 12215-2:2002)

Small craft - Hull construction and scantlings - Part 2: Materials: Core materials for sandwich construction, embedded materials (ISO 12215-2:2002)

EN ISO 12215-6:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Rumpfbauweise und Dimensionierung - Teil 6: Bauanordnung und Details (ISO 12215-6:2008)

Petits navires - Construction de coques et échantillonnage - Partie 6: Dispositions structurelles et détails de construction (ISO 12215-6:2008)

Small craft - Hull construction and scantlings - Part 6: Structural arrangements and details (ISO 12215-6:2008)

EN ISO 12215-8:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Rumpfbauweise und Dimensionierung - Teil 8: Ruder (ISO 12215-8:2009, einschliesslich Cor 1:2010)

Petits navires - Construction de coques et échantillonnage - Partie 8: Gouvernails (ISO 12215-8:2009; y compris Cor 1:2010)

Small craft - Hull construction and scantlings - Part 8: Rudders (ISO 12215-8:2009, including Cor 1:2010)

EN ISO 12215-9:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Rumpfbauweise und Dimensionierung - Teil 9: Anhänge von Segelbooten (ISO 12215-9:2012)

Petits navires - Construction de coques et échantillonnage - Partie 9: Appendices des bateaux à voiles (ISO 12215-9:2012)

Small craft - Hull construction and scantlings - Part 9: Sailing craft appendages (ISO 12215-9:2012)

EN ISO 12216:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Fenster, Bullaugen, Luken, Seeschlagblenden und Türen - Anforderungen an die Festigkeit und Wasserdichtheit (ISO 12216:2002)

Petits navires - Fenêtres, hublots, panneaux, tapes et portes - Exigences de résistance et d'étanchéité (ISO 12216:2002)

Small craft - Windows, portlights, hatches, deadlights and doors - Strength and watertightness requirements (ISO 12216:2002)

EN 12405-1:2018

CEN/TC 237

Gaszähler - Umwerter - Teil 1: Volumenumwertung

Compteurs de gaz - Dispositifs de conversion - Partie 1: Conversion de volume

Gas meters - Conversion devices - Part 1: Volume conversion

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 12726:2018 Packmittel - Bandmundstück mit einem Eingangsdurchmesser von 18,5 mm für Naturkorken und Kapseln als Originalitätssicherung Emballage - Bague plate ayant un diamètre d'entrée de 18,5 mm pour bouchage liège et capsule témoin d'effraction Packaging - Cork mouth finish with a bore diameter of 18,5 mm for corks and tamper evident capsules	CEN/TC 261
EN 12733:2018 Land- und forstwirtschaftliche Maschinen - Handgeführte Motormäher - Sicherheit Matériel agricole et forestier - Motofaucheuses à conducteur à pied - Sécurité Agricultural and forestry machinery - Pedestrian controlled motor mowers - Safety	CEN/TC 144
EN 12861:2018 Kupfer und Kupferlegierungen - Schrotte Cuivre et alliages de cuivre - Scrappes Copper and copper alloys - Scrap	CEN/TC 133
EN ISO 13297:2018 Kleine Wasserfahrzeuge - Elektrische Systeme - Wechselstromanlagen (ISO 13297:2014) Petits navires - Systèmes électriques - Installations à courant alternatif (ISO 13297:2014) Small craft - Electrical systems - Alternating current installations (ISO 13297:2014)	CEN/SS T01
EN 13310+A1:2018 Küchenspülen - Funktionsanforderungen und Prüfverfahren Éviers de cuisine - Prescriptions fonctionnelles et méthodes d'essai Kitchen sinks - Functional requirements and test methods	CEN/TC 163
EN 13407+A1:2018 Wandhängende Urinale - Funktionsanforderungen und Prüfverfahren Urinoirs muraux - Prescriptions fonctionnelles et méthodes d'essai Wall-hung urinals - Functional requirements and test methods	CEN/TC 163
EN 13480-2/A1:2018 Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 2: Werkstoffe Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 2 : Matériaux Metallic industrial piping - Part 2: Materials	CEN/TC 267
EN 13480-2/A2:2018 Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 2: Werkstoffe Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 2 : Matériaux Metallic industrial piping - Part 2: Materials	CEN/TC 267
EN 13480-2/A3:2018 Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 2: Werkstoffe Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 2 : Matériaux Metallic industrial piping - Part 2: Materials	CEN/TC 267

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

- EN 13702:2018** **CEN/TC 336**
 Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung der dynamischen Viskosität von Bitumen und bitumenhaltigen Bindemitteln mit dem Platte-Kegel-Verfahren
 Bitumes et liants bitumineux - Détermination de la viscosité dynamique des bitumes et liants bitumineux par la méthode du cône et plateau
 Bitumen and bituminous binders - Determination of dynamic viscosity of bitumen and bituminous binders by the cone and plate method
- EN 13832-1:2018** **CEN/TC 161**
 Schuhe zum Schutz gegen Chemikalien - Teil 1: Terminologie und Prüfverfahren
 Chaussures protégeant contre les produits chimiques - Partie 1 : Terminologie et méthodes d'essais
 Footwear protecting against chemicals - Part 1: Terminology and test methods
- EN 13892-9:2018** **CEN/TC 303**
 Prüfverfahren für Estrichmörtel und Estrichmassen - Teil 9: Dimensionsstabilität
 Méthodes d'essai des matériaux pour chapes - Partie 9 : Stabilité dimensionnelle
 Methods of test for screed materials - Part 9: Dimensional stability
- EN ISO 14026:2018** **CEN/SS S26**
 Umweltkennzeichnungen und -deklarationen - Grundsätze, Anforderungen und Richtlinien für die Kommunikation von Fußabdruckinformationen (ISO 14026:2017)
 Déclarations et étiquettes environnementales - Principes, exigences et lignes directrices pour la communication des informations d'empreinte (ISO 14026:2017)
 Environmental labels and declarations - Principles, requirements and guidelines for communication of footprint information (ISO 14026:2017)
- EN ISO 14034:2018** **CEN/SS S26**
 Umweltmanagement - Verifizierung von Umwelttechnologien (ETV) (ISO 14034:2016)
 Management environnemental - Vérification des technologies environnementales (ETV) (ISO 14034:2016)
 Environmental management - Environmental technology verification (ETV) (ISO 14034:2016)
- EN ISO 14052:2018** **CEN/SS S26**
 Umweltmanagement - Materialflusskostenrechnung - Leitfaden zur praktischen Anwendung innerhalb der Lieferkette (ISO 14052:2017)
 Management environnemental - Comptabilité des flux matières - Lignes directrices pour la mise en application pratique dans une chaîne d'approvisionnement (ISO 14052:2017)
 Environmental management - Material flow cost accounting - Guidance for practical implementation in a supply chain (ISO 14052:2017)
- EN 14055:2018** **CEN/TC 163**
 Spülkästen für WC-Becken und Urinale
 Réservoirs de chasse d'eau pour WC et urinoir
 WC and urinal flushing cisterns
- EN 14081-2:2018** **CEN/TC 124**
 Holzbauwerke - Nach Festigkeit sortiertes Bauholz für tragende Zwecke mit rechteckigem Querschnitt - Teil 2: Maschinelle Sortierung; zusätzliche Anforderungen an die Erstprüfung
 Structures en bois - Bois de structure à section rectangulaire classé pour sa résistance - Partie 2 : Classement mécanique par machine; exigences supplémentaires concernant les essais de type
 Timber structures - Strength graded structural timber with rectangular cross section - Part 2: Machine grading; additional requirements for type testing

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

- EN 14081-3+A1:2018** **CEN/TC 124**
Holzbauwerke - Nach Festigkeit sortiertes Bauholz für tragende Zwecke mit rechteckigem Querschnitt - Teil 3: Maschinelle Sortierung, zusätzliche Anforderungen an die werkseigene Produktionskontrolle
Structures en bois - Bois de structure à section rectangulaire classé pour sa résistance - Partie 3 : Classement mécanique ; exigences complémentaires relatives au contrôle de la production en usine
Timber structures - Strength graded structural timber with rectangular cross section - Part 3: Machine grading; additional requirements for factory production control
- EN 14215:2018** **CEN/TC 134**
Textile Bodenbeläge - Klassifizierung von maschinengefertigten Teppichen und Läufern
Revêtements de sol textiles - Classification des carpettes et passages à velours manufacturés
Textile floor coverings - Classification of machine-made rugs and runners
- EN 14236:2018** **CEN/TC 237**
Ultraschall-Haushaltsgaszähler
Compteurs de gaz domestiques à ultrasons
Ultrasonic domestic gas meters
- EN ISO 14254:2018** **CEN/TC 444**
Bodenbeschaffenheit - Bestimmung der Austauschacidität unter Verwendung einer Bariumchloridlösung als Extraktionsmittel (ISO 14254:2018)
Qualité du sol - Détermination de l'acidité échangeable dans des extraits au chlorure de baryum (ISO 14254:2018)
Soil quality - Determination of exchangeable acidity using barium chloride solution as extractant (ISO 14254:2018)
- EN 14296+A1:2018** **CEN/TC 163**
Sanitärausstattungsgegenstände - Reihenwaschanlagen
Appareils sanitaires - Lavabos collectifs
Sanitary appliances - Communal washing troughs
- EN ISO 14509-1:2018** **CEN/SS T01**
Kleine Wasserfahrzeuge - Von motorgetriebenen Sportbooten abgestrahlter Luftschall - Teil 1: Vorbeifahrtmessungen (ISO 14509-1:2008)
Petits navires - Bruit aérien émis par les bateaux de plaisance motorisés - Partie 1: Méthodes de mesure pour l'essai de passage (ISO 14509-1:2008)
Small craft - Airborne sound emitted by powered recreational craft - Part 1: Pass-by measurement procedures (ISO 14509-1:2008)
- EN 14528+A1:2018** **CEN/TC 163**
Sitzwaschbecken - Funktionsanforderungen und Prüfverfahren
Bidets - Exigences fonctionnelles et méthodes d'essai
Bidets - Functional requirements and test methods
- EN 14593-1:2018** **CEN/TC 79**
Atemschutzgeräte - Druckluft-Schlauchgeräte mit Lungenautomat - Teil 1: Geräte mit einer Vollmaske - Anforderungen, Prüfung und Kennzeichnung
Appareils de protection respiratoire - Appareils de protection respiratoire isolants à adduction d'air comprimé avec soupape à la demande - Partie 1: Appareil avec masque complet - Exigences, essais et marquage
Respiratory protective devices - Compressed air line breathing devices with demand valve - Part 1: Devices with a full face mask - Requirements, testing and marking

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

- EN 14594:2018** **CEN/TC 79**
Atenschutzgeräte - Druckluft-Schlauchgeräte mit kontinuierlichem Luftstrom - Anforderungen, Prüfung und Kennzeichnung
Appareils de protection respiratoire - Appareils de protection respiratoire isolants à adduction d'air comprimé à débit continu - Exigences, essais et marquage
Respiratory protective devices - Continuous flow compressed air line breathing devices - Requirements, testing and marking
- EN ISO 14607:2018** **CEN/TC 285**
Nichtaktive chirurgische Implantate - Mammaimplantate - Besondere Anforderungen (ISO 14607:2018)
Implants chirurgicaux non actifs - Implants mammaires - Exigences particulières (ISO 14607:2018)
Non-active surgical implants - Mammary implants - Particular requirements (ISO 14607:2018)
- EN 14688+A1:2018** **CEN/TC 163**
Sanitärausstattungsgegenstände - Waschbecken - Funktionsanforderungen und Prüfverfahren
Appareils sanitaires - Lavabos - Exigences fonctionnelles et méthodes d'essai
Sanitary appliances - Wash basins - Functional requirements and test methods
- EN ISO 14852:2018** **CEN/TC 249**
Bestimmung der vollständigen aeroben Bioabbaubarkeit von Kunststoff-Materialien in einem wässrigen Medium - Verfahren mittels Analyse des freigesetzten Kohlenstoffdioxides (ISO 14852:2018)
Évaluation de la biodégradabilité aérobie ultime des matériaux plastiques en milieu aqueux - Méthode par analyse du dioxyde de carbone libéré (ISO 14852:2018)
Determination of the ultimate aerobic biodegradability of plastic materials in an aqueous medium - Method by analysis of evolved carbon dioxide (ISO 14852:2018)
- EN ISO 15487:2018** **CEN/TC 248**
Textilien - Verfahren für die Bewertung des Aussehens von Bekleidung und anderen textilen Fertigerzeugnissen nach Haushaltswäsche und Trocknen (ISO 15487:2018)
Textiles - Méthode d'évaluation de l'aspect des vêtements et autres produits textiles finis après lavage et séchage domestiques (ISO 15487:2018)
Textiles - Method for assessing appearance of apparel and other textile end products after domestic washing and drying (ISO 15487:2018)
- EN ISO 15494:2018** **CEN/TC 155**
Kunststoff-Rohrleitungssysteme für industrielle Anwendungen - Polybuten (PB), Polyethylen (PE), Polyethylen erhöhter Temperaturbeständigkeit (PE-RT), vernetztes Polyethylen (PE-X), Polypropylen (PP) - Metrische Reihen für Anforderungen an Rohrleitungsteile und das Rohrleitungssystem (ISO 15494:2015)
Systèmes de canalisations en matières plastiques pour les applications industrielles - Polybutène (PB), polyéthylène (PE), polyéthylène de meilleure résistance à la température (PE-RT), polyéthylène réticulé (PE-X), polypropylène (PP) - Séries métriques pour les spécifications pour les composants et le système (ISO 15494:2015)
Plastics piping systems for industrial applications - Polybutene (PB), polyethylene (PE), polyethylene of raised temperature resistance (PE-RT), crosslinked polyethylene (PE-X), polypropylene (PP) - Metric series for specifications for components and the system (ISO 15494:2015)
- EN ISO 15496:2018** **CEN/TC 248**
Textilien - Messung der Wasserdampfdurchlässigkeit von Textilien als Qualitätskontrolle (ISO 15496:2018)
Textiles - Mesurage de la perméabilité à la vapeur d'eau des textiles dans le but du contrôle qualité (ISO 15496:2018)
Textiles - Measurement of water vapour permeability of textiles for the purpose of quality control (ISO 15496:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

- EN ISO 16180:2018** **CEN/SS T01**
Kleine Wasserfahrzeuge - Positionslaternen - Einbau, Anordnung und Tragweite (ISO 16180:2013)
Petits navires - Feux de navigation - Installation, positionnement et visibilité (ISO 16180:2013)
Small craft - Navigation lights - Installation, placement and visibility (ISO 16180:2013)
- EN 16523-1+A1:2018** **CEN/TC 162**
Bestimmung des Widerstands von Materialien gegen die Permeation von Chemikalien - Teil 1: Permeation durch potentiell gefährliche flüssige Chemikalien unter Dauerkontakt
Détermination de la résistance des matériaux à la perméation par des produits chimiques - Partie 1: Perméation par des produits chimiques liquides potentiellement dangereux dans des conditions de contact continu
Determination of material resistance to permeation by chemicals - Part 1: Permeation by potentially hazardous liquid chemicals under conditions of continuous contact
- EN 17077:2018** **CEN/TC 305**
Bestimmung des Brandverhaltens von Staubschichten
Détermination du comportement lors de la combustion des couches de poussières
Determination of burning behaviour of dust layers
- EN 17124:2018** **CEN/TC 268**
Wasserstoff als Kraftstoff - Produktfestlegung und Qualitätssicherung - Protonenaustauschmembran (PEM) - Brennstoffzellenanwendungen für Straßenfahrzeuge
Carburant hydrogène - Spécification de produit et assurance qualité - Applications des piles à combustible à membrane à échange de protons (MEP) pour les véhicules routier
Hydrogen fuel - Product specification and quality assurance - Proton exchange membrane (PEM) fuel cell applications for road vehicles
- EN 17190:2018** **CEN/TC 254**
Abdichtungsbahnen - Index des Reflexionsvermögens
Feuilles souples d'étanchéité - Indice de Réflectance Solaire
Flexible sheets for waterproofing - Solar Reflectance Index
- EN ISO 17696:2018** **CEN/TC 309**
Schuhe - Prüfverfahren für Obermaterialien, Futter und Decksohlen - Reißfestigkeit (ISO 17696:2004)
Chaussures - Méthodes d'essai des tiges, des doublures et des premières de propreté - Résistance à la déchirure (ISO 17696:2004)
Footwear - Test methods for uppers, linings and insoles - Tear strength (ISO 17696:2004)
- EN ISO 17702:2018** **CEN/TC 309**
Schuhe - Prüfverfahren für Obermaterialien - Wasserbeständigkeit (ISO 17702:2003)
Chaussures - Méthodes d'essai des tiges - Résistance à l'eau (ISO 17702:2003)
Footwear - Test methods for uppers - Water resistance (ISO 17702:2003)
- EN ISO 17703:2018** **CEN/TC 309**
Schuhe - Prüfverfahren für Obermaterialien - Verhalten bei hohen Temperaturen (ISO 17703:2003)
Chaussures - Méthodes d'essai des tiges - Comportement aux températures élevées (ISO 17703:2003)
Footwear - Test methods for uppers - High temperature behaviour (ISO 17703:2003)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 17705:2018

CEN/TC 309

Schuhe - Prüfverfahren für Obermaterialien, Futter und Decksohlen - Wärmedämmung (ISO 17705:2003)
Chaussures - Méthodes d'essai des tiges, de la doublure et des premières de propreté - Isolation thermique (ISO 17705:2003)
Footwear - Test methods for uppers, lining and insoles - Thermal insulation (ISO 17705:2003)

EN ISO 17706:2018

CEN/TC 309

Schuhe - Prüfverfahren für Obermaterialien - Bruchfestigkeit und Bruchdehnung (ISO 17706:2003)
Chaussures - Méthodes d'essai des tiges - Résistance à la rupture et allongement (ISO 17706:2003)
Footwear - Test methods for uppers - Tensile strength and elongation (ISO 17706:2003)

EN ISO 17709:2018

CEN/TC 309

Schuhe - Lage der Stellen für die Probenahme, Vorbereitung und Dauer der Konditionierung von Proben und Prüfstücken (ISO 17709:2004)
Chaussures - Localisation de l'échantillonnage, préparation et durée de conditionnement des échantillons et éprouvettes (ISO 17709:2004)
Footwear - Sampling location, preparation and duration of conditioning of samples and test pieces (ISO 17709:2004)

EN ISO 18119:2018

CEN/TC 23

Gasflaschen - Nahtlose Gasflaschen und Großflaschen aus Stahl und Aluminiumlegierungen - Wiederkehrende Inspektion und Prüfung (ISO 18119:2018)
Bouteilles à gaz - Bouteilles et tubes à gaz en acier et en alliages d'aluminium, sans soudure - Contrôles et essais périodiques (ISO 18119:2018)
Gas cylinders - Seamless steel and seamless aluminium-alloy gas cylinders and tubes - Periodic inspection and testing (ISO 18119:2018)

EN ISO 18314-1:2018

CEN/TC 298

Analytische Farbmessung - Teil 1: Praktische Farbmessung (ISO 18314-1:2015)
Analyse colorimétrique - Partie 1: Mesurage pratique de la couleur (ISO 18314-1:2015)
Analytical colorimetry - Part 1: Practical colour measurement (ISO 18314-1:2015)

EN ISO 18314-2:2018

CEN/TC 298

Analytische Farbmessung - Teil 2: Saunderson-Korrektur, Lösungen der Kubelka-Munk-Gleichung, Farbstärke, Deckvermögen (ISO 18314-2:2015)
Analyse colorimétrique - Partie 2: Correction de Saunderson, solutions de l'équation de Kubelka-Munk, force colorante, pouvoir couvrant (ISO 18314-2:2015)
Analytical colorimetry - Part 2: Saunderson correction, solutions of the Kubelka-Munk equation, tinting strength, hiding power (ISO 18314-2:2015)

EN ISO 18314-3:2018

CEN/TC 298

Analytische Farbmessung - Teil 3: Spezielle Indices (ISO 18314-3:2015)
Analyse colorimétrique - Partie 3: Indices spéciaux (ISO 18314-3:2015)
Analytical colorimetry - Part 3: Special indices (ISO 18314-3:2015)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 18363-2:2018

CEN/TC 307

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung von fettsäuregebundenem Chlorpropandiol (MCPD) und Glycidol mittels GC/MS - Teil 2: Verfahren mittels langsamer alkalischer Umesterung und Messung für 2-MCPD, 3-MCPD und Glycidol (ISO 18363-2:2018)

Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination des esters de chloropropanediols (MCPD) et d'acides gras et des esters de glycidol et d'acides gras par CPG/SM - Partie 2: Méthode par transestérification alcaline et mesure pour le 2-MCPD, le 3-MCPD et le glycidol (ISO 18363-2:2018)

Animal and vegetable fats and oils - Determination of fatty-acid-bound chloropropanediols (MCPDs) and glycidol by GC/MS - Part 2: Method using slow alkaline transesterification and measurement for 2-MCPD, 3-MCPD and glycidol (ISO 18363-2:2018)

EN ISO 18473-1:2018

CEN/TC 298

Funktionelle Pigmente und Füllstoffe für besondere Anwendungen - Teil 1: Calciumcarbonat im Nanomaßstab für Dichtmassen (ISO 18473-1:2015)

Pigments et matières de charges fonctionnels pour applications spéciales - Partie 1: Carbonate de calcium nanométrique pour les enduits (ISO 18473-1:2015)

Functional pigments and extenders for special applications - Part 1: Nanoscale calcium carbonate for sealant application (ISO 18473-1:2015)

EN ISO 18473-2:2018

CEN/TC 298

Funktionelle Pigmente und Füllstoffe für besondere Anwendungen - Teil 2: Titandioxid im Nanomaßstab für Sonnenschutzcreme (ISO 18473-2:2015)

Pigments et matières de charges fonctionnels pour applications spéciales - Partie 2: Dioxyde de titane nanométrique pour protections solaires (ISO 18473-2:2015)

Functional pigments and extenders for special applications - Part 2: Nanoscale titanium dioxide for sunscreen application (ISO 18473-2:2015)

EN ISO 18895:2018

CEN/TC 309

Schuhe - Prüfverfahren für Gelenke - Ermüdungsfestigkeit (ISO 18895:2006)

Chaussures - Méthodes d'essai pour cambrions - Résistance à la fatigue (ISO 18895:2006)

Footwear - Test methods for shanks - Fatigue resistance (ISO 18895:2006)

EN ISO 19014-3:2018

CEN/TC 151

Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 3: Umwelthanforderungen und Testanforderungen von elektronischen und elektrischen Komponenten von sicherheitsrelevanten Steuerungssystemen (ISO 19014-3:2018)

Engins de terrassement - Sécurité fonctionnelle - Partie 3: Exigences pour la performance environnementale et l'essai des composants électroniques et électriques utilisés dans les parties relatives à la sécurité du système de commande (ISO 19014-3:2018)

Earth-moving machinery - Functional safety - Part 3: Environmental performance and test requirements of electronic and electrical components used in safety-related parts of the control system (ISO 19014-3:2018)

EN ISO 20326:2018

CEN/TC 134

Elastische Bodenbeläge - Spezifikation für Fußbodenpaneele für lose Verlegung (ISO 20326:2016)

Revêtements de sol résilients - Spécifications des panneaux de plancher/assemblages pour pose flottante (ISO 20326:2016)

Resilient floor coverings - Specification for floor panels/assembly for loose laying (ISO 20326:2016)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

- EN ISO 20378:2018** **CEN/TC 121**
Schweisszusätze - Stäbe zum Gasschweißen von unlegierten und warmfesten Stählen - Einteilung (ISO 20378:2017)
Produits consommables pour le soudage - Baguettes pour le soudage aux gaz des aciers non alliés et des aciers résistant au fluage - Classification (ISO 20378:2017)
Welding consumables - Rods for gas welding of non-alloy and creep-resisting steels - Classification (ISO 20378:2017)
- EN ISO 20418-1:2018** **CEN/TC 248**
Textilien - Qualitative und quantitative Proteomanalyse einiger Tierhaarfasern - Teil 1: Peptiddetektion mittels LC-ESI-MS mit Proteinreduktion (ISO 20418-1:2018)
Textiles - Analyse protéomique qualitative et quantitative de certaines fibres animales - Partie 1: Détection des peptides par LC-ESI-MS avec réduction protéique (ISO 20418-1:2018)
Textiles - Qualitative and quantitative proteomic analysis of some animal hair fibres - Part 1: Peptide detection using LC-ESI-MS with protein reduction (ISO 20418-1:2018)
- EN ISO 20569:2018** **CEN/TC 55**
Zahnheilkunde - Trepanbohrer (ISO 20569:2018)
Medecine bucco-dentaire - Fraises-trépan (ISO 20569:2018)
Dentistry - Trephine burs (ISO 20569:2018)
- EN ISO 20570:2018** **CEN/TC 55**
Zahnheilkunde - Oralchirurgische Skalpellgriffe (ISO 20570:2018)
Médecine bucco-dentaire - Manche de bistouri pour chirurgie buccale (ISO 20570:2018)
Dentistry - Oral surgical scalpel handle (ISO 20570:2018)
- EN ISO 20608:2018** **CEN/TC 55**
Zahnheilkunde - Pulverstrahl-Handstücke und Pulver (ISO 20608:2018)
Médecine bucco-dentaire - Poudres et pièces à main de pulvérisation (ISO 20608:2018)
Dentistry - Powder jet handpieces and powders (ISO 20608:2018)
- EN ISO 20728:2018** **CEN/TC 262**
Korrosion von Metall und Legierungen - Bestimmung der Beständigkeit von Magnesiumlegierungen gegen Spannungsrisskorrosion (ISO 20728:2018)
Corrosion des métaux et alliages - Détermination de la résistance des alliages de magnésium à la fissuration par corrosion sous contrainte (ISO 20728:2018)
Corrosion of metal and alloys - Determination of resistance of magnesium alloys to stress corrosion cracking (ISO 20728:2018)
- EN ISO 21487:2018** **CEN/SS T01**
Kleine Wasserfahrzeuge - Fest eingebaute Ottokraftstoff- und Dieselmotortanks (ISO 21487:2012, einschliesslich Amd 1:2014 und Amd 2:2015)
Petits navires - Réservoirs à carburant à essence et diesel installés à demeure (ISO 21487:2012, y compris Amd 1:2014 et Amd 2:2015)
Small craft - Permanently installed petrol and diesel fuel tanks (ISO 21487:2012, including Amd 1:2014 and Amd 2:2015)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 21970-2:2018

CEN/TC 249

Kunststoffe - Polyketon (PK)-Werkstoffe - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 21970-2:2018)

Plastiques - Polycétone (PK) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 21970-2:2018)

Plastics - Polyketone (PK) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 21970-2:2018)

EN ISO 22476-6:2018

CEN/TC 341

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Felduntersuchungen - Teil 6: Selbstbohrender Pressiometerversuch (ISO 22476-6:2018)

Reconnaissance et essais géotechniques - Essais en place - Partie 6: Essai pressiométrique autoforé (ISO 22476-6:2018)

Geotechnical investigation and testing - Field testing - Part 6: Self boring pressuremeter test (ISO 22476-6:2018)

EN ISO 22476-8:2018

CEN/TC 341

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Felduntersuchungen - Teil 8: Vollverdrängungspressiometerversuch (ISO 22476-8:2018)

Reconnaissance et essais géotechniques - Essais en place - Partie 8: Essai au pressiomètre refoulant (ISO 22476-8:2018)

Geotechnical investigation and testing - Field testing - Part 8: Full displacement pressuremeter test (ISO 22476-8:2018)

EN ISO 22653:2018

CEN/TC 309

Schuhe - Prüfverfahren für Futter und Decksohlen - Haftreibung (ISO 22653:2003)

Chaussures - Méthodes d'essai pour la doublure et pour la première de propreté - Frottement statique (ISO 22653:2003)

Footwear - Test methods for lining and insoles - Static friction (ISO 22653:2003)

EN ISO 23470:2018

CEN/TC 444

Bodenbeschaffenheit - Bestimmung der effektiven Kationenaustauschkapazität (KAK) und der austauschbaren Kationen mit Hexammincobalt(III)chlorid-Lösung (ISO 23470:2018)

Qualité du sol - Détermination de la capacité d'échange cationique (CEC) effective et des cations échangeables à l'aide d'une solution de trichlorure de cobaltihexammine (ISO 23470:2018)

Soil quality - Determination of effective cation exchange capacity (CEC) and exchangeable cations using a hexamminecobalt trichloride solution (ISO 23470:2018)

EN ISO 24134:2018

CEN/TC 150

Flurförderzeuge - Zusätzliche Anforderungen für automatische Funktionen von Staplern (ISO 24134:2006)

Chariots de manutention - Exigences supplémentaires pour les fonctions automatiques des chariots (ISO 24134:2006)

Industrial trucks - Additional requirements for automated functions on trucks (ISO 24134:2006)

EN ISO 28158:2018

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Zahnseide im Halter (ISO 28158:2018)

Médecine bucco-dentaire - Porte-fil et fil dentaire intégré (ISO 28158:2018)

Dentistry - Integrated dental floss and handles (ISO 28158:2018)

EN ISO 28319:2018

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Laserschweißen (ISO 28319:2018)

Médecine bucco-dentaire - Soudage par laser et matériaux d'apport (ISO 28319:2018)

Dentistry - Laser welding and filler materials (ISO 28319:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 29463-2:2018

CEN/TC 195

Schwebstofffilter und Filtermedien zur Abscheidung von Partikeln aus der Luft - Teil 2: Aerosolerzeugung, Messgeräte und Partikelzählstatistik (ISO 29463-2:2011)

Filtres à haut rendement et filtres pour l'élimination des particules dans l'air - Partie 2: Production d'aérosol, équipement de mesure et statistique de comptage de particules (ISO 29463-2:2011)

High-efficiency filters and filter media for removing particles in air - Part 2: Aerosol production, measuring equipment and particle-counting statistics (ISO 29463-2:2011)

EN ISO 29463-3:2018

CEN/TC 195

Schwebstofffilter und Filtermedien zur Abscheidung von Partikeln aus der Luft - Teil 3: Prüfung des planen Filtermediums (ISO 29463-3:2011)

Filtres à haut rendement et filtres pour l'élimination des particules dans l'air - Partie 3: Méthode d'essai des filtres à feuille plate (ISO 29463-3:2011)

High-efficiency filters and filter media for removing particles in air - Part 3: Testing flat sheet filter media (ISO 29463-3:2011)

EN ISO 29463-4:2018

CEN/TC 195

Schwebstofffilter und Filtermedien zur Abscheidung von Partikeln aus der Luft - Teil 4: Prüfverfahren zur Ermittlung der Leckage des Filterelementes - Scan-Verfahren (ISO 29463-4:2011)

Filtres à haut rendement et filtres pour l'élimination des particules dans l'air - Partie 4: Méthode d'essai pour déterminer l'étanchéité de l'élément filtrant (méthode scan) (ISO 29463-4:2011)

High-efficiency filters and filter media for removing particles in air - Part 4: Test method for determining leakage of filter elements-Scan method (ISO 29463-4:2011)

EN ISO 29463-5:2018

CEN/TC 195

Schwebstofffilter und Filtermedien zur Abscheidung von Partikeln aus der Luft - Teil 5: Prüfverfahren für Filterelemente (ISO 29463-5:2011)

Filtres à haut rendement et filtres pour l'élimination des particules dans l'air - Partie 5: Méthode d'essai des éléments filtrants (ISO 29463-5:2011)

High-efficiency filters and filter media for removing particles in air - Part 5: Test method for filter elements (ISO 29463-5:2011)

EN ISO 41011:2018

CEN/TC 348

Facility Management - Begriffe (ISO 41011:2017)

Facility management - Vocabulaire (ISO 41011:2017)

Facility management - Vocabulary (ISO 41011:2017)

EN 50131-2-10:2018

CLC/TC 79

Alarmanlagen - Einbruch- und Überfallmeldeanlagen - Teil 2-10: Einbruchmelder - Verschluss- und Öffnungsüberwachungskontakte (magnetisch)

Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up - Partie 2-10: Détecteurs d'intrusion - Contact d'état de verrouillage (magnétique)

Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 2-10: Intrusion detectors - Lock state contacts (magnetic)

CLC/TS 50134-9:2018

CLC/TC 79

Alarmanlagen - Personen-Hilferufanlagen - Teil 9: IP Übertragungsprotokoll

Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme sociale - Partie 9: Protocole de communication IP

Alarm systems - Social alarm systems - Part 9: IP Communications Protocol

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 50556:2018

CLC/BTTF 69-3

Straßenverkehrs-Signalanlagen
Systèmes de signaux de circulation routière
Road traffic signal systems

EN ISO/ASTM 52901:2018

CEN/TC 438

Additive Fertigung - Grundlagen - Anforderungen an die Beschaffung von additiv gefertigten Bauteilen (ISO/ASTM 52901:2017)
Fabrication additive - Principes généraux - Exigences pour l'achat de pièces (ISO/ASTM 52901:2017)
Additive manufacturing - General principles - Requirements for purchased AM parts (ISO/ASTM 52901:2017)

EN 60204-1:2018

CLC/TC 44X

Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Sécurité des machines - Équipement électrique des machines - Partie 1: Exigences générales
Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements

EN 60335-2-15:2016/A11:2018

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-15: Exigences particulières pour les appareils de chauffage des liquides
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids

EN 60335-2-28:2003/A11:2018

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-28: Besondere Anforderungen für Nähmaschinen
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-28: Règles particulières pour les machines à coudre
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-28: Particular requirements for sewing machines

EN 60335-2-29:2004/A11:2018

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-29: Besondere Anforderungen für Batterieladegeräte
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-29: Règles particulières pour les chargeurs de batterie
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-29: Particular requirements for battery chargers

EN 60335-2-55:2003/A11:2018

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-55: Besondere Anforderungen für elektrische Geräte zum Gebrauch mit Aquarien und Gartenteichen
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-55: Règles particulières pour les appareils électriques à utiliser avec les aquariums et les bassins de jardin
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-55: Particular requirements for electrical appliances for use with aquariums and garden ponds

EN 60335-2-59:2003/A11:2018

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-59: Besondere Anforderungen für Insektenvernichter
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-59: Règles particulières pour les destructeurs d'insectes
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-59: Particular requirements for insect killers

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 60335-2-74:2003/A11:2018

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-74: Besondere Anforderungen für ortsveränderliche Tauchheizgeräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-74: Règles particulières pour les thermoplongeurs mobiles

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-74: Particular requirements for portable immersion heaters

EN 60335-2-85:2003/A11:2018

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-85: Besondere Anforderungen für Dampfgeräte für Stoffe

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-85: Règles particulières pour les appareils à vapeur pour tissus

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-85: Particular requirements for fabric steamers

EN IEC 60695-6-2:2018

CLC/SR 89

Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr - Teil 6-2: Sichtminderung durch Rauch - Zusammenfassung und Anwendbarkeit von Prüfverfahren

Essais relatifs aux risques du feu - Partie 6-2: Opacité des fumées - Résumé et pertinence des méthodes d'essais

Fire hazard testing - Part 6-2: Smoke obscuration - Summary and relevance of test methods

EN 60705:2015/A2:2018

CLC/TC 59X

Mikrowellengeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Verfahren zur Messung der Gebrauchstauglichkeit

Fours à micro-ondes à usage domestique - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Household microwave ovens - Methods for measuring performance

EN 60811-501:2012/A1:2018

CLC/TC 20

Kabel, isolierte Leitungen und Glasfaserkabel - Prüfverfahren für nichtmetallene Werkstoffe - Teil 501: Mechanische Prüfungen - Prüfungen zur Bestimmung der mechanischen Eigenschaften von Isolier- und Mantelwerkstoffen

Câbles électriques et à fibres optiques - Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques - Partie 501: Essais mécaniques - Détermination des propriétés mécaniques des mélanges pour les enveloppes isolantes et les gaines

Electric and optical fibre cables - Test methods for non-metallic materials - Part 501: Mechanical tests - Tests for determining the mechanical properties of insulating and sheathing compounds

EN IEC 60974-1:2018

CLC/TC 26A

Lichtbogenschweißeinrichtungen - Teil 1: Schweißstromquellen

Matériel de soudage à l'arc - Partie 1: Sources de courant de soudage

Arc welding equipment - Part 1: Welding power sources

EN IEC 61189-2-630:2018

CLC/SR 91

Prüfverfahren für Elektromaterialien, Leiterplatten und andere Verbindungsstrukturen und Baugruppen - Teil 2-630:

Prüfverfahren für Materialien für Verbindungsstrukturen - Feuchteaufnahme nach Druckbehälterbeanspruchung

Méthodes d'essai pour les matériaux électriques, les cartes imprimées et autres structures d'interconnexion et ensembles - Partie 2-630: Méthodes d'essai des matériaux pour structures d'interconnexion - Absorption d'humidité après conditionnement dans un récipient sous pression

Test methods for electrical materials, printed board and other interconnection structures and assemblies - Part

2-630: Test methods for materials for interconnection structures - Moisture absorption after pressure vessel conditioning

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 61204-3:2018

CLC/TC 22X

Stromversorgungsgeräte für Niederspannung mit Gleichstromausgang - Teil 3: Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Alimentations à découpage basse tension - Partie 3: Compatibilité électromagnétique (CEM)
Low-voltage switch mode power supplies - Part 3: Electromagnetic compatibility (EMC)

EN IEC 61290-4-4:2018

CLC/SR 86

Optische Verstärker - Prüfverfahren - Teil 4-4: Transiente Verstärkerparameter - Einkanal-LWL-Verstärker mit Ausgangsleistungsregelung
Amplificateurs optiques - Méthodes d'essai - Partie 4-4 : Paramètres de gain transitoire - Amplificateurs optiques monocanaux avec commande de gain
Optical amplifiers - Test methods - Part 4-4: Gain transient parameters - Single channel optical amplifiers with gain control

EN IEC 61788-23:2018

CLC/SR 90

Supraleitfähigkeit - Teil 23: Messung des Restwiderstandsverhältnisses - Restwiderstandsverhältnis von Nb-Supraleitern
Supraconductivité - Partie 23: Mesurage du rapport de résistance résiduelle - Rapport de résistance résiduelle des supraconducteurs de Nb
Superconductivity - Part 23: Residual resistance ratio measurement - Residual resistance ratio of Nb superconductors

EN IEC 61800-3:2018

CLC/TC 22X

Drehzahlveränderbare elektrische Antriebssysteme - Teil 3: EMV-Anforderungen einschließlich spezieller Prüfverfahren
Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 3: Exigences de CEM et méthodes d'essais spécifiques
Adjustable speed electrical power drive systems - Part 3: EMC requirements and specific test methods

EN 61850-6:2010/A1:2018

CLC/TC 57

Kommunikationsnetze und -systeme für die Automatisierung in der elektrischen Energieversorgung - Teil 6: Sprache für die Beschreibung der Konfiguration für die Kommunikation in Stationen mit intelligenten elektronischen Geräten (IED)
Systèmes et réseaux de communication pour l'automatisation des services de distribution d'énergie - Partie 6: Langage pour la description de configuration pour la communication dans les postes électriques, entre les dispositifs électroniques intelligents (IED)
Communication networks and systems for power utility automation - Part 6: Configuration description language for communication in power utility automation systems related to IEDs

EN IEC 62040-2:2018

CLC/TC 22X

Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme (USV) - Teil 2: Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Alimentations sans interruption (ASI) - Partie 2: Exigences pour la compatibilité électromagnétique (CEM)
Uninterruptible power systems (UPS) - Part 2: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

EN 62351-3:2014/A1:2018

CLC/TC 57

Management von Systemen der Energietechnik und zugehöriger Datenaustausch - Daten- und Kommunikationssicherheit - Teil 3: Sicherheit von Kommunikationsnetzen und Systemen - Profile einschließlich TCP/IP
Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés - Sécurité des communications et des données - Partie 3: Sécurité des réseaux et des systèmes de communication - Profils comprenant TCP/IP
Power systems management and associated information exchange - Data and communications security - Part 3: Communication network and system security - Profiles including TCP/IP

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 62386-221:2018

CLC/TC 34

Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung - Teil 221: Besondere Anforderungen für Betriebsgeräte - Lastreduzierung (Gerätetyp 20)

Interface d'éclairage adressable numérique - Partie 221: Exigences particulières pour les appareillages de commande - Réaction à la demande (dispositifs de type 20)

Digital addressable lighting interface - Part 221: Particular requirements for control gear - Demand Response (device type 20)

EN IEC 62442-1:2018

CLC/TC 34Z

Energieeffizienz von Lampenbetriebsgeräten - Teil 1: Betriebsgeräte für Leuchtstofflampen - Messverfahren zur Bestimmung der Gesamteingangsleistung von Betriebsgeräteschaltungen und des Wirkungsgrades von Betriebsgeräten
Performance énergétique des appareillages de lampes - Partie 1: Appareillages des lampes à fluorescence - Méthode de mesure pour la détermination de la puissance d'entrée totale des circuits d'appareillage et du rendement des appareillages

Energy performance of lamp controlgear - Part 1: Controlgear for fluorescent lamps - Method of measurement to determine the total input power of controlgear circuits and the efficiency of the controlgear

EN IEC 62442-2:2018

CLC/TC 34Z

Energieeffizienz von Lampenbetriebsgeräten - Teil 2: Betriebsgeräte für Hochdruck-Entladungslampen (ausgenommen Leuchtstofflampen) - Messverfahren zur Bestimmung des Wirkungsgrades von Betriebsgeräten

Performance énergétique des appareillages de lampes - Partie 2: Appareillages des lampes à décharge à haute intensité (à l'exclusion des lampes à fluorescence) - Méthode de mesure pour la détermination du rendement des appareillages

Energy performance of lamp controlgear - Part 2: Controlgear for high intensity discharge lamps (excluding fluorescent lamps) - Method of measurement to determine the efficiency of controlgear

EN IEC 62477-2:2018

CLC/TC 22X

Sicherheitsanforderungen an Leistungshalbleiter-Umrichtersysteme und -Betriebsmittel - Teil 2: Leistungselektronik Umrichter von 1 000 V a.c. oder 1 500 V d.c. bis 36 kV a.c. oder 54 kV d.c.

Exigences de sécurité applicables aux systèmes et matériels électroniques de conversion de puissance - Partie 2: Convertisseurs électroniques de puissance entre 1 000 V en courant alternatif ou 1 500 V en courant continu et 36 kV en courant alternatif ou 54 kV en courant continu

Safety requirements for power electronic converter systems and equipment - Part 2: Power electronic converters from 1 000 V AC or 1 500 V DC up to 36 kV AC or 54 kV DC

EN IEC 62822-1:2018

CLC/TC 26A

Bewertung elektrischer Schweißeinrichtungen in Bezug auf Begrenzungen der Exposition von Personen gegenüber elektromagnetischen Feldern (0 Hz bis 300 GHz) - Teil 1: Produktfamiliennorm

Matériels de soudage électrique - Évaluation des restrictions relatives à l'exposition humaine aux champs électromagnétiques (0 Hz à 300 GHz) - Partie 1: Norme de famille de produits

Electric welding equipment - Assessment of restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz) - Part 1: Product family standard

EN IEC 62853:2018

CLC/SR 56

Zuverlässigkeit offener Systeme

Sûreté de fonctionnement des systèmes ouverts

Open systems dependability

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 63093-5:2018

CLC/SR 51

Ferritkerne - Richtlinien zu Maßen und Grenzen von Oberflächenbeschädigungen - Teil 5: EP-Kerne und zugehörige Teile zum Einsatz in Drosseln und Transformatoren

Noyaux de ferrite - Lignes directrices relatives aux dimensions et limites des irrégularités de surface - Partie 5:

Noyaux EP et éléments associés utilisés dans les inductances et les transformateurs

Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 5: EP-cores and associated parts for use in inductors and transformers

EN IEC 63093-8:2018

CLC/SR 51

Ferritkerne - Richtlinien zu Maßen und Grenzen von Oberflächenbeschädigungen - Teil 8: E-Kerne

Noyaux ferrites - Lignes directrices relatives aux dimensions et limites des irrégularités de surface - Partie 8 :

Noyaux E

Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 8: E-cores

CEN/TS 16637-1:2018

CEN/TC 351

Bauprodukte - Bewertung der Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Teil 1: Leitfaden für die Festlegung von Auslaugprüfungen und zusätzlichen Prüfschritten

Produits de construction - Evaluation de l'émission de substances dangereuses - Partie 1 : Guide pour la spécification des essais de lixiviation et des étapes supplémentaires d'essai

Construction products - Assessment of release of dangerous substances - Part 1: Guidance for the determination of leaching tests and additional testing steps

CEN/TS 17091:2018

CEN/TC 391

Krisenmanagement - Strategische Lösung

Gestion de crise - Recommandations pour le développement d'une capacité stratégique

Crisis management - Guidance for developing a strategic capability

CEN/TS 17182:2018

CEN/TC 278

Intelligente Verkehrssysteme - eSicherheit - eCall über eine ITS-Station

Systèmes de transport intelligents - ESafety - eCall via une station ITS

Intelligent transport systems - eSafety - eCall via an ITS-station

CEN/TS 17216:2018

CEN/TC 351

Bauprodukte - Bewertung der Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Messung der spezifischen Aktivität von Radium-226, Thorium-232 und Kalium-40 in Bauprodukten mittels Halbleiter-Gammaspektrometrie

Produits de construction - Evaluation de l'émission de substances dangereuses - Détermination de l'activité du radium-226, du thorium-232 et du potassium-40 dans les produits de construction par spectrométrie gamma

Construction products - Assessment of release of dangerous substances - Determination of activity concentrations of radium-226, thorium-232 and potassium-40 in construction products using semiconductor gamma-ray spectrometry

CEN/TS 17217:2018

CEN/TC 331

Postalische Dienstleistungen - Briefumschlag mit rückseitiger Adressierung - Anforderungen an Ausführung und Druck

Services postaux - Enveloppe inversée - Exigences de conception et d'impression

Postal services - Reverse envelope - Design and printing requirements

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

CEN/TS 17240:2018

CEN/TC 278

Intelligente Verkehrssysteme - eSicherheit - eCall Ende-zu-Ende Konformitätsprüfungen für IMS-paketvermittelnde Systeme

Systèmes de transport intelligents - eSécurité - eCall: Essais de conformité du système ' eCall ' de bout en bout pour les systèmes IMS basés sur la commutation de paquets

Intelligent transport systems - ESafety - ECall end to end conformance testing for IMS packet switched based systems

CEN ISO/TS 20443:2018

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Identifikation von Arzneimitteln - Datenelemente und -strukturen zur Identifikation von Arzneimitteln für den Austausch von behördlich genehmigten Arzneimittelinformationen (ISO/TS 20443:2017)

Informatique de santé - Identification des médicaments - Lignes directrices pour l'implémentation des éléments de données et structures ISO 11615 pour l'identification unique et l'échange d'informations réglementées sur les médicaments (ISO/TS 20443:2017)

Health informatics - Identification of medicinal products - Implementation guidelines for ISO 11615 data elements and structures for the unique identification and exchange of regulated medicinal product information (ISO/TS 20443:2017)

CEN ISO/TS 20451:2018

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Identifikation von Arzneimitteln - Implementierungsleitfaden für ISO 11616 Datenelemente und -strukturen zur eindeutigen Identifikation und zum Austausch von Informationen über pharmazeutische Produkte (ISO/TS 20451:2017)

Informatique de santé - Identification des médicaments - Lignes directrices pour l'implémentation des éléments de données et structures ISO 11616 pour l'identification unique et l'échange d'informations réglementées sur les produits pharmaceutiques (ISO/TS 20451:2017)

Health informatics - Identification of medicinal products - Implementation guidelines for ISO 11616 data elements and structures for the unique identification and exchange of regulated pharmaceutical product information (ISO/TS 20451:2017)



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut ist NSO (National Standards Organisation)

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présentés pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.
Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.
Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

PREN 45555

Allgemeines Verfahren zur Bewertung der Rezyklierbarkeit und Wiederverwertbarkeit energieverbrauchsrelevanter Produkte

Méthodes générales pour l'évaluation de la recyclabilité et de la valorisabilité des produits liés à l'énergie
General methods for assessing the recyclability and recoverability of energy related products

EN 60317-21:2014/PRA1:2018 [55/1690/CDV]

IEC/TC 55

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 21: Fil brasable de section circulaire en cuivre émaillé avec polyuréthane et avec surcouche polyamide, classe 155

Specifications for particular types of winding wires - Part 21: Solderable polyurethane enamelled round copper wire overcoated with polyamide, class 155

EN 60317-23:2014/PRA1:2018 [55/1703/CDV]

IEC/TC 55

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 23: Fil brasable de section circulaire en cuivre émaillé avec polyestérimide, classe 180

Specifications for particular types of winding wires - Part 23: Solderable polyesterimide enamelled round copper wire, class 180

EN 60317-35:2014/PRA1:2018 [55/1691/CDV]

IEC/TC 55

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 35: Fil brasable de section circulaire en cuivre émaillé avec polyuréthane, classe 155, avec une couche adhérente

Specifications for particular types of winding wires - Part 35: Solderable polyurethane enamelled round copper wire, class 155, with a bonding layer

EN 60317-36:2014/PRA1:2018 [55/1692/CDV]

IEC/TC 55

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 36: Fil brasable de section circulaire en cuivre émaillé avec polyesterimide, classe 180, avec une couche adhérente

Specifications for particular types of winding wires - Part 36: Solderable polyesterimide enamelled round copper wire, class 180, with a bonding layer

EN 60317-55:2014/PRA1:2018 [55/1693/CDV]

IEC/TC 55

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 55: Fil brasable de section circulaire en cuivre émaillé avec polyuréthane et avec surcouche polyamide, classe 180

Specifications for particular types of winding wires - Part 55: Solderable polyurethane enamelled round copper wire overcoated with polyamide, class 180

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

EN 60317-68:2017/PRA1:2018 [55/1694/CDV]

IEC/TC 55

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 68: Fil d'aluminium de section rectangulaire émaillé d'acétal de polyvinyle, classe 120

Specifications for particular types of winding wires - Part 68: Polyvinyl acetal enamelled rectangular aluminium wire, class 120

PREN 60335-2-24:1999/PRA2:1999 [55/1689/CDV]

IEC/TC 55

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 20: Fil brasable de section circulaire en cuivre émaillé avec polyuréthane, classe 155

Specifications for particular types of winding wires - Part 20: Solderable polyurethane enamelled round copper wire, class 155

PREN IEC 62668-2:2018 [107/342/CDV]

IEC/TC 107

Gestion des processus pour l'avionique - Prévention de la contrefaçon - Partie 2: Gestion des composants électroniques achetés auprès de sources non franchisées

Process management for avionics - Counterfeit prevention - Part 2: Managing electronic components from non-franchised sources

CES/AG CAB GT CAB / AG CAB

PREN ISO/IEC 17021-2

Konformitätsbewertung - Anforderungen an Stellen, die Managementsysteme auditieren und zertifizieren - Teil 2: Anforderungen an die Kompetenz für die Auditierung und Zertifizierung von Umweltmanagementsystemen (ISO/IEC 17021-2:2016)

Évaluation de la conformité - Exigences pour les organismes procédant à l'audit et à la certification des systèmes de management - Partie 2: Exigences de compétence pour l'audit et la certification des systèmes de management environnemental (ISO/IEC 17021-2:2016)

Conformity assessment - Requirements for bodies providing audit and certification of management systems - Part 2: Competence requirements for auditing and certification of environmental management systems (ISO/IEC 17021-2:2016)

PREN ISO/IEC 17021-3

Konformitätsbewertung - Anforderungen an Stellen, die Managementsysteme auditieren und zertifizieren - Teil 3: Anforderungen an die Kompetenz für die Auditierung und Zertifizierung von Qualitätsmanagementsystemen (ISO/IEC 17021-3:2017)

Évaluation de la conformité - Exigences pour les organismes procédant à l'audit et à la certification des systèmes de management - Partie 3: Exigences de compétence pour l'audit et la certification des systèmes de management de la qualité (ISO/IEC 17021-3:2017)

Conformity assessment - Requirements for bodies providing audit and certification of management systems - Part 3: Competence requirements for auditing and certification of quality management systems (ISO/IEC 17021-3:2017)

PREN ISO/IEC 17029

Konformitätsbewertung - Allgemeine Grundsätze und Anforderungen an Stellen, die Validierungs- und Verifizierungstätigkeiten durchführen (ISO/IEC/DIS 17029:2018)

Évaluation de la conformité - Exigences et principes généraux pour les organismes de validation et de vérification (ISO/IEC/DIS 17029:2018)

Conformity Assessment - General principles and requirements for validation and verification bodies (ISO/IEC/DIS 17029:2018)

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviaire

PREN 50488:2018

CLC/TC 9X

Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Elektrische Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an oder in der Nähe von Oberleitungsanlagen und/oder ihrer Rückleitung

Applications ferroviaires - Installations Fixes - Mesures de sécurité électriques pour le travail sur ou à proximité d'un système de ligne aérienne de contact et/ou de son circuit de retour associé

Railway applications - Fixed Installations - Electrical protective measures for working on or near an overhead contact line system and/or its associated return circuit

PREN IEC 60077-3:2018 [9/2447/CDV]

IEC/TC 9

Applications ferroviaires - Equipements électriques du matériel roulant - Partie 3: Composants électrotechniques - Règles pour disjoncteurs à courant continu

Railway applications - Electric equipment for rolling stock - Part 3: Electrotechnical components - Rules for DC circuit-breakers

PREN IEC 60077-4:2018 [9/2448/CDV]

IEC/TC 9

Applications ferroviaires - Equipements électriques pour le matériel roulant - Partie 4: Composants électrotechniques - Règles pour disjoncteurs à courant monophasé

Railway applications - Electric equipment for rolling stock - Part 4: Electrotechnical components - Rules for AC circuit-breakers

PREN IEC 60077-5:2018 [9/2449/CDV]

IEC/TC 9

Applications ferroviaires - Equipements électriques du matériel roulant - Partie 5: Composants électrotechniques - Règles pour les fusibles à haute tension

Railway applications - Electric equipment for rolling stock - Part 5: Electrotechnical components - Rules for HV fuses

CES/TK 15 Feste elektrische Isolierstoffe / Matériaux isolants électriques solides

PREN IEC 60684-3-214:2018 [15/857/CDV]

IEC/TC 15

Gaines isolantes souples - Partie 3: Spécifications pour types particuliers de gaines - Feuille 214: Gaines thermorétractables en polyoléfine, non ignifugées, à paroi épaisse et moyenne

Flexible insulating sleeving - Part 3: Specifications for individual types of sleeving - Sheet 214: Heat-shrinkable, polyolefin sleeving, not flame retarded, thick and medium wall

PREN IEC 60684-3-247:2018 [15/858/CDV]

IEC/TC 15

Gaines isolantes souples - Partie 3: Spécifications pour types particuliers de gaines - Feuille 247: Gaines thermorétractables en polyoléfine, à double paroi (épaisse et moyenne), non ignifugées

Flexible insulating sleeving - Part 3: Specifications for individual types of sleeving - Sheet 247: Heat-shrinkable, polyolefin sleeving, dual wall, not flame retarded, thick and medium wall

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN IEC 60684-3-280:2018 [15/859/CDV]

IEC/TC 15

Gaines isolantes souples - Partie 3: Spécifications pour types particuliers de gaines - Feuille 280: Gaines thermorétractables, en polyoléfine, anticheminement

Flexible insulating sleeving - Part 3: Specifications for individual types of sleeving - Sheet 280:

Heat-shrinkable, polyolefin sleeving, anti-tracking

PREN IEC 60684-3-283:2018 [15/860/CDV]

IEC/TC 15

Gaines isolantes souples - Partie 3: Spécifications pour types particuliers de gaines - Feuille 283: Gaines thermorétractables en polyoléfine pour isolation de barre omnibus

Flexible insulating sleeving - Part 3: Specifications for individual types of sleeving - Sheet 283:

Heat-shrinkable, polyolefin sleeving for bus-bar insulation

CES/TK 26 Elektroschweissung / Soudage électrique

PREN IEC 60974-10:2018 [26/664/CDV]

IEC/TC 26

Matériel de soudage à l'arc - Partie 10: Exigences de compatibilité électromagnétique (CEM)

Arc welding equipment - Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

PREN 50104

CLC/TC 31

Elektrische Geräte für die Detektion und Messung von Sauerstoff - Anforderungen an das Betriebsverhalten und Prüfverfahren

Appareils électriques de détection et de mesure de l'oxygène - Exigences d'aptitude à la fonction et méthodes d'essai

Electrical apparatus for the detection and measurement of oxygen - Performance requirements and test methods

PREN 50194-2:2018

CLC/TC 216

Elektrische Geräte für die Detektion von brennbaren Gasen in Wohnhäusern - Teil 2: Ortsfeste elektrische Geräte zum kontinuierlichen Betrieb in Freizeitfahrzeugen oder ähnlichen Umgebungen - Ergänzende Prüfverfahren und Anforderungen an das Betriebsverhalten

Matériels électriques pour la détection des gaz combustibles dans les locaux à usage domestique - Partie 2: Matériels électriques en fonctionnement continu et en installation fixe dans les véhicules de loisir et locaux similaires - Méthodes d'essai supplé

Electrical apparatus for the detection of combustible gases in domestic premises - Part 2: Electrical apparatus for continuous operation in a fixed installation in recreational vehicles and similar premises - Additional test methods and performance requirements

PREN 50291-2

CLC/TC 216

Elektrische Geräte für die Detektion von Kohlenmonoxid in Wohnhäusern - Teil 2: Ortsfeste elektrische Geräte zum kontinuierlichen Betrieb in Freizeitfahrzeugen und ähnlichen Umgebungen einschließlich Sportbooten - Ergänzende Prüfverfahren und Anforderungen an das Betriebsverhalten

Appareils électriques pour la détection de monoxyde de carbone dans les locaux à usage domestique - Partie 2: Appareils électriques en fonctionnement continu et en installation fixe dans les véhicules de loisir et locaux similaires incluant les embarcations de loisir - Méthodes d'essai supplémentaires et exigences d'aptitude à la fonction

Electrical apparatus for the detection of carbon monoxide in domestic premises - Part 2: Electrical apparatus for continuous operation in a fixed installation in recreational vehicles and similar premises including recreational craft - Additional test methods and performance requirements

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

EN 60809:2015/PRA3:2018 [34A/2105/CDV]

IEC/TC 34/SC 34A

Lampes pour véhicules routiers - Exigences dimensionnelles, électriques et lumineuses
Lamps for road vehicles - Dimensional, electrical and luminous requirements

EN IEC 60810:2018/PRA1:2018 [34A/2106/CDV]

IEC/TC 34/SC 34A

Lampes, sources lumineuses et LED encapsulées pour véhicules routiers - Exigences de performances
Lamps, light sources and LED packages for road vehicles - Performance requirements

CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

PREN IEC 60704-2-8:2018 [59L/161/CDV]

IEC/TC 59/SC 59L

Appareils électrodomestiques et analogues - Code d'essai pour la détermination du bruit aérien - Partie 2-8:
Exigences particulières pour les rasoirs et les tondeuses à barbe ou à cheveux électriques
Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part
2-8: Particular requirements for electric shavers and clippers or trimmers

PREN IEC 60704-2-17:2018 [59F/358/CDV]

IEC/TC 59/SC 59F

Appareils électrodomestiques et analogues - Code d'essai pour la détermination du bruit aérien - Partie 2-17:
Exigences particulières pour les robots de nettoyage à sec
Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part
2-17: Particular requirements for dry cleaning robots

PREN IEC 62885-9:2018 [59F/359/CDV]

IEC/TC 59/SC 59F

Appareils de nettoyage de surface - Partie 9: Machines de traitements des sols avec ou sans commande de dispositif
de déplacement, à usage commercial - Méthodes de mesure des performances
Surface cleaning appliances - Part 9: Floor treatment machines with or without traction drive, for commercial use -
Methods of measuring the performance

CES/TK 64 Elektrische Installationen und Schutz gegen elektrischen Schlag / Installations électriques et protection contre les chocs électriques

PRHD IEC 60364-7-701:2018 [64/2305/CDV]

IEC/TC 64

Low-voltage electrical installations - Part 7-701: Requirements for special installations or locations - Locations
containing a bath or shower

HD 60364-7-706:2007/PRA1:2018 [64/2306/CDV]

IEC/TC 64

Installations électriques basse tension - Partie 7-706: Exigences pour les installations ou emplacements spéciaux -
Enceintes conductrices exigües
Low-voltage electrical installations - Part 7-706: Requirements for special installations or locations - Conducting
locations with restricted movement

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

PREN IEC 62769-101-1:2018 [65E/620/CDV] **IEC/TC 65/SC 65E**
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 101-1: Profils - Foundation Fieldbus H1
Field device Integration (FDI) - Part 101-1: Profiles - Foundation Fieldbus H1

PREN IEC 62769-101-2:2018 [65E/621/CDV] **IEC/TC 65/SC 65E**
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 101-2: Profils - Foundation Fieldbus HSE
Field Device Integration (FDI) - Part 101-2: Profiles - Foundation Fieldbus HSE

PREN IEC 62769-103-1:2018 [65E/622/CDV] **IEC/TC 65/SC 65E**
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 103-1: Profils - PROFIBUS
Field Device Integration (FDI) - Part 103-1: Profiles - PROFIBUS

PREN IEC 62769-103-4:2018 [65E/623/CDV] **IEC/TC 65/SC 65E**
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 103-4: Profils - PROFINET
Field Device Integration (FDI) - Part 103-4: Profiles - PROFINET

PREN IEC 62769-109-1:2018 [65E/624/CDV] **IEC/TC 65/SC 65E**
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 109-1: Profils - HART® et WirelessHART®
Field Devices Integration (FDI) - Part 109-1: Profiles - HART® and WirelessHART®

CES/TK 79 Alarm- und elektronische Sicherheitsysteme / Systèmes d'alarme et de sécurité électroniques

PREN 50131-13 **CLC/TC 79**
Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up - Partie 13: Dispositifs de sécurité pyrotechniques à pouvoir opacifiant
Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 13: Security Pyrotechnic Obscuration Devices

CES/TK 87 Ultraschall / Ultraschall

PREN IEC 61828:2018 [87/699/CDV] **IEC/TC 87**
Ultrasonics - Focusing transducers - Definitions and measurement methods for the transmitted fields

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 116 Sicherheit motorbetriebener Elektrowerkzeuge / Sécurité des outils à moteur

EN 50632-1:2015/PRAA:2018

CLC/TC 116

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 1: Exigences générales
Electric motor-operated tools - Dust measurement Procedure - Part 1: General requirements

EN 62841-3-4:2016/PRA1:2018 [116/381/CDV]

IEC/TC 116

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-4:
Exigences particulières pour les tourets à meuler transportables
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-4:
Particular requirements for transportable bench grinders

PREN IEC 62841-3-9:2018 [116/383/CDV]

IEC/TC 116

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-9:
Exigences particulières pour les scies à onglets transportables
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-9:
Particular requirements for transportable mitre saws

PREN IEC 62841-4-3:2018/PRAA:2018

CLC/TC 116

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-3:
Particular requirements for pedestrian controlled walk-behind lawnmowers

PREN IEC 62841-4-3:2018 [116/385/CDV]

IEC/TC 116

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-3:
Particular requirements for pedestrian controlled walk-behind lawnmowers

CES/TK 121A Niederspannungs-Schaltgeräte / Appareillage à basse tension

PREN IEC 62656-8:2018 [3D/317/CDV]

IEC/TC 3/SC 3D

Standardized product ontology register and transfer by data parcels - Part 8: Web service interface for data parcels

CES/UK 23B Steckvorrichtungen und Schalter / Prises de courant et interrupteurs

PRSN441011-1:2019

Stecker und Steckdosen für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Grundlagen, Nationale Abweichungen zur IEC 60884 Serie, Beschreibungen Systeme und Spezialitäten, Risikoanalyse
Prises de courant pour usages domestiques et analogues - Partie 1: Prescriptions générales, déviations nationales par rapport à la série IEC 60884, description des systèmes et des spécificités, analyse de risque
Plugs and socket-outlets for household and similar purposes - Part 1: Basics, national deviations to the IEC 60884 Series, descriptions of the systems and specialties, risk analysis

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PRSN441011-2-1:2019

Stecker und Steckdosen für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-1: Normblätter für die Schutzarten IP20 und IP55 mit Konstruktionsvorgaben

Prises de courant pour usages domestiques et analogues - Partie 2-1: Feuilles de norme IP20 et IP55 avec des prescriptions constructives

Plugs and socket-outlets for household and similar purposes - Part 2-1: Standard sheets IP20 and IP55 with construction requirements

PRSN441011-2-2:2019

Stecker und Steckdosen für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-2: Mehrfach- und Zwischenadapter, Verlängerungskabel, Steckdosenleisten sowie Reise- und Fixadapter

Prises de courant pour usages domestiques et analogues - Partie 2-2: Adaptateurs multiples et intermédiaires, cordon-connecteur, socle mobile multiple, adaptateurs de voyage et adaptateurs fixes

Plugs and socket-outlets for household and similar purposes - Part 2-2: Multi-way and intermediate adaptors, cord extension sets, multiple portable socket-outlets, travel adaptors and fixed adaptors

PRSN441011-2-3:2019

Stecker und Steckdosen für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-3: Prüfmittel und Lehren

Prises de courant pour usages domestiques et analogues Partie 2-3: Equipment d'essai et calibres

Plugs and socket-outlets for household and similar purposes Part 2-3: Test equipment and gauges

CES/UK 23E Schutzschalter für Niederspannungsinstallationen / Disjoncteurs de protection pour des installations à basse tension

PREN IEC 61535:2018 [23/792/CDV]

IEC/TC 23

Coupleurs d'installation pour connexions permanentes dans les installations fixes

Installation couplers intended for permanent connection in fixed installations

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN IEC 61162-450:2018

Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt - Digitale Schnittstellen - Teil 450:
Mehrere Datensender und mehrere Datenempfänger - Ethernet-Verbund

Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes - Interfaces numériques - Partie 450:

Emetteurs multiples et récepteurs multiples - Interconnexion Ethernet

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces - Part 450: Multiple talkers and multiple listeners - Ethernet interconnection

Gültig ab / Valable dès: 22.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 61162-450:2011, SN EN 61162-450/A1:2016

SN EN IEC 61162-460:2018

Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt - Digitale Schnittstellen - Teil 460:
Mehrere Datensender und mehrere Datenempfänger - Ethernet-Verbund - Funktionale und Informationssicherheit

Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes - Interfaces numériques - Partie 460 :

Emetteurs multiples et récepteurs multiples - Interconnexion Ethernet - Sûreté et sécurité

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces - Part 460: Multiple talkers and multiple listeners - Ethernet interconnection - Safety and security

Gültig ab / Valable dès: 23.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 61162-460:2015

SN EN IEC 63093-11:2018

Ferritkerne - Richtlinien zu Maßen und Grenzen von Oberflächenbeschädigungen - Teil 11: EC-Kerne für den Einsatz in Netzteilen

Noyaux ferrites - Lignes directrices relatives aux dimensions et limites des irrégularités de surface - Partie 11 :

Noyaux EC utilisés dans des applications d'alimentation électrique

Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 11: EC-cores for use in power supply applications

Gültig ab / Valable dès: 30.10.2018

CES/TK 1 Wörterbuch / Terminologie

SN EN IEC 60375:2018

Vereinbarungen für Stromkreise

Conventions concernant les circuits électriques

Conventions concerning electric circuits

Gültig ab / Valable dès: 22.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 60375:2003

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 2 Elektrische Maschinen / Machines tournantes

SN EN IEC 60034-4-1:2018

Drehende elektrische Maschinen - Teil 4-1: Verfahren zur Ermittlung der Kenngrößen von Synchronmaschinen durch Messungen

Machines électriques tournantes - Partie 4-1: Méthodes pour la détermination, à partir d'essais, des grandeurs des machines synchrones à excitation électrique

Rotating electrical machines - Part 4-1: Methods for determining electrically excited synchronous machine quantities from tests

Gültig ab / Valable dès: 30.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 60034-4:2008

CES/TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviaire

SN EN 50463-2/corr:2018

Bahnanwendungen - Energiemessung auf Bahnfahrzeugen - Teil 2: Energiemessung

Applications ferroviaires - Mesure d'énergie à bord des trains - Partie 2 : Mesure d'énergie

Railway applications - Energy measurement on board trains - Part 2: Energy measuring

Gültig ab / Valable dès: 11.12.2017

CES/TK 10 Flüssigkeiten für elektrotechnische Anwendungen / Fluides pour applications électrotechniques

SN EN IEC 60376:2018

Bestimmung der Reinheit der technisch einsetzbaren Qualität von Schwefelhexafluorid (SF6) sowie Gasen für den Gebrauch in SF6-Mischungen zur Verwendung in elektrischen Betriebsmitteln

Spécification de la qualité technique de l'hexafluorure de soufre (SF6) et des gaz complémentaires à employer dans les mélanges de SF6 pour utilisation dans les appareils électriques

Specification of technical grade sulphur hexafluoride (SF6) and complementary gases to be used in its mixtures for use in electrical equipment

Gültig ab / Valable dès: 22.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 60376:2005

CES/TK 11 Freileitungen / Lignes aériennes

SN EN 50341-2-9/A1:2018

Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-9: National Normative Aspects (NNA) for Great Britain and Northern Ireland

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 17AC Hochspannungs-Schaltgeräte und Schaltanlagen / Appareillage à haute tension

SN EN IEC 62271-102:2018

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 102: Wechselstrom-Trennschalter und -Erdungsschalter
Appareillage à haute tension - Partie 102: Sectionneurs et sectionneurs de terre à courant alternatif
High-voltage switchgear and controlgear - Part 102: Alternating current disconnectors and earthing switches

Gültig ab / Valable dès: 23.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 62271-102:2002, SN EN 62271-102/corr:2016, SN EN 62271-102/corr:2005, SN EN 62271-102+A1:2011, SN EN 62271-102/A2:2013

CES/TK 29 Elektroakustik / Electroacoustique

SN EN IEC 61265:2018

Elektroakustik - Geräte zur Messung des Geräuschs von Luftfahrzeugen - Anforderungen an die Eigenschaften von Systemen zur Messung von Schalldruckpegeln bei der Zertifizierung von Luftfahrzeugen

Électroacoustique - Instruments pour la mesure du bruit des aéronefs - Exigences relatives aux systèmes de mesure des niveaux de pression acoustique pour la certification acoustique des aéronefs

Electroacoustics - Instruments for measurement of aircraft noise - Performance requirements for systems to measure sound pressure levels in noise certification of aircraft

Gültig ab / Valable dès: 22.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 61265:1995

CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

SN EN 50059:2018

Elektrostatische Handsprüheinrichtungen - Sicherheitsanforderungen - Handsprüheinrichtungen für nichtentzündbare Beschichtungsstoffe

Équipement manuel de projection électrostatique - Exigences de sécurité - Équipement manuel de projection de revêtement ininflammable

Electrostatic hand-held spraying equipment - Safety requirements - Hand-held spraying equipment for non-ignitable coating materials

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 50059:1990

CES/TK 32C Miniatursicherungen / Coupe-circuits à fusibles miniatures

SN EN IEC 60127-8:2018

Geräteschutzsicherungen - Teil 8: Sicherungswiderstände für Teilbereichsschutz

Coupe-circuits miniatures - Partie 8 : Résistances fusibles avec une protection particulière contre les surintensités

Miniature fuses - Part 8: Fuse resistors with particular overcurrent protection

Gültig ab / Valable dès: 30.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

SN EN 50107-3:2018

Produktnorm für Lichtwerbeanlagen mit Entladungslampen und/oder LED- (lichtemittierende Dioden) und/oder EL- (elektrolumineszierende) Lichtquellen mit einer Nennspannung bis einschließlich 1 000 V, ausgenommen Allgemeinbeleuchtung, Verkehrs- oder Notbeleuchtung

Norme de produit couvrant les enseignes lumineuses avec des lampes à décharge et/ou à LED (diodes électroluminescentes) et/ou les sources lumineuses électroluminescentes (EL) avec une tension nominale ne dépassant pas 1000 V, à l'exclusion de l'éclairage général ainsi que des enseignes relatives à la circulation routière et aux situations d'urgence

Product standard covering luminous signs with discharge lamps and/or LED (light emitting diodes) and/or EL (electroluminescent) lightsources with a nominal voltage not exceeding 1000 V, with the exclusion of general lighting, traffic- or emergency related purpose

Gültig ab / Valable dès: 08.10.2018

SN EN 50107-3/corr:2018

Produktnorm für Lichtwerbeanlagen mit Entladungslampen und/oder LED- (lichtemittierende Dioden) und/oder EL- (elektrolumineszierende) Lichtquellen mit einer Nennspannung bis einschließlich 1 000 V, ausgenommen Allgemeinbeleuchtung, Verkehrs- oder Notbeleuchtung

Norme de produit couvrant les enseignes lumineuses avec des lampes à décharge et/ou à LED (diodes électroluminescentes) et/ou les sources lumineuses électroluminescentes (EL) avec une tension nominale ne dépassant pas 1000 V, à l'exclusion de l'éclairage général ainsi que des enseignes relatives à la circulation routière et aux situations d'urgence

Product standard covering luminous signs with discharge lamps and/or LED (light emitting diodes) and/or EL (electroluminescent) lightsources with a nominal voltage not exceeding 1000 V, with the exclusion of general lighting, traffic- or emergency related purpose

Gültig ab / Valable dès: 08.10.2018

SN EN IEC 60238/A1:2018

Lampenfassungen mit Edisongewinde

Douilles à vis Edison pour lampes

Edison screw lampholders

Gültig ab / Valable dès: 15.10.2018

SN EN IEC 62442-3:2018

Energieeffizienz von Lampenbetriebsgeräten - Teil 3: Betriebsgeräte für Halogenlampen und LED-Module Lichtquellen - Messverfahren zur Bestimmung des Wirkungsgrades des Betriebsgerätes

Performance énergétique des appareillages de lampes - Partie 3: Appareillage de lampes tungstène-halogène et sources lumineuses à LED - Méthode de mesure pour la détermination du rendement des appareillages

Energy performance of lamp controlgear - Part 3: Controlgear for tungsten-halogen lamps and LED light sources - Method of measurement to determine the efficiency of controlgear

Gültig ab / Valable dès: 30.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 62442-3:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 36 Isolatoren / Isolateurs

SN EN 61466-2/A2:2018

Verbund-Kettenisolatoren für Freileitungen mit einer Nennspannung über 1000 V - Teil 2: Maße und elektrische Kennwerte

Isolateurs composites destinés aux lignes aériennes de tension nominale supérieure à 1 000 V - Partie 2:

Caractéristiques dimensionnelles et électriques

Composite string insulator units for overhead lines with a nominal voltage greater than 1 000 V - Part 2:

Dimensional and electrical characteristics

Gültig ab / Valable dès: 23.10.2018

CES/TK 40 Kondensatoren und Widerstände für elektronische Anlagen / Condensateurs et résistances pour équipements électroniques

SN EN IEC 60384-26:2018

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 26: Rahmenspezifikation -

Aluminium-Elektrolyt-Kondensatoren mit leitfähigem Polymerfestkörper-Elektrolyten

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 26: Spécification intermédiaire -

Condensateurs fixes électrolytiques en aluminium à électrolyte solide en polymère conducteur

Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 26: Sectional specification - Fixed aluminium electrolytic capacitors with conductive polymer solid electrolyte

Gültig ab / Valable dès: 22.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 60384-26:2010

CES/TK 47 Halbleiterbauelemente / Dispositifs à semiconducteurs

SN EN IEC 62435-4:2018

Elektronische Bauteile - Langzeitlagerung elektronischer Halbleiterbauelemente - Teil 4: Lagerung

Composants électroniques - Stockage de longue durée des dispositifs électroniques à semiconducteurs - Part 4:

Stockage

Electronic components - Long-term storage of electronic semiconductor devices - Part 4: Storage

Gültig ab / Valable dès: 22.10.2018

SN EN IEC 62969-4:2018

Halbleiterbauelemente - Halbleiterschnittstelle für Automobile - Teil 4: Bewertungsverfahren für

Datenschnittstellen bei Automobil-Sensoren

Dispositifs à semiconducteurs - Interface à semiconducteurs pour les véhicules automobiles - Partie 4: Méthode

d'évaluation de l'interface de données destinée aux capteurs de véhicules automobiles

Semiconductor devices - Semiconductor interfaces for automotive vehicles - Part 4: Evaluation method of data

interface for automotive vehicle sensors

Gültig ab / Valable dès: 30.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés

SN EN IEC 62325-451-6:2018

Kommunikation im Energiemarkt - Teil 451-6: Veröffentlichung von Marktinformationen, kontextbezogene Modelle und Einbindungsmodelle für den europäischen Markt

Cadre pour les communications pour le marché de l'énergie - Partie 451-6: Publication d'informations de marché, modèles contextuels et modèles d'assemblage pour les marchés de style européen

Framework for energy market communications - Part 451-6: Publication of information on market, contextual and assembly models for European-style markets

Gültig ab / Valable dès: 23.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 62325-451-6:2016

CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

SN EN 60335-2-4/A11:2018

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-4: Besondere Anforderungen für Wäscheschleudern

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-4: Règles particulières pour lesessoreuses centrifuges

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-4: Particular requirements for spin extractors

Gültig ab / Valable dès: 23.10.2018

SN EN 60335-2-16/A11:2018

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-16: Besondere Anforderungen für Zerkleinerer von Nahrungsmittelabfällen

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-16: Règles particulières pour les broyeurs de déchets

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-16: Particular requirements for food waste disposers

Gültig ab / Valable dès: 23.10.2018

SN EN 60335-2-109/A2:2018

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-109: Besondere Anforderungen für Geräte zur Wasserbehandlung durch UV-Strahlung

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-109: Règles particulières pour les appareils de traitement de l'eau par rayonnements ultraviolets

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-109: Particular requirements for UV radiation water treatment appliances

Gültig ab / Valable dès: 22.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 60335-2-109/A1:2018

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-109: Besondere Anforderungen für Geräte zur Wasserbehandlung durch UV-Strahlung

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-109: Règles particulières pour les appareils de traitement de l'eau par rayonnements ultraviolets

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-109: Particular requirements for UV radiation water treatment appliances

Gültig ab / Valable dès: 22.10.2018

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

SN EN IEC 61987-92:2018

Industrielle Leittechnik - Datenstrukturen und -elemente in Katalogen der Prozessleittechnik - Teil 92:

Merkmalleisten (ML) für Messeinrichtungen für den elektronischen Datenaustausch - Merkmalleisten für bestimmte Aspekte

Mesure et commande dans les processus industriels - Structures de données et éléments dans les catalogues d'équipements de processus - Partie 92: Listes de propriétés (LOP) des équipements de mesure pour l'échange électronique de données - LOP d'aspect

Industrial-process measurement and control - Data structures and elements in process equipment catalogues - Part 92: Lists of properties (LOP) of measuring equipment for electronic data exchange - Aspect LOPs

Gültig ab / Valable dès: 23.10.2018

CES/TK 78 Ausrüstungen und Geräte zum Arbeiten unter Spannung / Equipements et outils pour travaux sous tension

SN EN IEC 60900:2018

Arbeiten unter Spannung - Handwerkzeuge zum Gebrauch bis AC 1 000 V und DC 1 500 V

Travaux sous tension - Outils à main pour usage jusqu'à 1 000 V en courant alternatif et 1 500 V en courant continu

Live working - Hand tools for use up to 1 000 V AC and 1 500 V DC

Gültig ab / Valable dès: 30.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 60900:2012

CES/TK 79 Alarm- und elektronische Sicherheitsysteme / Systèmes d'alarme et de sécurité électroniques

SN EN IEC 62676-5:2018

Videoüberwachungsanlagen für Sicherungsanwendungen - Teil 5: Leistungsbeschreibung und Bildqualitätseigenschaften für Kameras

Systèmes de vidéosurveillance destinés à être utilisés dans les applications de sécurité - Partie 5: Spécifications des données et performances de la qualité d'image pour les dispositifs de caméra

Video surveillance systems for use in security applications - Part 5: Data specifications and image quality performance for camera devices

Gültig ab / Valable dès: 15.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN IEC 60794-4:2018

Lichtwellenleiterkabel - Teil 4: Rahmenspezifikation - Lichtwellenleiter-Luftkabel auf Starkstrom-Freileitungen
Câbles à fibres optiques - Partie 4: Spécification intermédiaire - Câbles optiques aériens le long des lignes électriques de transport d'énergie

Optical fibre cables - Part 4: Sectional specification - Aerial optical cables along electrical power lines

Gültig ab / Valable dès: 30.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 60794-4:2003

SN EN IEC 61755-6-2:2018

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Optische Schnittstellen von Lichtwellenleiter-Steckverbindern - Teil 6-2: Verbindung von nicht abgeschrägten Mehrmodenfasern mit 50 µm Kerndurchmesser mit physikalischem Kontakt zum Einsatz in Referenz Steckverbinder Anwendungen bei einer Wellenlänge von 850nm unter Verwendung von herkömmlichen biegeempfindlichen Fasern

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Interfaces optiques de connecteurs - Partie 6-2: Connexion de fibres multimodales en contact physique d'un diamètre de coeur de 50 µm - Connecteurs de référence sans angle, à une longueur d'onde de 850 nm et en utilisant uniquement les fibres A1a choisies

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Connector optical interfaces - Part 6-2: Connection of 50 µm core diameter multimode physically contacting fibres - Non-angled for reference connector application, at wavelength of 850 nm using selected A1a fibre only

Gültig ab / Valable dès: 30.10.2018

SN EN IEC 63032:2018

Lichtwellenleiter-Verbindungselemente und passive Bauteile - Abstimmbare LWL-Bandpassfilter - Fachgrundspezifikation
Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Filtres fibroniques passe-bande accordables - Spécification générique

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic tuneable bandpass filters - Generic specification

Gültig ab / Valable dès: 23.10.2018

CES/TK 88 Windenergieanlagen / Eoliennes

SN EN 61400-11/A1:2018

Windenergieanlagen - Teil 11: Schallmessverfahren

Eoliennes - Partie 11: Techniques de mesure du bruit acoustique

Wind turbines - Part 11: Acoustic noise measurement techniques

Gültig ab / Valable dès: 22.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 100 Audio-, Video- und Multimedia-Systeme und Ausrüstungen / Systèmes et appareils audio, vidéo et multimédia

SN EN IEC 62680-1-3:2018

Schnittstellen des Universellen Seriellen Busses für Daten und Energie - Teil 1-3: Gemeinsame Bauteile - Festlegung für USB-Typ-CTM-Kabel und -Steckverbinder

Interfaces de bus universel en série pour les données et l'alimentation électrique - Partie 1-3: Composants communs - Spécification des câbles et connecteurs USB de type CTM

Universal serial bus interfaces for data and power - Part 1-3: Common components - USB Type-CTM Cable and Connector Specification

Gültig ab / Valable dès: 23.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 62680-1-3:2017

CES/TK 104 Umweltbedingungen, Klassifikation und Prüfungen / Conditions, classification et essais d'environnement

SN EN IEC 60721-2-4:2018

Klassifizierung von Umgebungsbedingungen - Teil 2-4: Natürliche Umgebungsbedingungen - Sonnenstrahlung und Temperatur

Classification des conditions d'environnement - Partie 2-4: Conditions d'environnement présentes dans la nature - Rayonnement solaire et température

Classification of environmental conditions - Part 2-4: Environmental conditions appearing in nature - Solar radiation and temperature

Gültig ab / Valable dès: 30.10.2018

CES/TK 105 Brennstoffzellen / Technologies des piles à combustible

SN EN IEC 62282-5-100:2018

Brennstoffzellentechnologien - Teil 5-100: Portable Brennstoffzellen-Energiesysteme - Sicherheit

Technologies des piles à combustible - Partie 5-100: Systèmes à piles à combustible portables - Sécurité

Fuel cell technologies - Part 5-100: Portable fuel cell power systems - Safety

Gültig ab / Valable dès: 22.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 62282-5-1:2012

CES/TK 205 Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) / Systèmes électroniques pour les foyers domestique et les bâtiments (HBES)

SN EN 50491-12-1:2018

Allgemeine Anforderungen an die Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) und an Systeme der Gebäudeautomation (GA) - Smart grid - Anwendungsspezifikation - Struktur der Schnittstelle für Anwender - Teil 12-1: Schnittstelle zwischen CEM und Heim-/Gebäude-Ressourcenmanager - Allgemeine Anforderungen und Architektur

Exigences générales relatives aux systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) et aux systèmes de gestion technique du bâtiment (SGTB) Réseau intelligent Spécification d'application Interface et cadre pour le client - Partie 12-1 : Interface entre le gestionnaire d'énergie pour le client (CEM, Customer Energy Manager) et le gestionnaire de ressources pour foyers domestiques/ bâtiments. Exigences et Architecture générales

General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Smart grid - Application specification - Interface and framework for customer - Part 12-1: Interface between the CEM and Home/Building Resource manager - General Requirements and Architecture

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 61596:1997

EP-Kerne aus magnetischen Oxiden und Zubehörteile für die Verwendung in Drosseln und Transformatoren - Masse
Noyaux EP en oxydes magnétiques et pièces associées utilisés dans les inductances et transformateurs - Dimensions
Magnetic oxide EP-cores and associated parts for use in inductors and transformers - Dimensions

Rückzugsdatum / Date de retrait: 27.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62317-5:2015, SN EN 62317-5:2015

Gültig ab / Valable dès: 22.12.2015

CES/TK 10 Flüssigkeiten für elektrotechnische Anwendungen / Fluides pour applications électrotechniques

SN EN 60599:1999

Im Betrieb befindliche, mit Mineralöl imprägnierte elektrische Geräte. Leitfaden zur Interpretation der Analyse gelöster und freier Gase

Matériels électriques imprégnés d'huile minérale en service. Guide pour l'interprétation de l'analyse des gaz dissous et des gaz libres

Mineral oil-impregnated electrical equipment in service. Guide to the interpretation of dissolved and free gases analysis

Rückzugsdatum / Date de retrait: 21.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60599+A1:2007, SN EN 60599:2016, SN EN 60599:2016

Gültig ab / Valable dès: 18.01.2016

SN EN 60599+A1:2007

In Betrieb befindliche, mit Mineralöl imprägnierte elektrische Geräte – Leitfaden zur Interpretation der Analyse gelöster und freier Gase

Matériels électriques imprégnés d'huile minérale en service – Guide pour l'interprétation de l'analyse des gaz dissous et des gaz libres

Mineral oil-impregnated electrical equipment in service – Guide to the interpretation of dissolved and free gases analysis

Rückzugsdatum / Date de retrait: 21.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60599:2016

Gültig ab / Valable dès: 18.01.2016

SN EN 60599/A1:2007

In Betrieb befindliche, mit Mineralöl imprägnierte elektrische Geräte - Leitfaden zur Interpretation der Analyse gelöster und freier Gase

Matériels électriques imprégnés d'huile minérale en service - Guide pour l'interprétation de l'analyse des gaz dissous et des gaz libres

Mineral oil-impregnated electrical equipment in service - Guide to the interpretation of dissolved and free gases analysis

Rückzugsdatum / Date de retrait: 21.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60599:2016

Gültig ab / Valable dès: 18.01.2016

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN **NORMES ABROGÉES**

CES/TK 26 Elektroschweissung / Soudage électrique

SN EN 60974-6:2011

Lichtbogenschweißeinrichtungen - Teil 6: Schweißstromquellen mit begrenzter Einschaltdauer
Matériel de soudage à l'arc - Partie 6: Matériel à service limité
Arc welding equipment - Part 6: Limited duty equipment
Rückzugsdatum / Date de retrait: 27.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60974-6:2016
Gültig ab / Valable dès: 18.01.2016

CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

SN EN 60079-10-1:2009

Explosionsfähige Atmosphäre - Teil 10-1: Einteilung der Bereiche - Gasexplosionsgefährdete Bereiche
Atmosphères explosives - Partie 10-1: Classement des emplacements - Atmosphères explosives gazeuses
Explosive atmospheres - Part 10-1: Classification of areas - Explosive gas atmospheres
Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60079-10-1:2015, SN EN 60079-10-1:2015
Gültig ab / Valable dès: 21.12.2015

CES/TK 32C Miniatursicherungen / Coupe-circuits à fusibles miniatures

SN EN 60127-7:2013

Geräteschutzsicherungen - Teil 7: G-Sicherungseinsätze für besondere Anwendungen
Coupe-circuit miniatures - Partie 7: Eléments de remplacement miniatures pour applications spéciales
Miniature fuses - Part 7: Miniature fuse-links for special applications
Rückzugsdatum / Date de retrait: 27.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60127-7:2016
Gültig ab / Valable dès: 25.01.2016

CES/TK 46 Kupferdatenkabel, Koaxialkabel, Koaxialstecker und -zubehör / Câbles de données en cuivre, câbles coaxiaux, connecteurs coaxiaux et accessoires

SN EN 61726:2000

Konfektionierte Kabel, Kabel, Steckverbinder und passive Mikrowellenbauteile - Messung der Schirmdämpfung mit dem Strahlungskammerverfahren
Câbles, cordons, connecteurs et composants hyperfréquence passifs - Mesure de l'atténuation d'écran par la méthode de la chambre réverbérante
Cable assemblies, cables, connectors and passive microwave components - Screening attenuation measurement by the reverberation chamber method
Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61726:2015, SN EN 61726:2015
Gültig ab / Valable dès: 24.11.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

SN EN 60335-2-15/A11/corr:2013

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-15: Règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-15:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-15+A1+A2+A11:2012

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-15: Règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-15:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-15+A1+A2+A11/corr:2013

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-15: Règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-15:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-15+A1+A2+CORR:2008

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-15: Règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-15:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 60335-2-15+A1:2005

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-15: Règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-15:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-15/A2:2008

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-15: Règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-15:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-15:2002

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-15: Règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-15:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-15/corr:2006

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-15: Règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-15:2016, SN EN 60335-2-15:2016, SN EN 60335-2-15:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 60335-2-15/A1:2005

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-15: Règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-15:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-15/A11:2012

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Geräte zur Flüssigkeitserhitzung

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-15: Règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-15:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-35+A1+A2:2011

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-35: Besondere Anforderungen für Durchflusserwärmer

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-35: Règles particulières pour les chauffe-eau instantanés

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-35: Particular requirements for instantaneous water heaters

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-35:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-35+A1:2007

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-35: Besondere Anforderungen für Durchflusserwärmer

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-35: Règles particulières pour les chauffe-eau instantanés

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-35: Particular requirements for instantaneous water heaters

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-35+A1+A2:2011

Gültig ab / Valable dès: 24.01.2011

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 60335-2-35:2002

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-35: Besondere Anforderungen für Durchflusserwärmer

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-35: Particular requirements for instantaneous water heaters

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-35+A1:2007, SN EN 60335-2-35:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-35/corr:2005

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-35: Besondere Anforderungen für Durchflusserwärmer

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-35: Particular requirements for instantaneous water heaters

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-35:2016, SN EN 60335-2-35:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-35/A1:2007

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-35: Besondere Anforderungen für Durchflusserwärmer

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-35: Règles particulières pour les chauffe-eau instantanés

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-35: Particular requirements for instantaneous water heaters

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-35:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-35/A2:2011

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-35: Besondere Anforderungen für Durchflusserwärmer

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-35: Règles particulières pour les chauffe-eau instantanés

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-35: Particular requirements for instantaneous water heaters

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-35:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

SN EN 60534-8-4:2005

Stellventile für die Prozessregelung. Teil 8-4: Geräuschbetrachtungen - Vorausberechnung der Geräuschemission für flüssigkeitsdurchströmte Stellventile

Vannes de régulation des processus industriels. Partie 8-4: Considérations sur le bruit - Prévission du bruit généré par un écoulement hydrodynamique

Industrial-process control valves. Part 8-4: Noise considerations - Prediction of noise generated by hydrodynamic flow

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60534-8-4:2015, SN EN 60534-8-4:2015

Gültig ab / Valable dès: 08.12.2015

CES/TK 205 Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) / Systèmes électroniques pour les foyers domestique et les bâtiments (HBES)

SN EN 50090-5-3:2006

Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG). Teil 5-3: Medien und medienabhängige Schichten - Signalübertragung über Funk

Systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES). Partie 5-3: Medias et couches dépendantes des medias - Radio fréquence

Home and Building Electronic Systems (HBES). Part 5-3: Media and media dependent layers - Radio frequency

Rückzugsdatum / Date de retrait: 02.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50090-5-3:2016

Gültig ab / Valable dès: 13.01.2016

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

INB/NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

PREN 17178

CEN/TC 19

Flüssige Mineralölerzeugnisse - Bestimmung des Gesamtgehaltes an flüchtigem Schwefel in verflüssigten Kohlenwasserstoffgasen durch Ultraviolettfluoreszenz-Spektroskopie
Produits pétroliers liquides - Détermination de la teneur en soufre volatil dans les gaz de pétrole liquéfiés par spectroscopie de fluorescence ultra-violette
Liquid petroleum products - Determination of the total volatile sulfur content in liquefied petroleum gases by ultraviolet fluorescence spectroscopy
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

PREN ISO 20846

CEN/TC 19

Mineralölerzeugnisse - Bestimmung des Schwefelgehaltes von Kraftstoffen - Ultraviolettfluoreszenz-Verfahren (ISO/DIS 20846:2018)
Produits pétroliers - Détermination de la teneur en soufre des carburants pour automobiles - Méthode par fluorescence ultraviolette (ISO/DIS 20846:2018)
Petroleum products - Determination of sulfur content of automotive fuels - Ultraviolet fluorescence method (ISO/DIS 20846:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2018

PREN ISO 20884

CEN/TC 19

Mineralölerzeugnisse - Bestimmung des Schwefelgehaltes in Kraftstoffen - Wellenlängendispersive Röntgenfluoreszenz-Spektrometrie (ISO/DIS 20884:2018)
Produits pétroliers - Détermination de la teneur en soufre des carburants pour automobiles - Spectrométrie de fluorescence de rayons X dispersive en longueur d'onde (ISO/DIS 20884:2018)
Petroleum products - Determination of sulfur content of automotive fuels - Wavelength-dispersive X-ray fluorescence spectrometry (ISO/DIS 20884:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2018

INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

PREN ISO 21253-1

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Multi-Class-Verfahren - Teil 1: Anleitung für die Identifizierung von Zielverbindungen durch Gas- und Flüssigchromatographie und Massenspektrometrie (ISO/DIS 21253-1:2018)
Qualité de l'eau - Méthodes d'analyse de composés multi-classes - Partie 1: Critères pour l'identification des composées cibles par chromatographie en phase gazeuse et liquide et spectrométrie de masse (ISO/DIS 21253-1:2018)
Water quality - Multi-compound class methods - Part 1: Criteria for the identification of target compounds by gas and liquid chromatography and mass spectrometry (ISO/DIS 21253-1:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 21253-2

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Multi-Class-Verfahren - Teil 2: Anleitung für die Beurteilung eines analytischen Verfahrens für mehrere Gruppen organischer Stoffe (ISO/DIS 21253-2:2018)

Qualité de l'eau - Méthodes d'analyse de composés multi-classes - Partie 2: Critères pour la détermination quantitative de substances organiques avec une méthode d'analyse de composés multi-classes (ISO/DIS 21253-2:2018)

Water quality - Multi-compound class methods - Part 2: Criteria for the quantitative determination of organic substances using a multi-compound class analytical method (ISO/DIS 21253-2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2018

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

EN ISO 10462/PRA1

CEN/TC 23

Gasflaschen - Acetylenflaschen - Wiederkehrende Inspektion und Wartung - Änderung 1 (ISO 10462:2013/DAM 1:2018)

Bouteilles à gaz - Bouteilles d'acétylène - Contrôle et entretien périodiques - Amendement 1 (ISO 10462:2013/DAM 1:2018)

Gas cylinders - Acetylene cylinders - Periodic inspection and maintenance - Amendment 1 (ISO 10462:2013/DAM 1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.12.2018

INB/NK 119/UK 4 Tiefkalte Behälter (Cryogenic vessels)

PREN ISO 23208

CEN/TC 268

Kryo-Behälter - Reinheit für den tiefkalten Betrieb (ISO 23208:2017)

Réipients cryogéniques - Propreté en service cryogénique (ISO 23208:2017)

Cryogenic vessels - Cleanliness for cryogenic service (ISO 23208:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

PREN 13523-11

CEN/TC 139

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 11: Beständigkeit gegen Lösemittel (Reibtest)

Tôles prélaquées - Méthodes d'essai - Partie 11 : Résistance aux solvants (essai de frottement)

Coil coated metals - Test methods - Part 11: Resistance to solvents (rubbing test)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

PREN 13523-17

CEN/TC 139

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 17: Haftfestigkeit von abziehbaren Folien

Tôles prélaquées - Méthodes d'essai - Partie 17 : Adhérence des films pelables

Coil coated metals - Test methods - Part 17: Adhesion of strippable films

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

PREN 13523-19

CEN/TC 139

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 19: Probenplatten und Verfahren zur Freibewitterung

Tôles prélaquées - Méthodes d'essai - Partie 19 : Modèles de panneaux et méthode d'essai pour les essais d'exposition à l'extérieur

Coil coated metals - Test methods - Part 19: Panel design and method of atmospheric exposure testing

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 16074

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Gehaltes an nichtflüchtigen Anteilen und der Ergiebigkeit von Bandbeschichtungsstoffen

Peintures et vernis - Détermination de la teneur en matière non volatile et du rendement superficiel spécifique de revêtements pour prélaquage

Paints and varnishes - Determination of non-volatile-matter content and spreading rate of coil coating materials

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

EN 13451-2/PRA1

CEN/TC 136

Schwimmbadgeräte - Teil 2: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Leitern, Treppenleitern und Griffbögen

Equipement de piscine - Partie 2 : Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires propres aux échelles verticales, aux échelles à inclinaison et aux mains courantes

Swimming pool equipment - Part 2: Additional specific safety requirements and test methods for ladders, stepladders and handle bends

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

INB/NK 134/UK 5 Stationäre Löschanlagen und Löschmittel

PREN 12259-14

CEN/TC 191

Ortsfeste Löschanlagen - Bauteile für Sprinkler- und Sprühwasseranlagen - Teil 14: Sprinkler für die Anwendung im Wohnbereich

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Composants des systèmes d'extinction du type sprinkleur et à pulvérisation d'eau - Partie 14: Sprinkleurs pour applications résidentielles

Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and water spray systems - Part 14: Sprinklers for residential applications

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

INB/NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation

PREN ISO 18362

CEN/TC 204

Herstellung von zellbasierten Gesundheitsprodukten - Kontrolle der mikrobiellen Risiken während der Verarbeitung (ISO 18362:2016)

Fabrication de produits de santé à base de cellules - Contrôle des risques microbiologiques durant le procédé (ISO 18362:2016)

Manufacture of cell-based health care products - Control of microbial risks during processing (ISO 18362:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

EN ISO 7932/PRA1

CEN/TC 275

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln - Horizontales Verfahren zur Zählung von präsumtivem *Bacillus cereus* - Koloniezählverfahren bei 30 °C - Änderung 1: Aufnahme optionaler Testmethoden (ISO 7932:2004/DAM 1:2018)
Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour le dénombrement de *Bacillus cereus* présomptifs - Technique par comptage des colonies à 30 degrés C - Amendement 1: Ajout de tests optionnels (ISO 7932:2004/DAM 1:2018)
Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal method for the enumeration of presumptive *Bacillus cereus* - Colony-count technique at 30 degrees C - Amendment 1: Inclusion of optional tests (ISO 7932:2004/DAM 1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2018

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

PREN 13715

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Radsätze und Drehgestelle - Räder - Radprofile
Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Roues - Profil de roulement
Railway applications - Wheelsets and bogies - Wheels - Tread profile
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

PREN 13848-2

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Oberbau - Geometrische Gleislagegüte - Teil 2: Messsysteme - Gleismessfahrzeuge
Applications ferroviaires - Voie - Qualité géométrique de la voie - Partie 2 : Systèmes de mesure - Véhicules d'enregistrement de la voie
Railway applications - Track - Track geometry quality - Part 2: Measuring systems - Track recording vehicles
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

PREN 15612

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Bremse - Schnellbremsbeschleunigungsventil
Applications ferroviaires - Freinage - Valve accélératrice de vidange
Railway applications - Braking - Brake pipe accelerator valve
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

EN 16185-2/PRA1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Bremssysteme für Triebzüge - Teil 2: Prüfverfahren
Applications ferroviaires - Systèmes de freinage pour trains automoteurs - Partie 2 : Méthodes d'essai
Railway applications - Braking systems of multiple unit trains - Part 2: Test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

EN 16207/PRA1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Bremse - Anforderungen an Funktion und Leistungsfähigkeit von Magnetschienenbremssystemen für Schienenfahrzeuge
Applications ferroviaires - Freinage - Critères pour la fonction et la performance des systèmes de freinage magnétiques pour véhicules ferroviaires
Railway applications - Braking - Functional and performance criteria of Magnetic Track Brake systems for use in railway rolling stock
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 45545-2

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Brandschutz in Schienenfahrzeugen - Teil 2: Anforderungen an das Brandverhalten von Materialien und Komponenten

Applications ferroviaires - Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires - Partie 2: Exigences du comportement au feu des matériaux et des composants

Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Part 2: Requirements for fire behavior of materials and components

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

INB/NK 177/UK 14 Europäische Kunststoffnormung - CEN TC 249

PREN ISO 20558-1

CEN/TC 249

Kunststoffe - Polyphenylensulfid (PPS)-Werkstoffe - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 20558-1:2018)

Plastiques - Matériaux pour moulage et extrusion en poly(phénylène sulfide) (PPS) - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO 20558-1:2018)

Plastics - Poly(phenylene sulfide) (PPS) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 20558-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

PREN ISO 20558-2

CEN/TC 249

Kunststoffe - Polyphenylensulfid (PPS)-Werkstoffe - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 20558-2:2018)

Plastiques - Matériaux pour moulage et extrusion en poly(phénylène sulfide) (PPS) - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 20558-2:2018)

Plastics - Poly(phenylene sulfide) (PPS) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimen and determination of properties (ISO 20558-2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

PREN ISO 21968

CEN/TC 262

Nichtmagnetische metallische Überzüge auf metallischen und nichtmetallischen Grundwerkstoffen - Messung der Schichtdicke - Phasensensitives Wirbelstromverfahren (ISO/DIS 21968:2018)

Revêtements métalliques non magnétiques sur des matériaux de base métalliques et non métalliques - Mesurage de l'épaisseur de revêtement - Méthode par courants de Foucault sensible aux variations de phase (ISO/DIS 21968:2018)

Non-magnetic metallic coatings on metallic and non-metallic basis materials - Measurement of coating thickness - Phase-sensitive eddy-current method (ISO/DIS 21968:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 28763

CEN/TC 262

Emails und Emailierungen - Regenerative, emaillierte und gepackte Bleche für Luft-Gas- und Gas-Gas-Wärmeaustauscher - Anforderungen (ISO/DIS 28763:2018)

Émaux vitrifiés - Échangeurs thermiques pour réchauffeurs air-gaz et gaz-gaz à empilement de panneaux émaillés remplaçables et démontables - Spécifications (ISO/DIS 28763:2018)

Vitreous and porcelain enamels - Regenerative, enamelled and packed panels for air-gas and gas-gas heat exchangers - Specifications (ISO/DIS 28763:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

INB/NK 180/EG 138 Non-destructive testing CEN

PREN ISO 15708-1

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Durchstrahlungsverfahren für Computertomografie - Teil 1: Terminologie (ISO 15708-1:2017)

Essais non destructifs - Méthodes par rayonnements pour la tomographie informatisée - Partie 1: Terminologie (ISO 15708-1:2017)

Non-destructive testing - Radiation methods for computed tomography - Part 1: Terminology (ISO 15708-1:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

PREN ISO 15708-2

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Durchstrahlungsverfahren für Computertomografie - Teil 2: Grundlagen, Geräte und Proben (ISO 15708-2:2017)

Essais non destructifs - Méthodes par rayonnements pour la tomographie informatisée - Partie 2: Principes, équipements et échantillons (ISO 15708-2:2017)

Non-destructive testing - Radiation methods for Computed tomography - Part 2: Principles, equipment and samples (ISO 15708-2:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

PREN ISO 15708-3

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Durchstrahlungsverfahren für Computertomografie - Teil 3: Durchführung und Auswertung (ISO 15708-3:2017)

Essais non destructifs - Méthodes par rayonnements pour la tomographie informatisée - Partie 3: Fonctionnement et interprétation (ISO 15708-3:2017)

Non-destructive testing - Radiation methods for computed tomography - Part 3: Operation and interpretation (ISO 15708-3:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

PREN ISO 15708-4

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Durchstrahlungsverfahren für Computertomografie - Teil 4: Qualifizierung (ISO 15708-4:2017)

Essais non destructifs - Méthodes par rayonnements pour la tomographie informatisée - Part 4: Qualification (ISO 15708-4:2017)

Non-destructive testing - Radiation methods for computed tomography - Part 4: Qualification (ISO 15708-4:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 23243

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Terminologie - Begriffe der Ultraschallprüfung mit phasengesteuerten Arrays (ISO/DIS 23243:2018)

Essais non-destructifs - Terminologie - Termes utilisés pour le contrôle par ultrasons en multiéléments (ISO/DIS 23243:2018)

Non-destructive testing - Terminology - Terms used in ultrasonic testing with phased arrays (ISO/DIS 23243:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

INB/NK 500/EG 274 Luftfahrt-Bodengeräte / Équipement au sol pour aéronefs

PREN 12312-7

CEN/TC 274

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 7: Luftfahrzeug-Schleppgeräte

Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 7 : Matériels de déplacement des aéronefs

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 7: Aircraft movement equipment

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

INB/NK 500/EG ASD-STAN Luft- und Raumfahrt / Aéronautique

PREN 6069

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Vollniet, 100° reduzierter Senkkopf, enge Toleranz - Inch-Reihe

Série aérospatiale - Rivets de précision, tête fraisée réduite 100° - Série en inches

Aerospace series - Rivet, 100° reduced flush head, close tolerance - Inch series

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

PREN 6080

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Vollniet, 100° Normaler Senkkopf, enge Toleranz - Zoll-Reihe

Série aérospatiale - Rivets de précision, tête fraisée normale 100° - Série en inches

Aerospace series - Rivet, 100° normal flush head, close tolerance - Inch series

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

PREN 6081

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Vollniet, Universalkopf, enge Toleranz - Zoll-Reihe

Série aérospatiale - Rivets de précision, tête universelle - Série en inches

Aerospace series - Rivet, universal head, close tolerance - Inch series

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

PREN 6101

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Vollniet, 100° Medium Senkkopf, enge Toleranz - Zoll-Reihe

Série aérospatiale - Rivets de précision, tête fraisée moyenne 100° - Série en inches

Aerospace series - Rivet, 100° medium flush head, close tolerance - Inch series

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 500/EG CLC 5 Raumfahrt / Espace

PREN 16604-10

CEN/CLC/JTC 5

Nachhaltigkeit im Weltraum - Anforderungen zur Eindämmung des Weltraummülls (ISO 24113:2011, modifiziert)

Développement durable de l'espace - Exigences relatives à la réduction des débris spatiaux (ISO 24113:2011, modifiée)

Space sustainability - Space debris mitigation requirements (ISO 24113:2011, modified)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.12.2018

INB/NK 2183 Abfallwirtschaft und Kreislaufwirtschaft / Gestion des déchets et l'économie circulaire

PREN 14803

CEN/TC 183

Identifikation und/oder Mengenbestimmung von Abfall

Identification et/ou détermination de la quantité de déchets

Identification and/or determination of the quantity of waste

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

INB/NK 2296 Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter / Citernes destinées au transport de matières dangereuses

PREN 13341

CEN/TC 266

Ortsfeste Tanks aus Thermoplasten zur oberirdischen Lagerung von Kraft- und Brennstoffen - Produkteigenschaften und Prüfverfahren

Réservoirs statiques thermoplastiques pour le stockage non enterré de combustibles - Caractéristiques du produit et méthodes d'essai

Static thermoplastic tanks for above ground storage of fuel - Product characteristics and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.12.2018

PREN 17066-1

CEN/TC 413

Wärmegeämmte Transportmittel für temperaturempfindliche Produkte - Anforderungen und Prüfung - Teil 1: Container

Moyen de transport isotherme pour les marchandises sensibles à la température - Exigences et essais - Partie 1 :

Cellule isotherme

Insulated means of transport for temperature sensitive goods - Requirements and testing - Part 1: Container

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

PREN 16087-1

CEN/TC 223

Bodenverbesserungsmittel und Kultursubstrate - Bestimmung der aeroben biologischen Aktivität - Teil 1:

Sauerstoffaufnahme (OUR)

Soil improvers and growing media - Determination of the aerobic biological activity - Part 1: Oxygen uptake rate (OUR)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

SN EN ISO 5667-6:2018

Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 6: Anleitung zur Probenahme aus Fliessgewässern (ISO 5667-6:2014)

Qualité de l'eau - Échantillonnage - Partie 6: Lignes directrices pour l'échantillonnage des rivières et des cours d'eau (ISO 5667-6:2014)

Water quality - Sampling - Part 6: Guidance on sampling of rivers and streams (ISO 5667-6:2014)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 9697:2018

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der Gesamt-Beta-Aktivität in nicht-salzhaltigem Wasser - Dickschichtverfahren (ISO 9697:2015)

Qualité de l'eau - Activité bêta globale des eaux non salines - Méthode d'essai par source concentrée (ISO 9697:2015)

Water quality - Gross beta activity in non-saline water - Test method using thick source (ISO 9697:2015)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 115 Luftbeschaffenheit / Qualité de l'air

SN EN 689:2018

Exposition am Arbeitsplatz - Messung der Exposition durch Einatmung chemischer Arbeitsstoffe - Strategie zur Überprüfung der Einhaltung von Arbeitsplatzgrenzwerten

Exposition sur les lieux de travail - Mesurage de l'exposition par inhalation d'agents chimiques - Stratégie pour vérifier la conformité à des valeurs limites d'exposition professionnelle

Workplace exposure - Measurement of exposure by inhalation to chemical agents - Strategy for testing compliance with occupational exposure limit values

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 689:1995

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN ISO 21028-2:2018

Kryo-Behälter - Zähigkeitsanforderungen an Werkstoffe bei kryogenen Temperaturen - Teil 2: Temperaturen zwischen -80° C und -20° C (ISO 21028-2:2018)

Réceptacles cryogéniques - Exigences de ténacité pour les matériaux à température cryogénique - Partie 2: Températures comprises entre -80 degrés C et -20 degrés C (ISO 21028-2:2018)

Cryogenic vessels - Toughness requirements for materials at cryogenic temperature - Part 2: Temperatures between -80 degrees C and -20 degrees C (ISO 21028-2:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1252-2:2001

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN ISO 18640-1:2018

Schutzkleidung für die Feuerwehr - Physiologische Wärmebelastung - Teil 1: Messung von gekoppelter Wärme und Stoffaustausch mit dem schwitzenden Torso (ISO 18640-1:2018)

Vêtements de protection pour sapeurs-pompiers - Impact physiologique - Partie 1: Mesurage du transfert de masse et de la chaleur couplé de chaleur et d'humidité à l'aide du torse transpirant (ISO 18640-1:2018)

Protective clothing for firefighters - Physiological impact - Part 1: Measurement of coupled heat and moisture transfer with the sweating torso (ISO 18640-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 18640-2:2018

Schutzkleidung für die Feuerwehr - Physiologische Wärmebelastung - Teil 2: Bestimmung der physiologischen Wärmebelastung ausgelöst durch von Feuerwehrleuten getragene Schutzkleidung (ISO 18640-2:2018)

Vêtements de protection pour sapeurs-pompiers - Impact physiologique - Partie 2: Détermination de la déperdition de chaleur provoquée par les vêtements de protection portés par les sapeurs-pompiers (ISO 18640-2:2018)

Protective clothing for firefighters - Physiological impact - Part 2: Determination of physiological heat load caused by protective clothing worn by firefighters (ISO 18640-2:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN ISO 10993-11:2018

Biologische Beurteilung von Medizinprodukten - Teil 11: Prüfungen auf systemische Toxizität (ISO 10993-11:2017)

Évaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 11: Essais de toxicité systémique (ISO 10993-11:2017)

Biological evaluation of medical devices - Part 11: Tests for systemic toxicity (ISO 10993-11:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10993-11:2009

INB/NK 140 Qualitätsmanagement und Qualitätssicherungen / Gestion de la qualité et assurance de la qualité

SN EN ISO 19011:2018

Leitfaden zur Auditierung von Managementsystemen (ISO 19011:2018)

Lignes directrices pour l'audit des systèmes de management (ISO 19011:2018)

Guidelines for auditing management systems (ISO 19011:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 19011:2012

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 149 Informationstechnologie / Technologie de l'information

SN EN 419221-5:2018

Schutzprofile für kryptographische Module von Vertrauensdiensteanbietern - Teil 5: Kryptographisches Modul für vertrauenswürdige Dienste

Profils de protection pour les modules cryptographiques de prestataires de services de confiance - Partie 5: Module cryptographique pour les services de confiance

Protection Profiles for TSP Cryptographic Modules - Part 5: Cryptographic Module for Trust Services

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 5832-2:2018

Chirurgische Implantate - Metallische Werkstoffe - Teil 2: Unlegiertes Titan (ISO 5832-2:2018)

Implants chirurgicaux - Produits à base de métaux - Partie 2: Titane non allié (ISO 5832-2:2018)

Implants for surgery - Metallic materials - Part 2: Unalloyed titanium (ISO 5832-2:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 5832-2:2012

SN EN ISO 6872/A1:2018

Zahnheilkunde - Keramische Werkstoffe (ISO 6872:2015/Amd 1:2018); Änderung A1

Médecine bucco-dentaire - Matériaux céramiques (ISO 6872:2015/Amd 1:2018); Amendement A1

Dentistry - Ceramic materials (ISO 6872:2015/Amd 1:2018); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 9687/A1:2018

Zahnheilkunde - Graphische Symbole für zahnärztliche Ausrüstungen (ISO 9687:2015/Amd 1:2018); Änderung A1

Médecine bucco-dentaire - Symboles graphiques pour matériel dentaire (ISO 9687:2015/Amd 1:2018); Amendement A1

Dentistry - Graphical symbols for dental equipment (ISO 9687:2015/Amd 1:2018); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 10139-1:2018

Zahnheilkunde - Weichbleibende Unterfütterungswerkstoffe für Prothesen - Teil 1: Werkstoffe für kurzzeitige Anwendungen (ISO 10139-1:2018)

Médecine bucco-dentaire - Produits souples pour intrados de prothèses dentaires amovibles - Partie 1: Produits pour usage à court terme (ISO 10139-1:2018)

Dentistry - Soft lining materials for removable dentures - Part 1: Materials for short-term use (ISO 10139-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10139-1:2005, SN EN ISO 10139-1/AC:2006

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 162 Gas / Gaz

SN EN ISO 16923:2018

Erdgastankstellen - CNG-Tankstellen zur Betankung von Fahrzeugen (ISO 16923:2016)
Stations-service de gaz naturel - Stations GNC pour le ravitaillement de véhicules (ISO 16923:2016)
Natural gas fuelling stations - CNG stations for fuelling vehicles (ISO 16923:2016)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 16924:2018

Erdgastankstellen - Tankstellen für verflüssigtes Erdgas (LNG) zur Betankung von Fahrzeugen (ISO 16924:2016)
Stations-service de gaz naturel - Stations GNL pour le ravitaillement de véhicules (ISO 16924:2016)
Natural gas fuelling stations - LNG stations for fuelling vehicles (ISO 16924:2016)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 9233-1:2018

Käse, Käserinde und Schmelzkäse - Bestimmung des Natamycingehalts - Teil 1: Molekularabsorptionsspektrometrisches Verfahren für Käserinde (ISO 9233-1:2018)
Fromage, croûte de fromage et fromages fondus - Détermination de la teneur en natamycine - Partie 1: Méthode par spectrométrie d'absorption moléculaire pour croûte de fromage (ISO 9233-1:2018)
Cheese, cheese rind and processed cheese - Determination of natamycin content - Part 1: Molecular absorption spectrometric method for cheese rind (ISO 9233-1:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9233-1:2013

SN EN ISO 9233-2:2018

Käse, Käserinde und Schmelzkäse - Bestimmung des Natamycingehalts - Teil 2: Verfahren mit Hochleistungs-Flüssigchromatographie für Käse, Käserinde und Schmelzkäse (ISO 9233-2:2018)
Fromage, croûte de fromage et fromages fondus - Détermination de la teneur en natamycine - Partie 2: Méthode par chromatographie liquide à haute performance pour fromage, croûte de fromage et fromages fondus (ISO 9233-2:2018)
Cheese, cheese rind and processed cheese - Determination of natamycin content - Part 2: High-performance liquid chromatographic method for cheese, cheese rind and processed cheese (ISO 9233-2:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9233-2:2013

SN EN 15662:2018

Pflanzliche Lebensmittel - Multiverfahren zur Bestimmung von Pestizidrückständen mit GC und LC nach Acetonitril-Extraktion/Verteilung und Reinigung mit dispersiver SPE - Modulares QuEChERS-Verfahren
Aliments d'origine végétale - Multiméthode de détermination des résidus de pesticides par analyse CG et CL après extraction/partition avec de l'acétonitrile et purification par SPE dispersive - Méthode modulaire QuEChERS
Foods of plant origin - Multimethod for the determination of pesticide residues using GC- and LC-based analysis following acetonitrile extraction/partitioning and clean-up by dispersive SPE - Modular QuEChERS-method
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 15662:2009

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 16951-1:2018

Bahnanwendungen - Oberbau - Lärmschutzwände und verwandte Vorrichtungen zur Beeinflussung der Luftschallausbreitung
- Bewertungsverfahren für das Langzeitverhalten - Teil 1: Akustische Merkmale

Applications ferroviaires - Voie - Écrans antibruit et dispositifs connexes influant sur la propagation aérienne du son - Méthodes d'évaluation des performances à long terme - Partie 1: Caractéristiques acoustiques

Railway applications - Track - Noise barriers and related devices acting on airborne sound propagation - Procedures for assessing long term performance - Part 1: Acoustic characteristics

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 11357-3:2018

Kunststoffe - Dynamische Differenz-Thermoanalyse (DSC) - Teil 3: Bestimmung der Schmelz- und Kristallisationstemperatur und der Schmelz- und Kristallisationsenthalpie (ISO 11357-3:2018)

Plastiques - Analyse calorimétrique différentielle (DSC) - Partie 3: Détermination de la température et de l'enthalpie de fusion et de cristallisation (ISO 11357-3:2018)

Plastics - Differential scanning calorimetry (DSC) - Part 3: Determination of temperature and enthalpy of melting and crystallization (ISO 11357-3:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11357-3:2013

SN EN ISO 11357-6:2018

Kunststoffe - Dynamische Differenz-Thermoanalyse (DSC) - Teil 6: Bestimmung der Oxidations-Induktionszeit (isothermische OIT) und Oxidations-Induktionstemperatur (dynamische OIT) (ISO 11357-6:2018)

Plastiques - Analyse calorimétrique différentielle (DSC) - Partie 6: Détermination du temps d'induction à l'oxydation (OIT isotherme) et de la température d'induction à l'oxydation (OIT dynamique) (ISO 11357-6:2018)

Plastics - Differential scanning calorimetry (DSC) - Part 6: Determination of oxidation induction time (isothermal OIT) and oxidation induction temperature (dynamic OIT) (ISO 11357-6:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11357-6:2013

INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN ISO 11297-1:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Abwasserdruckleitungen - Teil 1: Allgemeines (ISO 11297-1:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de branchements et de collecteurs d'assainissement enterrés sous pression - Partie 1: Généralités (ISO 11297-1:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground drainage and sewerage networks under pressure - Part 1: General (ISO 11297-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11297-1:2013

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 11298-1:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Wasserversorgungsnetzen - Teil 1: Allgemeines (ISO 11298-1:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux enterrés d'alimentation en eau - Partie 1: Généralités (ISO 11298-1:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground water supply networks - Part 1: General (ISO 11298-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11298-1:2011

SN EN 13476-1:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für erdverlegte drucklose Abwasserkanäle und -leitungen - Rohrleitungssysteme mit profilierter Wandung aus weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U), Polypropylen (PP) und Polyethylen (PE) - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Leistungsmerkmale

Systèmes de canalisations en plastique pour les branchements et les collecteurs d'assainissements sans pression enterrés - Systèmes de canalisations à parois structurées en poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U), polypropylène (PP) et polyéthylène (PE) - Partie 1: Exigences générales et caractéristiques de performance

Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Structured-wall piping systems of unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) - Part 1: General requirements and performance characteristics

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13476-1:2007

SN EN 13476-2:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für erdverlegte drucklose Abwasserkanäle und -leitungen - Rohrleitungssysteme mit profilierter Wandung aus weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U), Polypropylen (PP) und Polyethylen (PE) - Teil 2: Anforderungen an Rohre und Formstücke mit glatter Innen- und Aussenfläche und an das Rohrleitungssystem, Typ A

Systèmes de canalisations en plastique pour les branchements et les collecteurs d'assainissements sans pression enterrés - Systèmes de canalisations à parois structurées en poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U), polypropylène (PP) et polyéthylène (PE) - Partie 2: Spécifications pour les tubes et raccords avec une surface interne et externe lisses et le système, de Type A

Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Structured-wall piping systems of unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) - Part 2: Specifications for pipes and fittings with smooth internal and external surface and the system, Type A

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13476-2:2007

SN EN 13476-3:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für erdverlegte drucklose Abwasserkanäle und -leitungen - Rohrleitungssysteme mit profilierter Wandung aus weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U), Polypropylen (PP) und Polyethylen (PE) - Teil 3: Anforderungen an Rohre und Formstücke mit glatter Innen- und profilierter Aussenfläche und an das Rohrleitungssystem, Typ B

Systèmes de canalisations en plastique pour les branchements et les collecteurs d'assainissements sans pression enterrés - Systèmes de canalisations à parois structurées en poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U), polypropylène (PP) et polyéthylène (PE) - Partie 3: Spécifications pour les tubes et raccords avec une surface interne lisse et une surface externe profilée et le système, de Type B

Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Structured-wall piping systems of unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) - Part 3: Specifications for pipes and fittings with smooth internal and profiled external surface and the system, Type B

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13476-3+A1:2009

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 21225-1:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme zur grabenlosen Erneuerung von erdverlegten Rohrleitungsnetzen - Teil 1: Erneuerung in bisheriger Linienführung durch Berstverfahren und Auswechselverfahren (ISO 21225-1:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour le remplacement sans tranchée des réseaux de canalisations enterrés - Partie 1: Remplacement sur ligne par éclatement de tuyau et extraction de tuyau (ISO 21225-1:2018)

Plastics piping systems for the trenchless replacement of underground pipeline networks - Part 1: Replacement on the line by pipe bursting and pipe extraction (ISO 21225-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 21225-2:2018

Kunststoff-Rohrleitungssysteme zur grabenlosen Erneuerung von erdverlegten Rohrleitungsnetzen - Teil 2: Erneuerung in anderer Linienführung zur Ausführung von Durchpressungen und Durchbohrungen mit einer horizontalen Bohranlage (ISO 21225-2:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour le remplacement sans tranchée des réseaux de canalisations enterrés - Partie 2: Remplacement hors ligne par forage horizontal dirigé et fonçage par fusée (ISO 21225-2:2018)

Plastics piping systems for the trenchless replacement of underground pipeline networks - Part 2: Replacement off the line by horizontal directional drilling and impact moling (ISO 21225-2:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

SN EN ISO 11979-7:2018

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 7: Klinische Prüfungen von Intraokularlinsen für die Korrektion von Aphakie (ISO 11979-7:2018)

Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 7: Investigations cliniques de lentilles intraoculaires pour la correction de l'aphakie (ISO 11979-7:2018)

Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 7: Clinical investigations of intraocular lenses for the correction of aphakia (ISO 11979-7:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11979-7:2014, SN EN ISO 11979-9:2006, SN EN ISO 11979-9/A1:2014

SN EN ISO 11979-10:2018

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 10: Klinische Prüfungen von Intraokularlinsen zur Korrektion der Ametropie in phaken Augen (ISO 11979-10:2018)

Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 10: Investigations cliniques de lentilles intraoculaires pour la correction de l'amétropie des yeux phakes (ISO 11979-10:2018)

Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 10: Clinical investigations of intraocular lenses for correction of ametropia in phakic eyes (ISO 11979-10:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11979-10:2006, SN EN ISO 11979-10/A1:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 12870:2018

Augenoptik - Brillenfassungen - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 12870:2016)
Optique ophtalmique - Montures de lunettes - Exigences et méthodes d'essai (ISO 12870:2016)
Ophthalmic optics - Spectacle frames - Requirements and test methods (ISO 12870:2016)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12870:2014

INB/NK 198 Risikomanagement / Gestion des risques

SN ISO 31000:2018

Risikomanagement - Leitlinien
Management du risque - Lignes directrices
Risk management - Guidelines
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 2278:2018

Luft- und Raumfahrt - Stahl X12CrNiMoV12-3 (1.4933) - $900 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\,100 \text{ MPa}$ - Stangen - $De \leq 150 \text{ mm}$
Série aérospatiale - Acier X12CrNiMoV12-3 (1.4933) - $900 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\,100 \text{ MPa}$ - Barres - $De \leq 150 \text{ mm}$
Aerospace series - Steel X12CrNiMoV12-3 (1.4933) - $900 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\,100 \text{ MPa}$ - Bars - $De \leq 150 \text{ mm}$
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 3014:2018

Luft- und Raumfahrt - Einnietmuttern, selbstsichernd, verzahnt, aus hochwarmfestem Stahl FE-PA2601 (A286) - Klasse: $1\,100 \text{ MPa}$ (bei Raumtemperatur) / 650° C
Série aérospatiale - Ecrous à sertir, dentelés, à freinage interne, en acier résistant à chaud FE-PA2601 (A286) - Classification: $1\,100 \text{ MPa}$ (à température ambiante) / 650° C
Aerospace series - Shank nuts, self-locking, serrated, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286) - Classification: $1\,100 \text{ MPa}$ (at ambient temperature) / 650° C
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 3014:2001

SN EN 3015:2018

Luft- und Raumfahrt - Einnietmuttern, schraubensichernd, verzahnt, aus hochwarmfestem Stahl FE-PA2601 (A286), versilbert - Klassifikation: $1\,100 \text{ MPa}$ (bei Raumtemperatur) / 650° C
Série aérospatiale - Ecrous à sertir, dentelés, à freinage interne, en acier résistant à chaud FE-PA2601 (A286), argentés - Classification: $1\,100 \text{ MPa}$ (à température ambiante) / 650° C
Aerospace series - Shank nuts, self-locking, serrated, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), silver plated - Classification: $1\,100 \text{ MPa}$ (at ambient temperature) / 650° C
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 3015:2001

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 3155-071:2018

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Kontakte zur Verwendung in Verbindungselementen - Teil 071: Elektrische Buchsenkontakte, Typ A, crimpbar, Klasse S - Produktnorm

Série aérospatiale - Contacts électriques utilisés dans les organes de connexion - Partie 071: Contacts électriques, femelles, type A, à sertir, classe S - Norme de produit

Aerospace series - Electrical contacts used in elements of connection - Part 071: Contacts, electrical, female, type A, crimp, class S - Product standard

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 3155-071:2008

SN EN 3155-078:2018

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Kontakte zur Verwendung in Verbindungselementen - Teil 078: Elektrische Stiftkontakte Grösse 22, für EN 2997, Typ A, crimpbar, Klasse S - Produktnorm

Série aérospatiale - Contacts électriques utilisés dans les organes de connexion - Partie 078: Contacts électriques taille 22 pour EN 2997, mâles, type A, à sertir, classe S - Norme de produit

Aerospace series - Electrical contacts used in elements of connection - Part 078: Contacts size 22 for EN 2997, electrical, male, type A, crimp, class S - Product standard

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 3155-079:2018

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Kontakte zur Verwendung in Verbindungselementen - Teil 079: Elektrische Buchsenkontakte Grösse 22 für EN 2997, Typ A, crimpbar, Klasse S - Produktnorm

Série aérospatiale - Contacts électriques utilisés dans les organes de connexion - Partie 079: Contacts électriques taille 22 pour EN 2997, femelles, type A, à sertir, classe S - Norme de produit

Aerospace series - Electrical contacts used in elements of connection - Part 079: Contacts size 22 for EN 2997, electrical, female, type A, crimp, class S - Product standard

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 3155-080:2018

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Kontakte zur Verwendung in Verbindungselementen - Teil 080: Elektrische Stiftkontakte Grösse 22 für EN 2997, Typ A, crimpbar, Klasse T - Produktnorm

Série aérospatiale - Contacts électriques utilisés dans les organes de connexion - Partie 080: Contacts électriques taille 22 pour EN 2997, mâles, type A, à sertir, classe T - Norme de produit

Aerospace series - Electrical contacts used in elements of connection - Part 080: Contacts size 22 for EN 2997, electrical, male, type A, crimp, class T - Product standard

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 3155-081:2018

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Kontakte zur Verwendung in Verbindungselementen - Teil 081: Elektrische Buchsenkontakte, Grösse 22 für EN 2997, Typ A, crimpbar, Klasse T - Produktnorm

Série aérospatiale - Contacts électriques utilisés dans les organes de connexion - Partie 081: Contacts électriques taille 22 pour EN 2997, femelles, type A, à sertir, classe T - Norme de produit

Aerospace series - Electrical contacts used in elements of connection - Part 081: Contacts size 22 for EN 2997, electrical, female, type A, crimp, class T - Product standard

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 3475-307:2018

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung - Prüfverfahren - Teil 307:

Corona-Aussetzspannung

Série aéronautique - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 307: Tension d'extinction corona

Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 307: Corona extinction voltage

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 3475-307:2010

SN EN 3475-603:2018

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung - Prüfverfahren - Teil 603:

Lichtbogenfestigkeit, feucht

Série aéronautique - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 603: Résistance à l'amorçage et à la propagation d'arc électrique, essai humide

Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 603: Resistance to wet arc tracking

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 3475-603:2011, SN EN 3475-603/AC:2012

SN EN 3645-002:2018

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder, kontaktgeschützt, drei-gängige Gewinde-Schnelkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 002: Leistungsdaten und Kontaktnormen

Série aéronautique - Connecteurs électriques circulaires, à contacts protégés, à accouplement par filetage, à pas rapide à trois filets, température d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 002: Spécification de performances et arrangements des contacts

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, scoop-proof, triple start threaded coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 002: Specification of performance and contact arrangements

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 3645-002:2007

SN EN 3660-031:2018

Luft- und Raumfahrt - Endgehäuse für elektrische und optische Rund- und Rechtecksteckverbinder - Teil 031:

Endgehäuse, Bauform K, gerade, für wärmeschumpfende Bauteile, Schirmanschluss, abgedichtet - Produktnorm

Série Aéronautique - Accessoires arrière pour connecteurs circulaires et rectangulaires électriques et optiques - Partie 031 : Raccord, type K, droit, blindé, étanche, pour manchon thermorétractable - Norme de produit

Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 031: Cable outlet, style K, straight, for heat shrinkable boot, shielded, sealed - Product standard

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 3660-035:2018

Luft- und Raumfahrt - Endgehäuse für elektrische und optische Rund- und Rechtecksteckverbinder - Teil 035:

Endgehäuse, Bauform K, 90°, für wärmeschumpfende Bauteile, Schirmanschluss, abgedichtet, selbstsichernd - Produktnorm

Série Aéronautique - Accessoires arrière pour connecteurs circulaires et rectangulaires électriques et optiques - Partie 035 : Raccord, type K, coudé 90°, blindé, étanche, pour manchon thermorétractable - Norme de produit

Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 035: Cable outlet, style K, 90°, for heat shrinkable boot, shielded, sealed - Product standard

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 3773-004:2018

Luft- und Raumfahrt - Schutzschalter, einpolig, temperaturkompensiert, Nennströme von 1 A bis 25 A - Teil 004:
UNC-Klemmengewinde - Produktnorm
Série aérospatiale - Disjoncteurs unipolaires compensés en température, intensités nominales 1 A à 25 A - Partie
004: Bornes à filetage UNC - Norme de produit
Aerospace series - Circuit breakers, single-pole, temperature compensated, rated currents 1 A to 25 A - Part 004:
UNC thread terminals - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 3909:2018

Luft- und Raumfahrt - Prüfflüssigkeiten und Prüfverfahren für elektrische und optische Bauelemente und Untergruppen
Série aérospatiale - Fluides d'essais et méthodes d'essai pour composants et sous-ensembles électriques et optiques
Aerospace series - Test fluids and test methods for electrical and optical components and sub-assemblies
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 3909:2008

SN EN 4056-001:2018

Luft- und Raumfahrt - Befestigungsbänder für Leitungsbündel - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aérospatiale - Frettes de câblage pour harnais - Partie 001: Spécification technique
Aerospace series - Cable ties for harnesses - Part 001: Technical specification
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 4056-001:2007

SN EN 4165-002:2018

Luft- und Raumfahrt - Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise - Betriebstemperatur 175° C
konstant – Teil 002: Leistungsdaten und Kontaktanordnungen
Série aérospatiale - Connecteurs électriques rectangulaires modulaires - Température d'utilisation 175° C continu -
Partie 002: Spécification de performances et arrangement de contacts
Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175° C continuous – Part
002: Specification of performance and contact arrangements
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 4165-002:2007

SN EN 4165-002/AC:2018

Luft- und Raumfahrt - Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise - Betriebstemperatur 175° C
konstant – Teil 002: Leistungsdaten und Kontaktanordnungen; Corrigendum AC
Série aérospatiale - Connecteurs électriques rectangulaires modulaires - Température d'utilisation 175° C continu -
Partie 002: Spécification de performances et arrangement de contacts; Corrigendum AC
Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175° C continuous – Part
002: Specification of performance and contact arrangements; Corrigendum AC
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 4165-015:2018

Luft- und Raumfahrt - Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise - Betriebstemperatur 175° C konstant - Teil 015: Hülse, rund, für Endgehäuse (eine pro Modulkammer), 2 und 4 Module - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs électriques rectangulaires modulaires - Température d'utilisation 175° C continu - Partie 015: Cheminées cylindriques pour accessoires (1 par cavité de module), 2 et 4 modules - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175° C continuous - Part 015: Round chimney for accessory (1 per module cavity), 2 and 4 modules - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 4165-015:2006

SN EN 4377:2018

Luft- und Raumfahrt - Hochwarmfeste Legierung NiCr19Fe19Nb5Mo3 (2.4668) - Schmiedezustand - Schmiedevormaterial - a oder D ≤ 300 mm
Série aérospatiale - Alliage résistant à chaud NiCr19Fe19Nb5Mo3 (2.4668) - Non traité - Produits destinés à la forge - a ou D ≤ 300 mm
Aerospace series - Heat resisting alloy NiCr19Fe19Nb5Mo3 (2.4668) - Non heat treated - Forging stock - a or D ≤ 300 mm
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4608-004:2018

Luft- und Raumfahrt - Feuerbeständige elektrische Leitungen - Einzel- und mehradrig verdrehte Leitungen, geschirmt (Geflecht) und ummantelt - Betriebstemperaturen zwischen -65° C und 260° C - Teil 004: DW-Familie - Leichte Bauweise - UV-Laser bedruckbar - Produktnorm
Série aérospatiale - Câbles électriques blindés résistant au feu - Simple et multifilaire blindé (tresse) gainé - Températures de fonctionnement comprises entre - 65° C et 260° C - Partie 004: Famille DW - Fil allégé - Marquable laser UV - Norme de produit
Aerospace series - Cable, electrical, fire resistant - Single and twisted multicore assembly, screened (braided) and jacketed - Operating temperatures between - 65° C and 260° C - Part 004: DW family - Lightweight - UV Laser printable - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4641-100:2018

Luft- und Raumfahrt - Lichtwellenleiterkabel, Manteldurchmesser 125 µm - Teil 100: Festaderaufbau GI 62,5/125 µm Faser Kabeldurchmesser 1,8 mm - Produktnorm
Série aérospatiale - Câble, optique, diamètre extérieur de la gaine optique 125 µm - Partie 100: Câble à structure serrée fibre à gradient d'indice coeur 62,5/125 µm, diamètre extérieur 1,8 mm - Norme de produit
Aerospace series - Cables, optical 125 µm diameter cladding - Part 100: Tight structure 62,5/125 µm core GI fibre 1,8 mm outside diameter - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4652-110:2018

Luft- und Raumfahrt - Koaxiale Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 110: Typ 1, BNC-Schnittstelle - Anschluss mit Konusringverschraubung - Gerader, freier Steckverbinder - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs coaxiaux pour radio fréquences - Partie 110: Type 1, interface BNC - Version à presse étoupe - Fiche droite - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 110: Type 1, BNC interface - Clamp nut assembly version - Straight plug - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 4652-111:2018

Luft- und Raumfahrt - Koaxiale Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 111: Typ 1, BNC-Schnittstelle - Klemmkonus - Freier Steckverbinder, 90° abgewinkelt - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs coaxiaux pour radio fréquences - Partie 111: Type 1, interface BNC - Version à presse étoupe - Fiche coudée - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 111: Type 1, BNC interface - Clamp nut assembly version - Right angle plug - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4652-112:2018

Luft- und Raumfahrt - Koaxiale Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 112: Typ 1 BNC-Schnittstelle - Klemmkonus - Fester Steckverbinder, gerade - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs coaxiaux pour radio fréquences - Partie 112: Type 1, interface BNC - Version à presse étoupe - Embase à collerette carrée - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 112: Type 1, BNC interface - Clamp nut assembly version - Square flange receptacle - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4652-113:2018

Luft- und Raumfahrt - Koaxiale Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 113: Typ 1, BNC-Schnittstelle - Klemmkonus - Fester Steckverbinder für Trennwände - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs coaxiaux pour radio fréquences - Partie 113: Type 1, interface BNC - Version à presse étoupe - Prolongateur femelle - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 113: Type 1, BNC interface - Clamp nut assembly version - Bulkhead receptacle - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4652-211:2018

Luft- und Raumfahrt - Koaxiale Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 211: Typ 2, TNC-Schnittstelle - Klemmkonus - Freier Steckverbinder, 90° abgewinkelt - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs coaxiaux pour radio fréquences - Partie 211: Type 2, interface TNC - Version à presse étoupe - Fiche coudée - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 211: Type 2, TNC interface - Clamp nut assembly version - Right angle plug - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4652-212:2018

Luft- und Raumfahrt - Koaxiale Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 212: Typ 2, TNC-Schnittstelle - Anschluss mit Konusringverschraubung - Fester Steckverbinder mit quadratischem Montageflansch - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs coaxiaux pour radio fréquences - Partie 212: Type 2, interface TNC - Version à presse étoupe - Embase à collerette carrée - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 212: Type 2, TNC interface - Clamp nut assembly version - Square flange receptacle - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 4652-310:2018

Luft- und Raumfahrt - Koaxiale Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 310: Typ 3, N-Schnittstelle - Anschluss mit Konusringverschraubung - Gerader, freier Steckverbinder - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs coaxiaux pour radio fréquences - Partie 310: Type 3, interface N - Version à presse étoupe - Fiche droite - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 310: Type 3, N interface - Clamp nut assembly version - Straight plug - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4652-420:2018

Luft- und Raumfahrt - Koaxiale Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 420: Typ 4, C-Schnittstelle - Crimpverbindung - freier Steckverbinder, gerade - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs coaxiaux pour radio fréquences - Partie 420 : Type 4, interface C - Version à sertir - Fiche droite - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 420: Type 4, C interface - Crimp assembly version - Straight plug - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4701-001:2018

Luft- und Raumfahrt - Optischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise, Betriebstemperatur 125° C, für EN 4531-101-Kontakte - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aérospatiale - Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires, température d'utilisation 125° C, pour contacts EN 4531-101 - Partie 001 : Spécification technique
Aerospace series - Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125° C, for EN 4531-101 contacts - Part 001: Technical specification
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 4701-001:2013

SN EN 4701-002:2018

Luft- und Raumfahrt - Optischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise Betriebstemperatur 125° C, für EN 4531-101 Kontakte - Teil 002: Leistungsdaten
Série aérospatiale - Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires, température d'utilisation 125° C, pour contacts EN 4531-101 - Partie 002 : Spécification de performances
Aerospace series - Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125° C, for EN 4531-101 contacts - Part 002: Specification of performance
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 4701-002:2013

SN EN 4720:2018

Luft- und Raumfahrt - Stahl X4CrNiMo16-5-1 (1.4418) - Lufterschmolzen - Gehärtet und angelassen - Stangen - De ≤ 200 mm - 1 150 MPa ≤ Rm ≤ 1 300 MPa
Série aérospatiale - Acier X4CrNiMo16-5-1 (1.4418) - Élaboré à l'air - Trempé et revenu - Barres - De ≤ 200 mm - 1 150 MPa ≤ Rm ≤ 1 300 MPa
Aerospace series - Steel X4CrNiMo16-5-1 (1.4418) - Air melted and electroslag remelted (ESR) - Hardened and tempered - Bar - De ≤ 200 mm - 1 150 MPa ≤ Rm ≤ 1 300 MPa
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 4721:2018

Luft- und Raumfahrt - Stahl X4CrNiMo16-5-1 (1.4418) - Lufterschmolzen - Gehärtet- und angelassen - Stangen - De ≤ 200 mm - 900 MPa ≤ Rm ≤ 1 050 MPa

Série aérospatiale - Acier X4CrNiMo16-5-1 (1.4418) - Élaboré à l'air - Trempé et revenu - Barres - De ≤ 200 mm - 900 MPa ≤ Rm ≤ 1 050 MPa

Aerospace series - Steel X4CrNiMo16-5-1 (1.4418) - Air melted and electroslag remelted (ESR) - Hardened and tempered - Bar - De ≤ 200 mm - 900 MPa ≤ Rm ≤ 1 050 MPa

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4723:2018

Luft- und Raumfahrt - Standardisierte Messmethoden für Komfort und Living Space Kriterien bei Passagiersitzen im Flugzeug

Série aérospatiale - Mesure standardisée du confort et de l'espace de vie des sièges passagers d'avion

Aerospace series - Standardized measurement methods for comfort and living space criteria for aircraft passenger seats

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4726:2018

Luft- und Raumfahrt - Akzeptanz von kosmetischen Qualitätsabweichungen bei Flugzeug-Kabinenbauteilen

Série aérospatiale - Acceptation des variations esthétiques de l'aspect des éléments de cabine d'avion

Aerospace series - Acceptance of the cosmetic variations in appearance of aircraft cabin parts

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4729:2018

Luft- und Raumfahrt - Chrom-(III)-basierte chemische Konversionsüberzüge für Aluminium und Aluminiumlegierungen

Série aérospatiale - Conversion chimique au chrome trivalent de l'aluminium et des alliages d'aluminium

Aerospace series - Trivalent chromium based chemical conversion coatings for aluminium and aluminium alloys

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4807:2018

Luft- und Raumfahrt - Rohrverschraubung mit Flanschen und Schweissstutzen, Winkelstutzen 90°, aus hochwarmfestem Stahl - Inch-Reihe

Série aérospatiale - Raccordement à bride - Raccord à souder, coude à 90°, en acier résistant à chaud - Série en inches

Aerospace series - Flange couplings - Weld coupling, 90° elbow, in heat resisting steel - Inch series

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 6031:2018

Luft- und Raumfahrt - Faserverstärkte Kunststoffe - Prüfverfahren - Bestimmung der Schubeigenschaften (± 45° Zugversuch)

Série aérospatiale - Matières plastiques renforcées de fibres - Méthode d'essai - Détermination des propriétés en cisaillement plan (traction il ± 45°)

Aerospace series - Fibre reinforced plastics - Test method - Determination of in-plane shear properties (± 45° tensile test)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 6059-100:2018

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche - Prüfverfahren - Teil 100: Allgemeines
Série aérospatiale - Câbles électriques, installation - Gains de protection - Méthodes d'essais - Partie 100:
Généralités

Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 100: General

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 6059-100:2012

SN EN 9110:2018

Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen für Luftfahrt-Instandhaltungsbetriebe

Systèmes de Management de la Qualité - Exigences pour les Organismes d'Entretien de l'Aéronautique

Quality Management Systems - Requirements for Aviation Maintenance Organizations

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 9110:2015

SN EN 9120:2018

Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen für Händler und Lagerhalter der Luftfahrt, Raumfahrt und Verteidigung

Systèmes de Management de la Qualité - Exigences pour les distributeurs de l'Aéronautique, l'Espace et la Défense

Quality Management Systems - Requirements for Aviation, Space and Defence Distributors

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 9120:2010

SN EN 9277:2018

Luft- und Raumfahrt - Programm-Management - Leitfaden für das Management von Systemtechnik

Série aérospatiale - Management de Programme - Guide pour le management de l'ingénierie Système

Aerospace series - Programme Management - Guide for the management of Systems Engineering

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 12312-2:2018

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 2: Catering-Hubfahrzeuge

Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 2: Camions commissariat

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 2: Catering vehicles

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 12312-2+A1:2009

SN EN 12312-3:2018

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 3: Förderbandwagen

Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 3 : Convoyeurs à bande

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 3: Conveyor belt vehicles

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 12312-3+A1:2009

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 12312-14:2018

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 14: Behinderten-Transportgeräte
Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 14: Matériel d'accès à bord des passagers à mobilité réduite
Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 14: Disabled/incapacitated passenger boarding vehicles
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 12312-14+A1:2009

INB/NK 1037 Terminologie und andere Sprachressourcen / Terminologie et autres ressources linguistiques

SN EN ISO 2603:2018

Simultandolmetschen - Ortsfeste Kabinen - Anforderungen (ISO 2603:2016)
Interprétation simultanée - Cabines permanentes - Exigences (ISO 2603:2016)
Simultaneous interpreting - Permanent booths - Requirements (ISO 2603:2016)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 4043:2018

Simultandolmetschen - Mobile Kabinen - Anforderungen (ISO 4043:2016)
Interprétation simultanée - Cabines transportables - Exigences (ISO 4043:2016)
Simultaneous interpreting - Mobile booths - Requirements (ISO 4043:2016)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 20109:2018

Simultandolmetschen - Ausstattung - Anforderungen (ISO 20109:2016)
Interprétation simultanée - Équipement - Exigences (ISO 20109:2016)
Simultaneous interpreting - Equipment - Requirements (ISO 20109:2016)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 2015 Schiffsbau und maritime Strukturen / Construction navale et structures maritimes

SN EN 1305:2018

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Anschlüsse für die Abgabe von Ölrückständen
Bateaux de navigation intérieure - Raccords d'évacuation de résidus d'huile
Inland navigation vessels - Connections for the discharge of oily mixture
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 1305:1996

SN EN 1306:2018

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Anschlüsse für die Abgabe von Abwasser
Bateaux de navigation intérieure - Raccords d'évacuation d'eaux usées
Inland navigation vessels - Connections for the discharge of waste water
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 1306:1996

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 2122 Ergonomie / Ergonomie

SN EN ISO 9241-11:2018

Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 11: Gebrauchstauglichkeit: Begriffe und Konzepte (ISO 9241-11:2018)
Ergonomie de l'interaction homme-système - Partie 11: Utilisabilité - Définitions et concepts (ISO 9241-11:2018)
Ergonomics of human-system interaction - Part 11: Usability: Definitions and concepts (ISO 9241-11:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 2296 Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter / Citernes destinées au transport de matières dangereuses

SN EN 12972:2018

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Metalltanks
Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Épreuve, contrôle et marquage des citernes métalliques
Tanks for transport of dangerous goods - Testing, inspection and marking of metallic tanks
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 12972:2015

SN EN 16440-1:2018

Prüfung von Kühleinrichtungen für wärmegeämmte Transportmittel - Teil 1: Transportkältemaschinen mit zwangsbelüftetem Verdampfer mit oder ohne Heizeinrichtung
Méthodes d'essai des appareils de réfrigération pour moyens de transport isothermes - Partie 1: Systèmes de réfrigération mécanique avec évaporateur à circulation d'air forcée ou convection et dispositifs de chauffage optionnels
Testing methodologies of refrigerating devices for insulated means of transport - Part 1: Mechanical cooling device with forced air circulation evaporator with or without heating device
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 2305 Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz / Atmosphères explosibles - Prévention des explosions et protection contre celles-ci

SN EN ISO/IEC 80079-38/A1:2018

Explosionsfähige Atmosphären - Teil 38: Geräte und Komponenten in explosionsfähigen Atmosphären in untertägigen Bergwerken (ISO/IEC 80079-38:2016); Änderung A1
Atmosphères explosives - Partie 38: Appareils et composants destinés à être utilisés dans les mines souterraines grisouteuses (ISO/IEC 80079-38:2016); Amendement A1
Explosive atmospheres - Part 38: Equipment and components in explosive atmospheres in underground mines (ISO/IEC 80079-38:2016); Amendment A1
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 3000 Energieeffizienz und Energiemanagement / Efficacité énergétique et management de l'énergie

SN EN ISO 50001:2018

Energiemanagementsysteme - Anforderungen mit Anleitung zur Anwendung (ISO 50001:2018)

Systèmes de management de l'énergie - Exigences et recommandations pour la mise en oeuvre (ISO 50001:2018)

Energy management systems - Requirements with guidance for use (ISO 50001:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 50001:2011

INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN ISO 20863:2018

Schuhe - Prüfverfahren für Hinterkappen und Zehenkappen - Klebefestigkeit (ISO 20863:2018)

Chaussures - Méthodes d'essai pour contreforts et bouts-durs - Aptitude au collage (ISO 20863:2018)

Footwear - Test methods for stiffeners and toepuffs - Bondability (ISO 20863:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 20863:2005

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN ISO 20863:2005

Schuhe - Prüfverfahren für Hinterkappen und Zehenkappen - Klebefestigkeit (ISO 20863:2004)
Chaussures - Méthodes d'essai pour contreforts et renforts - Aptitude au collage (ISO 20863:2004)
Footwear - Test methods for stiffeners and toepuffs - Bondability (ISO 20863:2004)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20863:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 115 Luftbeschaffenheit / Qualité de l'air

SN EN 689:1995

Arbeitsplatzatmosphäre - Anleitung zur Ermittlung der inhalativen Exposition gegenüber chemischen Stoffen zum Vergleich mit Grenzwerten und Messstrategie
Atmosphères des lieux de travail - Conseils pour l'évaluation de l'exposition aux agents chimiques aux fins de comparaison avec des valeurs limites et stratégie de mesurage
Workplace atmospheres - Guidance for the assessment of exposure by inhalation to chemical agents for comparison with limit values and measurement strategy
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 689:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN 1252-2:2001

Kryo-Behälter - Werkstoffe - Teil 2: Anforderungen an die Fähigkeit bei Temperaturen zwischen -80 °C und -20 °C
Récipients cryogéniques - Matériaux - Partie 2: Exigences de ténacité pour les températures entre -80 °C et -20 °C
Cryogenic vessels - Materials - Part 2: Toughness requirements for temperatures between -80 °C and -20 °C
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21028-2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN ISO 10993-11:2009

Biologische Beurteilung von Medizinprodukten - Teil 11: Prüfungen auf systemische Toxizität (ISO 10993-11:2006)
Évaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 11: Essais de toxicité systémique (ISO 10993-11:2006)
Biological evaluation of medical devices - Part 11: Tests for systemic toxicity (ISO 10993-11:2006)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10993-11:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 1176-1:2008

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 1: Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
Equipements et sols d'aires de jeux - Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essai générales
Playground equipment and surfacing - Part 1: General safety requirements and test methods
Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1176-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2018

SN EN 1176-2:2008

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 2: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Schaukeln
Equipements et sols d'aires de jeux - Partie 2: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux balançoires
Playground equipment and surfacing - Part 2: Additional specific safety requirements and test methods for swings
Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1176-2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2018

SN EN 1176-3:2008

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 3: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Rutschen
Équipements et sols d'aires de jeux - Partie 3: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux toboggans
Playground equipment and surfacing - Part 3: Additional specific safety requirements and test methods for slides
Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1176-3:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2018

SN EN 1176-4:2008

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 4: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Seilbahnen
Équipements et sols d'aires de jeux - Partie 4: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux téléphériques
Playground equipment and surfacing - Part 4: Additional specific safety requirements and test methods for cableways
Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1176-4:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2018

SN EN 1176-6:2008

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 6: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Wippen
Équipements et sols d'aires de jeux - Partie 6: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux équipements oscillants
Playground equipment and surfacing - Part 6: Additional specific safety requirements and test methods for rocking equipment
Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1176-6:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 140 Qualitätsmanagement und Qualitätssicherungen / Gestion de la qualité et assurance de la qualité

SN EN ISO 19011:2012

Leitfaden zur Auditierung von Managementsystemen (ISO 19011:2011)
Lignes directrices pour l'audit des systèmes de management (ISO 19011:2011)
Guidelines for auditing management systems (ISO 19011:2011)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19011:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 5832-2:2012

Chirurgische Implantate - Metallische Werkstoffe - Teil 2: Unlegiertes Titan (ISO 5832-2:1999)
Implants chirurgicaux - Produits à base de métaux - Partie 2: Titane non allié (ISO 5832-2:1999)
Implants for surgery - Metallic materials - Part 2: Unalloyed titanium (ISO 5832-2:1999)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 5832-2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 10139-1:2005

Zahnheilkunde - Weichbleibende Unterfütterungswerkstoffe für Prothesen - Teil 1: Werkstoffe für kurzzeitige Anwendungen (ISO 10139-1:2005)
Art dentaire - Produits souples pour intrados de prothèses dentaires amovibles - Partie 1: Produits pour usage à court terme (ISO 10139-1:2005)
Dentistry - Soft lining materials for removable dentures - Part 1: Materials for short-term use (ISO 10139-1:2005)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10139-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 10139-1/AC:2006

Zahnheilkunde - Weichbleibende Unterfütterungswerkstoffe für Prothesen - Teil 1: Werkstoffe für kurzzeitige Anwendungen (ISO 10139-1:2005/Cor. 1:2006); Corrigendum AC
Art dentaire - Produits souples pour intrados de prothèses dentaires amovibles - Partie 1: Produits pour usage à court terme (ISO 10139-1:2005/Cor. 1:2006); Corrigendum AC
Dentistry - Soft lining materials for removable dentures - Part 1: Materials for short-term use (ISO 10139-1:2005/Cor. 1:2006); Corrigendum AC
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10139-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 9233-1:2013

Käse, Käserinde und Schmelzkäse - Bestimmung des Natamycingehalts - Teil 1: Molekularabsorptionsspektrometrisches Verfahren für Käserinde (ISO 9233-1:2007 einschliesslich Amd 1:2012)

Fromage, croûte de fromage et fromages fondus - Détermination de la teneur en natamycine - Partie 1: Méthode par spectrométrie d'absorption moléculaire pour croûte de fromage (ISO 9233-1:2007, Amd 1:2012 inclus)

Cheese, cheese rind and processed cheese - Determination of natamycin content - Part 1: Molecular absorption spectrometric method for cheese rind (ISO 9233-1:2007 including Amd 1:2012)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9233-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 9233-2:2013

Käse, Käserinde und Schmelzkäse - Bestimmung des Natamycingehalts - Teil 2: Verfahren mit Hochleistungs-Flüssigchromatographie für Käse, Käserinde und Schmelzkäse (ISO 9233-2:2007 einschliesslich Amd 1:2012)

Fromage, croûte de fromage et fromages fondus - Détermination de la teneur en natamycine - Partie 2: Méthode par chromatographie liquide à haute performance pour fromage, croûte de fromage et fromages fondus (ISO 9233-2:2007, Amd 1:2012 inclus)

Cheese, cheese rind and processed cheese - Determination of natamycin content - Part 2: High-performance liquid chromatographic method for cheese, cheese rind and processed cheese (ISO 9233-2:2007 including Amd 1:2012)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9233-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 15662:2009

Pflanzliche Lebensmittel - Bestimmung von Pestizidrückständen mit GC-MS und/oder LC-MS/MS nach Acetonitril-Extraktion/Verteilung und Reinigung mit dispersiver SPE - QuEChERS-Verfahren

Aliments d'origine végétale - Méthode polyvalente de détermination des résidus des pesticides par CG-SM et SL/SM(SM) avec extraction/partition avec de l'acétonitrile et nettoyage par SPE dispersés - Méthode QuEchERS

Foods of plant origin - Determination of pesticide residues using GC-MS and/or LC-MS/MS following acetonitrile extraction/partitioning and clean-up by dispersive SPE - QuEChERS-method

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15662:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 11298-1:2011

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Wasserversorgungsnetzen - Teil 1: Allgemeines (ISO 11298-1:2010)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux enterrés d'alimentation en eau - Partie 1: Généralités (ISO 11298-1:2010)

Plastics piping systems for renovation of underground water supply networks - Part 1: General (ISO 11298-1:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11298-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 11357-3:2013

Kunststoffe - Dynamische Differenz-Thermoanalyse (DSC) - Teil 3: Bestimmung der Schmelz- und Kristallisationstemperatur und der Schmelz- und Kristallisationsenthalpie (ISO 11357-3:2011)

Plastiques - Analyse calorimétrique différentielle (DSC) - Partie 3: Détermination de la température et de l'enthalpie de fusion et de cristallisation (ISO 11357-3:2011)

Plastics - Differential scanning calorimetry (DSC) - Part 3: Determination of temperature and enthalpy of melting and crystallization (ISO 11357-3:2011)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11357-3:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 11357-6:2013

Kunststoffe - Dynamische Differenz-Thermoanalyse (DSC) - Teil 6: Bestimmung der Oxidations-Induktionszeit (isothermische OIT) und Oxidations-Induktionstemperatur (dynamische OIT) (ISO 11357-6:2008)

Plastiques - Analyse calorimétrique différentielle (DSC) - Partie 6: Détermination du temps d'induction à l'oxydation (OIT isotherme) et de la température d'induction à l'oxydation (OIT dynamique) (ISO 11357-6:2008)

Plastics - Differential scanning calorimetry (DSC) - Part 6: Determination of oxidation induction time (isothermal OIT) and oxidation induction temperature (dynamic OIT) (ISO 11357-6:2008)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11357-6:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN ISO 11297-1:2013

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Abwasserdruckleitungen - Teil 1: Allgemeines (ISO 11297-1:2013)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de branchements et de collecteurs d'assainissement enterrés sous pression - Partie 1: Généralités (ISO 11297-1:2013)

Plastics piping systems for renovation of underground drainage and sewerage networks under pressure - Part 1: General (ISO 11297-1:2013)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11297-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 13476-1:2007

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für erdverlegte drucklose Abwasserkanäle und -leitungen - Rohrleitungssysteme mit profilierter Wandung aus weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U), Polypropylen (PP) und Polyethylen (PE) - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Leistungsmerkmale

Systèmes de canalisations en plastique pour les branchements et les collecteurs d'assainissements sans pression enterrés - Systèmes de canalisation à parois structurées en poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC- U), polypropylène (PP) et polyéthylène (PE) - Partie 1: Exigences générales et caractéristiques de performance

Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Structured-wall piping systems of unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) - Part 1: General requirements and performance characteristics

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13476-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 13476-2:2007

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für erdverlegte drucklose Abwasserkanäle und -leitungen - Rohrleitungssysteme mit profilierter Wandung aus weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U), Polypropylen (PP) und Polyethylen (PE) - Teil 2: Anforderungen an Rohre und Formstücke mit glatter Innen- und Aussenfläche und an das Rohrleitungssystem, Rohrtyp A

Systèmes de canalisations en plastiques pour les branchements et les collecteurs d'assainissement sans pression enterrés - Systèmes de canalisations à parois structurées en poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC- U), polypropylène (PP) et polyéthylène (PE) - Partie 2: Spécifications pour les tubes et raccords avec une surface interne et externe lisse et le système, de Type A

Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Structured-wall piping systems of unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) - Part 2: Specifications for pipes and fittings with smooth internal and external surface and the system, Type A

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13476-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 13476-3+A1:2009

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für erdverlegte drucklose Abwasserkanäle und -leitungen - Rohrleitungssysteme mit profilierter Wandung aus weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U), Polypropylen (PP) und Polyethylen (PE) - Teil 3: Anforderungen an Rohre und Formstücke mit glatter Innen- und profilierter Aussenfläche und an das Rohrleitungssystem, Typ B

Systèmes de canalisations en plastique pour les branchements et les collecteurs d'assainissement sans pression enterrés - Systèmes de canalisations à parois structurées en poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U), polypropylène (PP) et polyéthylène (PE) - Partie 3: Spécifications pour les tubes et raccords avec une surface interne lisse et une surface externe profilée et le système, de Type B

Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Structured-wall piping systems of unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) - Part 3: Specifications for pipes and fittings with smooth internal and profiled external surface and the system, Type B

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13476-3:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

SN EN ISO 11979-7:2014

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 7: Klinische Prüfungen (ISO 11979-7:2014)
Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 7: Investigations cliniques (ISO 11979-7:2014)
Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 7: Clinical investigations (ISO 11979-7:2014)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11979-7:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 11979-9:2006

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 9: Multifokale Intraokularlinsen (ISO 11979-9:2006)
Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 9: Lentilles intraoculaires multifocales (ISO 11979-9:2006)
Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 9: Multifocal intraocular lenses (ISO 11979-9:2006)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11979-7:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 11979-9/A1:2014

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 9: Multifokale Intraokularlinsen (ISO 11979-9:2006/Amd 1:2014);
Änderung A1
Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 9: Lentilles intraoculaires multifocales (ISO 11979-9:2006/Amd 1:2014); Amendement A1
Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 9: Multifocal intraocular lenses (ISO 11979-9:2006/Amd 1:2014);
Amendment A1
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11979-7:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 11979-10:2006

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 10: Phake Intraokularlinsen (ISO 11979-10:2006)
Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 10: Lentilles intraoculaires phaques (ISO 11979-10:2006)
Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 10: Phakic intraocular lenses (ISO 11979-10:2006)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11979-10:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 11979-10/A1:2014

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 10: Phake Intraokularlinsen (ISO 11979-10:2006/Amd 1:2014)
Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 10: Lentilles intraoculaires phaques (ISO 11979-10:2006/Amd 1:2014); Amendement A1
Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 10: Phakic intraocular lenses (ISO 11979-10:2006/Amd 1:2014);
Amendment A1
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11979-10:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 12870:2014

Augenoptik - Brillenfassungen - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 12870:2012)
Optique ophtalmique - Montures de lunettes - Exigences et méthodes d'essai (ISO 12870:2012)
Ophthalmic optics - Spectacle frames - Requirements and test methods (ISO 12870:2012)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12870:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 3014:2001

Luft- und Raumfahrt - Einnietmuttern, selbstsichernd, verzahnt, aus hochwarmfestem Stahl FE-PA2601 (A286) - Klasse: 1100 MPa (bei Raumtemperatur)/650 °C
Série aérospatiale - Écrous à sertir, dentelés, à freinage interne en acier résistant à chaud FE-PA2601 (A286) - Classification: 1100 MPa (à température ambiante)/650 °C
Aerospace series - Shank nuts, self-locking, serrated, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286) - Classification: 1100 MPa (at ambient temperature)/650 °C
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

SN EN 3015:2001

Luft- und Raumfahrt - Einnietmuttern, selbstsichernd, verzahnt, aus hochwarmfestem Stahl FE-PA2601 (A286), versilbert - Klasse: 1100 MPa (bei Raumtemperatur)/650 °C
Série aérospatiale - Écrous à sertir, dentelés, à freinage interne en acier résistant à chaud FE-PA2601 (A286), argentés - Classification: 1100 MPa (à température ambiante)/650 °C
Aerospace series - Shank nuts, self-locking, serrated, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), silver plated - Classification: 1100 MPa (at ambient temperature)/650 °C
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

SN EN 3155-071:2008

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Kontakte zur Verwendung in Verbindungselementen - Teil 071: Elektrische Buchsenkontakte, Typ A, crimpbar, Klasse S - Produktnorm
Série aérospatiale - Contacts électriques utilisés dans les organes de connexion - Partie 071: Contacts électriques, femelles, type A, à sertir, classe S - Norme de produit
Aerospace series - Electrical contacts used in elements of connection - Part 071: Contacts, electrical, female, type A, crimp, class S - Product standard
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3155-071:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 3475-307:2010

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung - Prüfverfahren - Teil 307: Corona-Aussetzspannung
Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 307: Tension d'extinction corona
Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 307: Corona extinction voltage
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3475-307:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 3475-603:2011

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung - Prüfverfahren - Teil 603:
Lichtbogenfestigkeit, feucht

Série aéronautique - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 603: Résistance à l'amorçage et à la propagation d'arc électrique, essai humide

Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 603: Resistance to wet arc tracking

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3475-603:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 3475-603/AC:2012

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung - Prüfverfahren - Teil 603:
Lichtbogenfestigkeit, feucht; Corrigendum AC

Série aéronautique - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 603: Résistance à l'amorçage et à la propagation d'arc électrique, essai humide; Corrigendum AC

Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 603: Resistance to wet arc tracking; Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3475-603:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 3645-002:2007

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder, kontaktgeschützt, dreigängige Gewinde-Schnellkupplung,
Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 002: Leistungsdaten und Kontakthanordnungen

Série aéronautique - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par filetage, à pas rapide à trois filets, température d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 002: Spécification de performances et arrangements des contacts

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, scoop-proof, triple start threaded coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 002: Specification of performance and contact arrangements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3645-002:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 3909:2008

Luft- und Raumfahrt - Prüfflüssigkeiten und Prüfverfahren für elektrische Bauelemente und Untergruppen

Série aéronautique - Fluides d'essais et méthodes d'essais pour composants et sous-ensembles électriques

Aerospace series - Test fluids and test methods for electric components and sub-assemblies

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3909:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 4056-001:2007

Luft- und Raumfahrt - Befestigungsbänder für Leitungsbündel - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aéronautique - Frettes de câblage pour harnais - Partie 001: Spécification technique
Aerospace series - Cable ties for harnesses - Part 001: Technical specification
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4056-001:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4165-002:2007

Luft- und Raumfahrt - Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise - Betriebstemperatur 175° C konstant - Teil 002: Leistungsdaten und Kontaktanordnungen
Série aéronautique - Connecteurs électriques modulaires - Températures d'utilisation 175° C continu - Partie 002: Spécification de performances et arrangement de contacts
Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175° C continuous - Part 002: Specification of performance and contact arrangements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4165-002:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4165-015:2006

Luft- und Raumfahrt - Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise - Betriebstemperatur 175° C konstant - Teil 015: Zugentlastung, rund, für ein Modul - Produktnorm
Série aéronautique - Connecteurs électriques rectangulaires modulaires - Température d'utilisation 175° C continu - Partie 015: Cheminées cylindriques pour accessoires (1 par cavité de module) - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175° C continuous - Part 015: Round chimney for accessory (1 per module cavity) - Product standard
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4165-015:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 4701-001:2013

Luft- und Raumfahrt - Optischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise Betriebstemperatur 125° C, für EN 4531 Kontakte - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aéronautique - Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires, température d'utilisation 125° C, pour contacts EN 4531 - Partie 001: Spécification technique
Aerospace series - Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125° C, for EN 4531 contacts - Part 001: Technical specification
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4701-001:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 4701-002:2013

Luft- und Raumfahrt - Optischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise, Betriebstemperatur 125° C, für EN 4531-101-Kontakte - Teil 002: Werkstoffe

Série aérospatiale - Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires, température d'utilisation 125° C, pour contacts EN 4531-101 - Partie 002: Matériau

Aerospace series - Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125° C, for EN 4531-101 contacts - Part 002: Material

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4701-002:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 6059-100:2012

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche - Prüfverfahren - Teil 100: Allgemeines
Série Aérospatiale - Câbles électriques, installation - Gainses de protection - Méthodes d'essais - Partie 100: Généralités

Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 100: General

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 6059-100:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 9110:2015

Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen für Luftfahrt-Instandhaltungsbetriebe

Systèmes de management de la Qualité - Exigences pour les Organismes d'Entretien de l'Aéronautique

Quality Management Systems - Requirements for Aviation Maintenance Organizations

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 9110:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 9120:2010

Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen für Händler und Lagerhalter der Luftfahrt, Raumfahrt und Verteidigung

Systèmes de management de la Qualité - Exigences pour les distributeurs en aéronautique, spatial et défense

Quality Management Systems - Requirements for Aviation, Space and Defence Distributors

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 9120:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 2015 Schiffsbau und maritime Strukturen / Construction navale et structures maritimes

SN EN 1305:1996

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Anschlüsse für die Abgabe von Ölrückständen
Bateaux de navigation intérieure - Raccords d'évacuation de résidus d'huile
Inland navigation vessels - Connections for the discharge of oily mixture
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1305:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 1306:1996

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Anschlüsse für die Abgabe von Schmutzwasser
Bateaux de navigation intérieure - Raccords d'évacuation de d'eaux usées
Inland navigation vessels - Connections for the discharge of waste water
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1306:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 2122 Ergonomie / Ergonomie

SN EN ISO 9241-11:1999

Ergonomische Anforderungen für Bürotätigkeiten mit Bildschirmgeräten - Teil 11: Anforderungen an die Gebrauchstauglichkeit; Leitsätze (ISO 9241-11:1998)
Exigences ergonomiques pour travail de bureau avec terminaux à écrans de visualisation (TEV) - Partie 11: Lignes directes concernant l'utilisabilité (ISO 9241-11:1998)
Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (VDTs) - Part 11: Guidance on usability (ISO 9241-11:1998)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9241-11:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 2274 Luftfahrt - Bodengeräte / Equipement au sol pour aéronefs

SN EN 12312-2+A1:2009

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 2: Catering-Hubfahrzeuge
Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 2: Camions commissariat
Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 2: Catering vehicles
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12312-2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 12312-3+A1:2009

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 3: Förderbandwagen
Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 3: Convoyeurs à bande
Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 3: Conveyor belt vehicles
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12312-3:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 12312-14+A1:2009

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 14: Behinderten-Transportgeräte
Matériels au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 14: Matériel d'accès à bord des passagers handicapés
Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 14: Disabled/incapacitated passenger boarding vehicles
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12312-14:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

INB/NK 2296 Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter / Citernes destinées au transport de matières dangereuses

SN EN 12972:2015

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Metalltanks
Citernes destinées au transport des matières dangereuses - Épreuve, contrôle et marquage des citernes métalliques
Tanks for transport of dangerous goods - Testing, inspection and marking of metallic tanks
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12972:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2018

INB/NK 3000 Energieeffizienz und Energiemanagement / Efficacité énergétique et management de l'énergie

SN EN ISO 50001:2011

Energiemanagementsysteme - Anforderungen mit Anleitung zur Anwendung (ISO 50001:2011)
Systèmes de management de l'énergie - Exigences et recommandations de mise en oeuvre (ISO 50001:2011)
Energy management systems - Requirements with guidance for use (ISO 50001:2011)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 50001:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

PRSN 520181

prSIA 181

Schallschutz im Hochbau
Protection contre le bruit dans le bâtiment
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.12.2018

PRSNR 592030

prSIA 2030

Recyclingbeton
Béton de recyclage
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.01.2019

SIA/BK 127 Baulicher Brandschutz / Sécurité incendie dans le bâtiment

PREN 13238

CEN/TC 127

Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten - Konditionierungsverfahren und allgemeine Regeln für die Auswahl von Trägerplatten
Essais de réaction au feu des produits de construction - Modes opératoires de conditionnement et règles générales de sélection des substrats
Reaction to fire tests for building products - Conditioning procedures and general rules for selection of substrates
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

PREN 13381-10

CEN/TC 127

Prüfverfahren zur Bestimmung des Beitrages zum Feuerwiderstand von tragenden Bauteilen - Teil 10:
Brandschutzmaßnahmen für Stahl-Vollstäbe unter Zugbeanspruchung
Méthodes d'essai pour déterminer la contribution à la résistance au feu des éléments de construction - Partie 10 :
Protection appliquée aux barres d'acier pleines précontraintes (tirants)
Test methods for determining the contribution to the fire resistance of structural members - Part 10: Applied protection to solid steel bars in tension.
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

SIA/BK 156 Ventilationssysteme für Gebäude / Systèmes de ventilation pour les bâtiments

PREN 17291**CEN/TC 156**

Ventilatoren - Verfahren und Methoden zur Ermittlung und Beurteilung der Energieeffizienz von Ein-Richtung-Lüftungsgeräten im Nichtwohnbereich
Fans - Procedures and methods to determine and evaluate the energy efficiency of non-residential unidirectional ventilation units
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

SIA/BK 166 Abgasanlagen / Cheminées

EN 13384-1/PRA1**CEN/TC 166**

Abgasanlagen - Wärme- und strömungstechnische Berechnungsverfahren - Teil 1: Abgasanlagen mit einer Feuerstätte
Conduits de fumée - Méthodes de calcul thermo-aéraulique - Partie 1: Conduits de fumée ne desservant qu'un seul appareil
Chimneys - Thermal and fluid dynamic calculation methods - Part 1: Chimneys serving one heating appliance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

EN 13384-2/PRA1**CEN/TC 166**

Abgasanlagen - Wärme- und strömungstechnische Berechnungsverfahren - Teil 2: Abgasanlagen mit mehreren Feuerstätten
Conduits de fumée - Méthodes de calcul thermo-aéraulique - Partie 2: Conduits de fumée desservant plus d'un appareil de chauffage
Chimneys - Thermal and fluid dynamic calculation methods - Part 2: Chimneys serving more than one heating appliance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

PREN 16475-4**CEN/TC 166**

Abgasanlagen - Zubehörteile - Teil 4: Abgasklappen - Anforderungen und Prüfverfahren
Conduits de fumée - Accessoires - Partie 4: Clapets de gaz de fumées - Exigences et méthodes d'essai
Chimneys - Accessories - Part 4: Flue dampers - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

EN 16475-7/PRA1**CEN/TC 166**

Abgasanlagen - Zubehörteile - Teil 7: Regenhauben - Anforderungen und Prüfverfahren
Conduits de cheminée - Accessoires - Partie 7: Chapeaux pare-pluie - Exigences et méthodes d'essai
Chimneys - Accessories - Part 7: Rain caps - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

SIA/NK 190 Kanalisationen / Canalisations

PREN 12566-1**CEN/TC 165**

Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 1: Werkmässig hergestellte Faulgruben
Petites installations de traitement des eaux usées pour une population totale équivalente (PTE) jusqu'à 50 habitants - Partie 1 : Fosses septiques prêtes à l'emploi et/ou assemblées sur site
Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 1: Prefabricated septic tanks
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

PREN 12566-3**CEN/TC 165**

Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 3: Vorgefertigte und/oder vor Ort montierte Anlagen zur Behandlung von häuslichem Schmutzwasser
Petites installations de traitement des eaux usées pour une population totale équivalente (PTE) jusqu'à 50 habitants - Partie 3 : Stations d'épuration des eaux usées domestiques prêtes à l'emploi et/ou assemblées sur site
Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 3: Packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plants
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

PREN 12566-6**CEN/TC 165**

Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 6: Vorgefertigte Anlagen für die weitergehende Behandlung des aus Faulgruben ablaufenden Schmutzwassers
Petites installations de traitement des eaux usées pour une population totale équivalente (PTE) jusqu'à 50 habitants - Partie 6 : Unités préfabriquées de traitement secondaire
Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 6: Prefabricated treatment units for septic tank effluent
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

PREN 12566-7**CEN/TC 165**

Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 7: Vorgefertigte Anlagen für eine dritte Reinigungsstufe
Petites installations de traitement des eaux usées pour une population totale équivalente (PTE) jusqu'à 50 habitants - Partie 7 : Unités préfabriquées de traitement tertiaire
Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 7: Prefabricated tertiary treatment units
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

SIA/NK 215 Mineralische Bindemittel / Liants minéraux

PREN 15368**CEN/TC 51**

Hydraulisches Bindemittel für nichttragende Anwendungen - Definition, Anforderungen und Konformitätskriterien
Liants hydrauliques pour applications non structurales - Définitions, spécifications et critères de conformité
Hydraulic binder for non-structural applications - Definition, specifications and conformity criteria
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

SIA/NK 232 Geneigte Dächer und bekleidete Aussenwände / Toitures inclinées

PREN 14509-1**CEN/TC 128**Selbstragende Sandwich-Elemente mit beidseitigen Metalldeckschichten - Werkmässig hergestellte Produkte - Teil 1:
SpezifikationenPanneaux sandwichs, isolants, double peau à parements métalliques - Produits manufacturés - Spécifications -
Partie 1 : Applications autoportantes

Self-supporting double skin metal faced insulating panels - Factory made products - Specifications

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

SIA/NK 253 Bodenbeläge aus Linoleum, Kunststoff, Gummi, Kork, Textilien und Holz / Revêtements de sol en linoléum, plastique, caoutchouc, liège, textile et

PREN ISO 10581**CEN/TC 134**

Elastische Bodenbeläge - Homogene Polyvinylchlorid-Bodenbeläge - Spezifikation (ISO/DIS 10581:2018)

Revêtements de sol résilients - Revêtements de sol homogènes en poly(chlorure de vinyle) - Spécifications (ISO/DIS
10581:2018)

Resilient floor coverings - Homogeneous poly(vinyl chloride) floor covering - Specifications (ISO/DIS 10581:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

PREN 17317**CEN/TC 134**Elastische, textile, Laminat- und modulare mechanisch verriegelte Bodenbeläge - Lichtreflexionswert (LRV) einer
BodenoberflächeRevêtements de sol résilients, textiles, stratifiés et modulaires à clipsage mécanique - Coefficient de réflexion
lumineuse (LRV) d'une surface de solResilient, textile, laminate and modular mechanical locked floor coverings - Light reflectance value (LRV) of a
flooring surface

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

SIA/NK 262 Betonbau / Construction en béton

PREN 12390-12**CEN/TC 104**Prüfung von Festbeton - Teil 12: Bestimmung des Karbonatisierungswiderstandes von Beton - Beschleunigtes
KarbonatisierungsverfahrenEssais pour béton durci - Partie 12 : Détermination de la résistance à la carbonatation du béton - Méthode de la
carbonatation accéléréeTesting hardened concrete - Part 12: Determination of the carbonation resistance of concrete - Accelerated
carbonation method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

SIA/NK 265 Holzbau / Construction en bois

PREN 73**CEN/TC 38**

Holzschutzmittel - Beschleunigte Alterung von behandeltem Holz vor biologischen Prüfungen - Verdunstungsbeanspruchung

Produits de préservation du bois - Épreuves de vieillissement accéléré des bois traités avant essais biologiques - Épreuve d'évaporation

Wood preservatives - Accelerated ageing of treated wood prior to biological testing - Evaporative ageing procedure

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

PREN 84**CEN/TC 38**

Holzschutzmittel - Beschleunigte Alterung von behandeltem Holz vor biologischen Prüfungen - Auswaschbeanspruchung

Produits de préservation du bois - Epreuves de vieillissement accéléré des bois traités avant essais biologiques - Epreuve de délavage

Wood preservatives - Accelerated ageing of treated wood prior to biological testing - Leaching procedure

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

PREN 113-1**CEN/TC 38**

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Prüfverfahren gegen Holz zerstörende Basidiomyceten - Teil 1:

Bewertung der bioziden Wirksamkeit von Holzschutzmitteln

Durabilité du bois et des matériaux dérivés du bois - Méthode d'essai vis-à-vis des champignons basidiomycètes -

Partie 1 : Détermination de l'efficacité protectrice de produits de préservation

Durability of wood and wood-based products - Test method against wood destroying basidiomycetes - Part 1:

Assessment of biocidal efficacy of wood preservatives

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

PREN 113-2**CEN/TC 38**

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Prüfverfahren gegen Holz zerstörende Basidiomyceten - Teil 2:

Bewertung der natürlichen oder verbesserten Dauerhaftigkeit

Durabilité du bois et des matériaux dérivés du bois - Méthode d'essai vis-à-vis des champignons basidiomycètes -

Partie 2 : Détermination de la durabilité inhérente ou améliorée

Durability of wood and wood-based products - Test method against wood destroying basidiomycetes - Part 2:

Assessment of inherent or enhanced durability

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

PREN 1390**CEN/TC 38**

Holzschutzmittel - Bestimmung der bekämpfenden Wirkung gegenüber Larven von Hylotrupes bajulus (Linnaeus) - Laboratoriumsverfahren

Produits de préservation du bois - Détermination de l'action curative contre les larves d'Hylotrupes bajulus (Linnaeus) - Méthode de laboratoire

Wood preservatives - Determination of the eradicator action against Hylotrupes bajulus (Linnaeus) larvae -

Laboratory method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 490:2011

SIA 232.001

Dach- und Formsteine aus Beton für Dächer und Wandbekleidungen - Produktanforderungen

Tuiles et accessoires en béton pour couverture et bardage - Spécifications des produits

Concrete roofing tiles and fittings for roof covering and wall cladding - Product specifications

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 490+A1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.07.2017

SN EN 14891/AC:2012

Flüssig zu verarbeitende wasserundurchlässige Produkte im Verbund mit keramischen Fliesen und Plattenbelägen -

Anforderungen, Prüfverfahren, Konformitätsbewertung, Klassifizierung und Bezeichnung; Corrigendum AC

Produits d'imperméabilisation appliqués en phase liquide utilisés sous carrelage collé - Spécifications, méthodes

d'essai, évaluation de la conformité, classification et désignation; Corrigendum AC

Liquid-applied water impermeable products for use beneath ceramic tiling bonded with adhesives - Requirements, test

methods, evaluation of conformity, classification and designation; Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem/NK 6/EG 110 Steel tubes, and iron and steel fittings

PREN ISO 3183**ECISS/TC 110**

Industries du pétrole et du gaz naturel - Tubes en acier pour les systèmes de transport par conduites (ISO/DIS 3183:2018)

Petroleum and natural gas industries - Steel pipe for pipeline transportation systems (ISO/DIS 3183:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2018

Swissmem/NK 6/EG 203 Cast iron pipes, fittings and their joints

PREN 14901-2**CEN/TC 203**

Rohre, Formstücke und Zubehör aus duktilem Gusseisen - Anforderungen und Prüfverfahren für organische Beschichtungen von Formstücken und Zubehör aus duktilem Gusseisen - Teil 2: Thermoplastisch säuremodifizierte Polyolefin-Beschichtung

Tuyaux, raccords et accessoires en fonte ductile - Prescriptions et méthodes d'essai relatives aux revêtements organiques des raccords et accessoires en fonte ductile - Partie 2 : Revêtement thermoplastique en polyoléfine modifiée par un acide

Ductile iron pipes, fittings and accessories - Requirements and test methods for organic coatings of ductile iron fittings and accessories - Part 2: Thermoplastic acid modified polyolefin coating (EN14901-2)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

Swissmem/NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

PREN ISO 13919-1**CEN/TC 121**

Schweißen - Elektronen- und Laserstrahl-Schweißverbindungen; Leitfaden für Bewertungsgruppen für Unregelmäßigkeiten - Teil 1: Stahl, Nickel, Titan und seine Legierungen (ISO/DIS 13919-1:2018)

Soudage - Assemblages soudés par faisceau d'électrons et par faisceau laser - Guide des niveaux de qualité des défauts - Partie 1: Acier (ISO/DIS 13919-1:2018)

Welding - Electron and laser-beam welded joints - Guidance on quality levels for imperfections - Part 1: Steel, nickel, titanium and their alloys (ISO/DIS 13919-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2018

PREN ISO 15607**CEN/TC 121**

Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe - Allgemeine Regeln (ISO/DIS 15607:2018)

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Règles générales (ISO/DIS 15607:2018)

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - General rules (ISO/DIS 15607:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 15609-2

CEN/TC 121

Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe - Schweißanweisung - Teil 2: Gasschweißen (ISO/DIS 15609-2:2018)

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Descriptif d'un mode opératoire de soudage - Partie 2: Soudage aux gaz (ISO/DIS 15609-2:2018)

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Welding procedure specification - Part 2: Gas welding (ISO/DIS 15609-2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.12.2018

Swissmem/NK 20/UK 14 Thermische Beschichtungen

PREN ISO 2063-1

CEN/TC 240

Thermisches Spritzen - Zink, Aluminium und ihre Legierungen - Teil 1: Bauteilgestaltung und Qualitätsanforderungen für Korrosionsschutzsysteme (ISO/DIS 2063-1:2018)

Projection thermique - Zinc, aluminium et alliages de ces métaux - Partie 1: Considérations de conception et exigences de qualité pour les systèmes de protection contre la corrosion (ISO/DIS 2063-1:2018)

Thermal spraying - Zinc, aluminium and their alloys - Part 1: Design considerations and quality requirements for corrosion protection systems (ISO/DIS 2063-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.12.2018

Swissmem/NK 30/EG 54 Unfired pressure vessels

EN 13445-8/PRA2

CEN/TC 54

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 8: Zusätzliche Anforderungen an Druckbehälter aus Aluminium und Aluminiumlegierungen

Réipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 8 : Exigences complémentaires pour les réipients sous pression en aluminium et alliages d'aluminium

Unfired pressure vessels - Part 8: Additional requirements for pressure vessels of aluminium and aluminium alloys

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

Swissmem/NK 30/EG 267 Industrial piping and pipelines

PREN 13480-9

CEN/TC 267

Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 9: Zusatzanforderungen an Rohrleitungen aus Nickel und Nickellegierungen

Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 9 : Exigences complémentaires relatives aux tuyauteries en nickel et alliages de nickel

Metallic industrial piping - Part 9: Additional requirements for nickel and nickel alloys piping

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 30/EG 393 Equipment for storage tanks and for filling stations

PREN 13012**CEN/TC 393**

Tankstellen - Anforderungen an Bau und Arbeitsweise von automatischen Zapfventilen für die Benutzung an Zapfsäulen
Stations-service - Construction et performances des pistolets automatiques de remplissage utilisés sur les distributeurs de carburant

Petrol filling stations - Construction and performance of automatic nozzles for use on fuel dispensers

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

Swissmem/NK 49/EG 114 Safety of machinery

PREN ISO 21260**CEN/TC 114**

Sicherheit von Maschinen - Mechanische sicherheitsbezogene Daten zu physischen Kontakten zwischen beweglichen Maschinen oder sich bewegenden Maschinenteilen und Personen (ISO/DIS 21260:2018)

Sécurité des machines - Données de sécurité mécanique pour les contacts physiques entre des machines en mouvement ou des parties mobiles de machines et des personnes (ISO/DIS 21260:2018)

Safety of machinery - Mechanical safety data for physical contacts between moving machinery and persons (ISO/DIS 21260:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

Swissmem/NK 49/EG 150 Industrial Trucks - Safety

PREN 17314**CEN/TC 150**

Flurförderzeuge - Spezifikationen und Prüfverfahren - Andere Rückhaltesysteme für den Bediener als Beckengurte
Chariots de manutention - Spécifications et méthodes d'essai - Systèmes de retenue de l'opérateur autres que le type ceintures de sécurité ventrales

Industrial trucks - Specifications and test methods - Operator restraint systems other than lap-type seat belts

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

Swissmem/NK 49/EG 151 Construction equipment and building material machines - Safety

PREN ISO 7096**CEN/TC 151**

Erdbaumaschinen - Laborverfahren zur Bewertung der Schwingungen des Maschinenführersitzes (ISO/DIS 7096:2018)

Engins de terrassement - Évaluation en laboratoire des vibrations transmises à l'opérateur par le siège (ISO/DIS 7096:2018)

Earth-moving machinery - Laboratory evaluation of operator seat vibration (ISO/DIS 7096:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.12.2018

PREN 12418**CEN/TC 151**

Steintrennmaschinen für den Baustelleneinsatz - Sicherheit

Scies de chantier à tronçonner les matériaux - Sécurité

Masonry and stone cutting-off machines for job site - Safety

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 13862

Bodentrennschleifmaschinen - Sicherheit
Machines à scier les sols - Sécurité
Floor cutting-off machines - Safety
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

CEN/TC 151

Swissmem/NK 49/EG 168 Chains, ropes, webbing, slings and accessories - Safety

PREN 12385-3

Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 3: Informationen für Gebrauch und Instandhaltung
Câbles en acier - Sécurité - Partie 3: Informations pour l'utilisation et la maintenance
Steel wire ropes - Safety - Part 3: Information for use and maintenance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

CEN/TC 168

PREN 12385-5

Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 5: Litzenseile für Aufzüge
Câbles en acier - Sécurité - Partie 5: Câbles à torons pour ascenseurs
Steel wire ropes - Safety - Part 5: Stranded ropes for lifts
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

CEN/TC 168

PREN 13411-7

Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 7: Symmetrische Seilschlösser
Terminaisons pour câbles en acier - Sécurité - Partie 7: Boîte à coin symétrique
Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 7: Symmetric wedge socket
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

CEN/TC 168

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem/NK 3 Mechanische Verbindungselemente / Eléments de fixation mécaniques

SN EN 14399-9:2018

Hochfeste vorspannbare Garnituren für Schraubverbindungen im Metallbau - Teil 9: System HR oder HV - Direkte Kraftanzeiger für Garnituren aus Schrauben und Muttern

Boulonnerie de construction métallique à haute résistance apte à la précontrainte - Partie 9: Système HR ou HV - Boulons avec rondelles indicatrices de précontrainte

High-strength structural bolting assemblies for preloading - Part 9: System HR or HV - Direct tension indicators for bolt and nut assemblies

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 14399-9:2009

SN EN 14399-10:2018

Hochfeste vorspannbare Garnituren für Schraubverbindungen im Metallbau - Teil 10: System HRC - Garnituren aus Schrauben und Muttern mit kalibrierter Vorspannung

Boulonnerie de construction métallique à haute résistance apte à la précontrainte - Partie 10: Système HRC - Boulons (vis + écrou + rondelle) à précontrainte calibrée

High-strength structural bolting assemblies for preloading - Part 10: System HRC - Bolt and nut assemblies with calibrated preload

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 14399-10:2009

Swissmem/NK 10 Werkzeuge / Outillage

SN EN ISO 4490:2018

Metallpulver - Bestimmung der Durchflussrate mit Hilfe eines kalibrierten Trichters (Hall flowmeter) (ISO 4490:2018)

Poudres métalliques - Détermination du temps d'écoulement au moyen d'un entonnoir calibré (appareil de Hall) (ISO 4490:2018)

Metallic powders - Determination of flow rate by means of a calibrated funnel (Hall flowmeter) (ISO 4490:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4490:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Swissmem/NK 15 Formguss-Werkstoffe und -Erzeugnisse des technischen Eisens / Matériaux en fonte moulée et produits d'alliages de fer

SN EN 1011-8:2018

Schweissen - Empfehlungen zum Schweißen metallischer Werkstoffe - Teil 8: Schweißen von Gusseisen

Soudage - Recommandations pour le soudage des matériaux métalliques - Partie 8: Soudage des fontes

Welding - Recommendations for welding of metallic materials - Part 8: Welding of cast irons

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1011-8:2005

Swissmem/NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 4829-1:2018

Stahl- und Gusseisen - Bestimmung des Gesamtsiliciumanteils - Spektrophotometrische Methode mit reduziertem Molybdosilicat - Teil 1: Siliciumanteile zwischen 0,05 % und 1,0 % (ISO 4829-1:2018)

Aciers et fontes - Détermination du silicium total - Méthode spectrophotométrique au silicomolybdate réduit -

Partie 1: Teneurs en silicium comprises entre 0,05 % et 1,0 % (ISO 4829-1:2018)

Steel and cast iron - Determination of total silicon contents - Reduced molybdosilicate spectrophotometric method -

Part 1: Silicon contents between 0,05 % and 1,0 % (ISO 4829-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 24829-1:1991

SN EN ISO 6892-2:2018

Metallische Werkstoffe - Zugversuch - Teil 2: Prüfverfahren bei erhöhter Temperatur (ISO 6892-2:2018)

Matériaux métalliques - Essai de traction - Partie 2: Méthode d'essai à température élevée (ISO 6892-2:2018)

Metallic materials - Tensile testing - Part 2: Method of test at elevated temperature (ISO 6892-2:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6892-2:2011

SN EN ISO 7500-1:2018

Metallische Werkstoffe - Kalibrierung und Überprüfung von statischen einachsigen Prüfmaschinen - Teil 1: Zug- und Druckprüfmaschinen - Kalibrierung und Überprüfung der Kraftmesseinrichtung (ISO 7500-1:2018)

Matériaux métalliques - Étalonnage et vérification des machines pour essais statiques uniaxiaux - Partie 1:

Machines d'essai de traction/compression - Étalonnage et vérification du système de mesure de force (ISO 7500-1:2018)

Metallic materials - Calibration and verification of static uniaxial testing machines - Part 1: Tension/compression testing machines - Calibration and verification of the force-measuring system (ISO 7500-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 7500-1:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Swissmem/NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN ISO 4254-8:2018

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 8: Mineraldüngerstreuer (ISO 4254-8:2018)
Matériel agricole - Sécurité - Partie 8: Distributeurs d'engrais solides (ISO 4254-8:2018)
Agricultural machinery - Safety - Part 8: Solid fertilizer distributors (ISO 4254-8:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 14017+A2:2009

SN EN ISO 5395-1/A1:2018

Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 1: Begriffe und allgemeine Prüfverfahren - Anhang G (Schwingungsmessverfahren - Hand-Arm-Schwingungen und Ganzkörper-Schwingungen) (ISO 5395-1:2013/Amd 1:2017); Änderung A1
Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 1: Terminologie et essais communs - Annexe G (Code d'essai de vibration - Vibrations main-bras et vibrations transmises à l'ensemble du corps) (ISO 5395-1:2013/Amd 1:2017); Amendement A1
Garden equipment - Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers - Part 1: Terminology and common tests - Annex G (Vibration test code - Hand-arm vibration and whole-body vibration) (ISO 5395-1:2013/Amd 1:2017); Amendment A1
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Swissmem/NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

SN EN ISO 3183/A1:2018

Erdöl- und Erdgasindustrie - Stahlrohre für Rohrleitungstransportsysteme (ISO 3183:2012/Amd 1:2017); Änderung A1
Industries du pétrole et du gaz naturel - Tubes en acier pour les systèmes de transport par conduites (ISO 3183:2012/Amd 1:2017); Amendement A1
Petroleum and natural gas industries - Steel pipe for pipeline transportation systems (ISO 3183:2012/Amd 1:2017); Amendment A1
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 13445-2/A2:2018

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 2: Werkstoffe; Änderung A2
Récipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 2: Matériaux; Amendement A2
Unfired pressure vessels - Part 2: Materials; Amendment A2
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 16842-1:2018

Kraftbetriebene Flurförderzeuge - Sichtverhältnisse - Testmethoden zur Verifikation - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Chariots de manutention automoteurs - Visibilité - Méthodes d'essai et vérification - Partie 1: Prescriptions générales

Powered industrial trucks - Visibility - Test methods and verification - Part 1: General requirements

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2018

SN EN 16842-2:2018

Kraftbetriebene Flurförderzeuge - Sichtverhältnisse - Testmethoden zur Verifikation - Teil 2: Gegengewichtstapler mit Fahrersitz und geländegängige Stapler mit Mast bis zu und einschliesslich einer Nennt Tragfähigkeit von 10000 kg

Chariots de manutention automoteurs - Visibilité - Méthodes d'essai et vérification - Partie 2: Chariots en porte-à-faux à conducteur assis et chariots tout terrain à mât ayant une capacité jusqu'à 10000 kg inclus

Powered industrial trucks - Visibility - Test methods and verification - Part 2: Sit-on counterbalance trucks and rough terrain masted trucks up to and including 10000 kg capacity

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 19085-1/AC:2018

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 19085-1:2017); Corrigendum AC

Machines à bois - Sécurité - Partie 1: Exigences communes (ISO 19085-1:2017); Corrigendum AC

Woodworking machines - Safety - Part 1: Common requirements (ISO 19085-1:2017); Corrigendum AC

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

Swissmem/NK 3 Mechanische Verbindungselemente / Eléments de fixation mécaniques

SN EN 14399-9:2009

Hochfeste planmässig vorspannbare Schraubenverbindungen für den Metallbau - Teil 9: System HR oder HV - Direkte Kraftanzeiger für Garnituren aus Schrauben und Muttern

Boulonnerie de construction métallique à haute résistance apte à la précontrainte - Partie 9: Système HR ou HV -

Rondelles indicatrices de précontrainte pour les boulons

High-strength structural bolting assemblies for preloading - Part 9: System HR or HV - Direct tension indicators for bolt and nut assemblies

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14399-9:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 14399-10:2009

Hochfeste planmässig vorspannbare Schraubenverbindungen für den Metallbau - Teil 10: System HRC - Garnituren aus Schrauben und Muttern mit kalibrierter Vorspannung

Boulonnerie de construction métallique à haute résistance apte à la précontrainte - Partie 10: Système HRC -

Boulons (vis + écrou + rondelle) à précontrainte calibrée

High-strength structural bolting assemblies for preloading - Part 10: System HRC - Bolt and nut assemblies with calibrated preload

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14399-10:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Swissmem/NK 10 Werkzeuge / Outillage

SN EN ISO 4490:2014

Metallpulver - Ermittlung der Durchflussdauer mit Hilfe eines kalibrierten Trichters (Hall flowmeter) (ISO 4490:2014)

Poudres métalliques - Détermination du temps d'écoulement au moyen d'un entonnoir calibré (appareil de Hall) (ISO 4490:2014)

Metallic powders - Determination of flow rate by means of a calibrated funnel (Hall flowmeter) (ISO 4490:2014)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4490:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Swissmem/NK 15 Formguss-Werkstoffe und -Erzeugnisse des technischen Eisens / Matériaux en fonte moulée et produits d'alliages de fer

SN EN 1011-8:2005

Schweissen - Empfehlungen zum Schweißen metallischer Werkstoffe - Teil 8: Schweißen von Gusseisen
Soudage - Recommandations pour le soudage des matériaux métalliques - Partie 8: Soudage des fontes
Welding - Recommendations for welding of metallic materials - Part 8: Welding of cast irons
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1011-8:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Swissmem/NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 6892-2:2011

Metallische Werkstoffe - Zugversuch - Teil 2: Prüfverfahren bei erhöhter Temperatur (ISO 6892-2:2011)
Matériaux métalliques - Essai de traction - Partie 2: Méthode d'essai à température élevée (ISO 6892-2:2011)
Metallic materials - Tensile testing - Part 2: Method of test at elevated temperature (ISO 6892-2:2011)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6892-2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN ISO 7500-1:2016

Metallische Werkstoffe - Kalibrierung und Überprüfung von statischen einachsigen Prüfmaschinen - Teil 1: Zug- und Druckprüfmaschinen - Kalibrierung und Überprüfung der Kraftmesseinrichtung (ISO 7500-1:2015)
Matériaux métalliques - Étalonnage et vérification des machines pour essais statiques uniaxiaux - Partie 1: Machines d'essai de traction/compression - Étalonnage et vérification du système de mesure de force (ISO 7500-1:2015)
Metallic materials - Calibration and verification of static uniaxial testing machines - Part 1: Tension/compression testing machines - Calibration and verification of the force-measuring system (ISO 7500-1:2015)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7500-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

SN EN 24829-1:1991

Eisen und Stahl; Ermittlung des Gesamtsiliziumgehaltes; Spektrophotometrisches Verfahren (Reduzierte Molybdosilicate); Teil 1: Siliziumgehalte zwischen 0,05 und 1 %
Aciers et fontes; détermination de la teneur en silicium total; méthode spectrophotométrique par molybdosilicate réduit; partie 1: teneur en silicium entre 0,05 et 1 %
Steel and cast iron; determination of total silicon content; reduced molybdosilicate spectrophotometric method; part 1: silicon content between 0.05 and 1 %
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4829-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Swissmem/NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN 14017+A2:2009

Land- und Forstmaschinen - Mineraldüngerstreuer - Sicherheit
Matériel agricole et forestier - Distributeurs d'engrais solides - Sécurité
Agricultural and forestry machinery - Solid fertilizer distributors - Safety
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4254-8:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2018

Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 691-1:2013

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen
Sécurité des machines pour le travail du bois - Partie 1: Prescriptions communes
Safety of woodworking machines - Part 1: Common requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19085-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

VSS/FK 2/NFK 5 Passive Sicherheit, Beleuchtungen, Überwachung, Tunneleinrichtungen / Sécurité passive, éclairage, surveillance, équipements des tunnels

PRSN 640551

Öffentliche Beleuchtung in Strassentunneln, Galerien und Unterführungen - Grundnorm
Eclairage public dans tunnels routiers, galeries et passages inférieurs - Norme de base
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

VSS/FK 3 Baustoffe / Matériaux de construction

PREN 17323

Geokunststoffe - Geosynthetische Kunststoffdichtungsbahnen - Bestimmung von Zugeigenschaften
Géosynthétiques - Géomembranes polymériques - Détermination des propriétés en traction
Geosynthetics - Polymeric geosynthetic barriers - Determination of tensile properties
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

CEN/TC 189

VSS/FK 4/NFK 8 Naturgefahren auf Bauwerke / Dangers naturels sur les ouvrages

PRSN 640990

Naturgefahren auf Strasseninfrastrukturen - Grundnorm
Dangers naturels sur les infrastructures routières - Norme de base
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

VSS/FK 5 Betrieb / Exploitation

PREN 1794-2

Lärmschutzvorrichtungen an Straßen - Nichtakustische Eigenschaften - Teil 2: Allgemeine Sicherheits- und
Umweltanforderungen
Dispositifs de réduction du bruit du trafic routier - Performances non acoustiques - Partie 2 : Exigences générales
pour la sécurité et l'environnement
Road traffic noise reducing devices - Non-acoustic performance - Part 2: General safety and environmental
requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2018

CEN/TC 226

PREN 13422

Straßenverkehrszeichen (vertikal) - Transportable Straßenverkehrszeichen - Leitkegel und Leitzylinder
Signalisation routière verticale - Dispositifs d'alerte et balisages de voie souples et mobiles - Signaux
temporaires mobiles - Cônes et cylindres
Vertical road signs - Portable deformable warning devices and delineators - Portable road traffic signs - Cones and
cylinders
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.12.2018

CEN/TC 226

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
CWA	CEN Workshop Agreement	Accord d'atelier CEN
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FDIS	Final Draft International Standard	Projet final de Norme internationale
FB	Fachbereich	Secteur particulier
FprEN	Final Preliminary European Standard	Projet final de Norme européenne
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten- Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall- Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
UAP	Unique Acceptance Procedure	Procédure d'acceptation unique
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV